Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

NOV 2 3 ... CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Linh mục Hoàng Quỳnh trả lời báo «Quyết Tiến» về vấn đề đối thoại với T.T. Nguyễn-cao-Kỳ

SẼ ĐỀ NGHỊ VỚI T.T. KỲ MỘT CUỘC ĐỐI THOẠI trên Đài Vô tuyến truyền hình

có báo chí trong và ngoài nước tham dự

● Linh Mục Hoàng Quỳnh không chống bầu cử

của b.b.d.p.o HOÀNG-ANH

SAIGON (17-8).— Sau khi có nguồn tin cho biết Linh mục Hoàng Quỳnh sẵn sàng đối thoại với Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ để vẫn đề bầu cử, chúng tôi đã đến nhà thờ BìnhAn Chợ Lớn để gặp Linh mục.

Trong một căn phòng đọc sách, chúng tôi đã gặp Linh mục Hoàng Quỳnh yếu một bên chân thuộc Bắc. Linh mục có nhiều dáng nét sự tư.

Mới đầu Linh mục có ý không muốn nhận cuộc phỏng vấn vì Linh mục cho biết, Ngài sắp tổ chức một cuộc họp báo, nhưng cuối cùng Linh mục cũng vẫn cho chúng tôi biết ít nhiều ý nghĩ của Ngài.

Sẽ đối thoại với Tướng Kỳ

Linh mục Hoàng Quỳnh cho biết, Ngài sẽ gởi một văn thư chính thức lên Thiếu Tướng Kỳ, yêu cầu Thiếu Tướng định ngày đối thoại. Cuộc đối thoại sẽ diễn ra trước vô tuyến truyền hình, có đông đủ báo chí trong nước và ngoại quốc tham dự. Cuộc đối thoại đó nhiên cần phải thực hiện trước ngày bầu cử.

Về câu hỏi này, Linh mục chỉ biết «không phản đối cuộc bầu cử nhưng phản đối việc lợi bầu cử».

Linh mục giải thích rằng không bao giờ UB.BQG có quyền tu chỉnh bản Hiến pháp hết. Bản Hiến pháp do Quốc Hội thảo và biểu quyết, dương nhiên đã thành luật. Bản Hiến pháp chỉ xem lại, nếu đồng ý điều nào, đưa trả lại Quốc hội xét định, chứ không có quyền tu chỉnh. Quyền tu chỉnh là quyền của Quốc Hội. Nếu bản Hiến pháp đành quyền này, thì dân biểu Quốc hội không còn giá trị gì, vì Quốc hội chỉ còn là một «hình thức dân chủ». Trong một nước, tôn trọng tinh thần dân chủ thượng vụ, Quốc hội sau khi xét lại những điều do Hành pháp yêu cầu sửa đổi, nếu thấy không đúng lẽ, cũng không thì thôi. Và sau khi Quốc Hội đã biểu quyết chấp thuận thì đó là Hành pháp không đồng ý, cũng vẫn phải ban hành...

LINH MỤC HOÀNG QUỲNH

TT Nguyễn cao Kỳ tuyên bố tại Pleiku:

SỰ TĂNG CƯỜNG QUÂN SỐ MỸ Ở V.N

tùy thuộc hoạt động của đối phương

PLEIKU (AP) 17-8.— Hôm thứ Tư, Thiếu Tướng Nguyễn cao Kỳ tuyên bố rằng con số binh sĩ Mỹ tham dự chiến cuộc Việt Nam tùy thuộc ở sự tăng cường của địch quân.

Tuy nhiên Tướng Kỳ con nói thêm là người ta còn cần binh lính Mỹ nữa, bao nhiêu.

TT Kỳ đã nói với các ký giả rằng có rất nhiều việc không thể do lường được trong tương lai gần cả việc TC có thể đem quân can thiệp vào chiến cuộc VN.

Ông Kỳ nói: «Nếu những việc này xảy ra, có nhiều là chúng ta sẽ cần thêm binh sĩ Mỹ».

Khi được yêu cầu hình luận về lời tuyên bố tuần vừa rồi của ông, theo đó các lực lượng Hoa kỳ có thể bắt đầu triệt thoái vào hai năm nữa, Tướng Kỳ trả lời là câu nói của ông đã bị diễn tả sai. Ông nói ông trả lời người đặt câu hỏi là trong vòng 2 năm nữa nếu một chính phủ đã được thiết lập và quân lực VN được tăng cường thì lúc đó tình thế có thể cho phép binh sĩ Mỹ triệt thoái.

Ông Kỳ tuyên bố: «Mọi việc đều tùy thuộc đối phương và tùy thuộc những việc họ làm».

Ông Kỳ đã gặp các ký giả ở Bộ Chỉ Huy của đơn vị thuộc sư đoàn 4 Hoa Kỳ vừa rút Việt Nam sư đoàn 4 của Pleiku.

Ông Kỳ cho rằng các cuộc chạm súng mới đây ở đọc biên giới Cam bốt đã có kết quả tốt. Ông tuyên bố: « Tôi không thấy lần sao CS có thể thắng nổi trong một năm khi họ đã bị thất bại trong một năm qua. Đây là năm trong năm rất có lợi cho họ».

Tướng Kỳ đã bình vực việc đem trình diện các tù binh BV. Ông cho rằng việc này không trái với quy ước Genève về cách đối xử với tù binh.

Ông Kỳ tuyên bố: «Chúng ta phải làm cho dân chúng hiểu rằng chúng ta bị phía bên kia sát hại. Chúng ta không có đụng chạm gì đến tù binh cả. Ở Hanoi, CS đã mang tù binh Mỹ ra bêu rếu ngoài đường phố».

Hội đồng Quân dân đề nghị chánh phủ

LÀM TĂNG GIÁ TRỊ ĐỒNG BẠC V.N.

và bãi bỏ đảm phụ cùng cố kinh-tế

38 ĐỒNG VIỆT NAM MỘT MỸ KIM CHO NHỮNG HÀNG HÓA CÓ TÁNH CÁCH THIẾT YẾU ĐỜI SỐNG

Của báo báo nữ phóng viên Phương Thảo

SAIGON (17-8).— Theo nguồn tin thông thạo thì trong phiên họp cuối cùng chiều 16-8 của Hội Đồng Quân Dân, bản đề chính sách kinh tế hiện tại, Hội Đồng đã hoàn thành một bản đề kết gởi lên chánh phủ. Bản đề kết gồm 4 điểm bày tỏ lập trường của Hội đồng trước giải pháp kinh tế của chánh phủ. Các điểm đề nghị gồm được cấp thời những đề kiến khảo trong đời sống hàng ngày của dân chúng, như việc tăng giá trị của đồng bạc VN, có nghĩa là vấn đề phải thu hồi quyết định đánh sụt giá đồng bạc VN đã được chính phủ công bố ngày 18-5-1965, nhằm giảm bớt số thuế đảm phụ cũng có kinh tế 38 đồng VN 1 Mỹ kim cho những hàng hóa có tính cách thiết yếu đến đời sống dân chúng.

Vấn đề nguồn in nầy thì HP QD cũng đã yêu cầu chính phủ sớm lại toàn diện kế hoạch tiếp tế cho dân chúng tại thành thị cũng như thôn quê. Bản đề kết nầy cũng đã lưu ý chính quyền chú trọng đến đời sống nhân dân bằng cách nâng cao giá cả nông phẩm cùng là việc canh tân hóa các cơ cấu sản xuất.

Sau bết, bản đề kết đã đặc biệt lưu ý chính quyền nên tham khảo với HĐQD trước khi quyết định ban hành mọi biện pháp kinh tế hay tài chánh quan trọng nào.

Trường cũng nên nhắc lại, trong bốn phiên họp bàn về vấn đề kinh tế, các bội viên đã chế ý đến bài thuyết trình dài 20.000 chữ của giáo sư Vũ quốc Thúc, trong đó ông Vũ quốc Thúc đã mô tả những ưu khuyết điểm của chính sách kinh tế hiện tại.

Đã tái xét đề gây sôi nổi trong HĐDQ. Sau đó, Giáo sư Âu trưởng, Thành tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh cùng đã đến hội trường Diên Hồng vào ngày cuối tuần trước để giải thích về chính sách hiện đang được áp dụng và công đã gây sôi nổi, từ lý thuyết bước sang lãnh vực thực tế của chính phủ. Bản đề kết gồm 4 điểm bày tỏ lập trường của Hội đồng trước giải pháp kinh tế của chánh phủ. Các điểm đề nghị gồm được cấp thời những đề kiến khảo trong đời sống hàng ngày của dân chúng, như việc tăng giá trị của đồng bạc VN, có nghĩa là vấn đề phải thu hồi quyết định đánh sụt giá đồng bạc VN đã được chính phủ công bố ngày 18-5-1965, nhằm giảm bớt số thuế đảm phụ cũng có kinh tế 38 đồng VN 1 Mỹ kim cho những hàng hóa có tính cách thiết yếu đến đời sống dân chúng.

Vấn đề nguồn in nầy thì HP QD cũng đã yêu cầu chính phủ sớm lại toàn diện kế hoạch tiếp tế cho dân chúng tại thành thị cũng như thôn quê. Bản đề kết nầy cũng đã lưu ý chính quyền chú trọng đến đời sống nhân dân bằng cách nâng cao giá cả nông phẩm cùng là việc canh tân hóa các cơ cấu sản xuất.

Sau bết, bản đề kết đã đặc biệt lưu ý chính quyền nên tham khảo với HĐQD trước khi quyết định ban hành mọi biện pháp kinh tế hay tài chánh quan trọng nào.

Trường cũng nên nhắc lại, trong bốn phiên họp bàn về vấn đề kinh tế, các bội viên đã chế ý đến bài thuyết trình dài 20.000 chữ của giáo sư Vũ quốc Thúc, trong đó ông Vũ quốc Thúc đã mô tả những ưu khuyết điểm của chính sách kinh tế hiện tại.

Đã tái xét đề gây sôi nổi trong HĐDQ. Sau đó, Giáo sư Âu trưởng, Thành tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh cùng đã đến hội trường Diên Hồng vào ngày cuối tuần trước để giải thích về chính sách hiện đang được áp dụng và công đã gây sôi nổi, từ lý thuyết bước sang lãnh vực thực tế của chính phủ. Bản đề kết gồm 4 điểm bày tỏ lập trường của Hội đồng trước giải pháp kinh tế của chánh phủ. Các điểm đề nghị gồm được cấp thời những đề kiến khảo trong đời sống hàng ngày của dân chúng, như việc tăng giá trị của đồng bạc VN, có nghĩa là vấn đề phải thu hồi quyết định đánh sụt giá đồng bạc VN đã được chính phủ công bố ngày 18-5-1965, nhằm giảm bớt số thuế đảm phụ cũng có kinh tế 38 đồng VN 1 Mỹ kim cho những hàng hóa có tính cách thiết yếu đến đời sống dân chúng.

Vấn đề nguồn in nầy thì HP QD cũng đã yêu cầu chính phủ sớm lại toàn diện kế hoạch tiếp tế cho dân chúng tại thành thị cũng như thôn quê. Bản đề kết nầy cũng đã lưu ý chính quyền chú trọng đến đời sống nhân dân bằng cách nâng cao giá cả nông phẩm cùng là việc canh tân hóa các cơ cấu sản xuất.

Sau bết, bản đề kết đã đặc biệt lưu ý chính quyền nên tham khảo với HĐQD trước khi quyết định ban hành mọi biện pháp kinh tế hay tài chánh quan trọng nào.

Trường cũng nên nhắc lại, trong bốn phiên họp bàn về vấn đề kinh tế, các bội viên đã chế ý đến bài thuyết trình dài 20.000 chữ của giáo sư Vũ quốc Thúc, trong đó ông Vũ quốc Thúc đã mô tả những ưu khuyết điểm của chính sách kinh tế hiện tại.

Đã tái xét đề gây sôi nổi trong HĐDQ. Sau đó, Giáo sư Âu trưởng, Thành tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh cùng đã đến hội trường Diên Hồng vào ngày cuối tuần trước để giải thích về chính sách hiện đang được áp dụng và công đã gây sôi nổi, từ lý thuyết bước sang lãnh vực thực tế của chính phủ. Bản đề kết gồm 4 điểm bày tỏ lập trường của Hội đồng trước giải pháp kinh tế của chánh phủ. Các điểm đề nghị gồm được cấp thời những đề kiến khảo trong đời sống hàng ngày của dân chúng, như việc tăng giá trị của đồng bạc VN, có nghĩa là vấn đề phải thu hồi quyết định đánh sụt giá đồng bạc VN đã được chính phủ công bố ngày 18-5-1965, nhằm giảm bớt số thuế đảm phụ cũng có kinh tế 38 đồng VN 1 Mỹ kim cho những hàng hóa có tính cách thiết yếu đến đời sống dân chúng.

Vấn đề nguồn in nầy thì HP QD cũng đã yêu cầu chính phủ sớm lại toàn diện kế hoạch tiếp tế cho dân chúng tại thành thị cũng như thôn quê. Bản đề kết nầy cũng đã lưu ý chính quyền chú trọng đến đời sống nhân dân bằng cách nâng cao giá cả nông phẩm cùng là việc canh tân hóa các cơ cấu sản xuất.

Sau bết, bản đề kết đã đặc biệt lưu ý chính quyền nên tham khảo với HĐQD trước khi quyết định ban hành mọi biện pháp kinh tế hay tài chánh quan trọng nào.

Trường cũng nên nhắc lại, trong bốn phiên họp bàn về vấn đề kinh tế, các bội viên đã chế ý đến bài thuyết trình dài 20.000 chữ của giáo sư Vũ quốc Thúc, trong đó ông Vũ quốc Thúc đã mô tả những ưu khuyết điểm của chính sách kinh tế hiện tại.

Đã tái xét đề gây sôi nổi trong HĐDQ. Sau đó, Giáo sư Âu trưởng, Thành tổng Ủy viên Kinh tế Tài chánh cùng đã đến hội trường Diên Hồng vào ngày cuối tuần trước để giải thích về chính sách hiện đang được áp dụng và công đã gây sôi nổi, từ lý thuyết bước sang lãnh vực thực tế của chính phủ.

Đường như vấn đề kinh tế cũng sẽ cho được bàn đến trong khoá họp tháng 9 của Hội đồng.

Đại đức Soratha đã hội kiến với TT TÂM GIÁC

SAIGON.— Buổi sáng ngày 17-8-66, đại đức Soratha đã đến cả nhà viện của VHĐ thăm các cố nhà miền Trung. Sau đó đại đức cùng đại đức Thích Hộ Giác đi Vũng Tàu gặp thượng tọa Thích Tâm Châu. Trong khi đó, theo nguồn tin thông thạo thì chiều ngày 16-8-66, đại đức Soratha đã hội đàm với Thượng tọa Thích Tâm Giác, chánh đại diện Phật giáo miền Vinh Nghiêm, người được coi như lãnh tụ thế hệ của hữu phái Phật giáo. Nguồn tin này tiết lộ rằng Thượng tọa Thích Tâm Giác đã tỏ thái bạc với Đại đức Soratha những điều tiếc của hình Phật giáo.

Nguồn tin ấy cũng cho chính tin TT Thích Tâm Giác sẽ sang Hoa kỳ sự nhiệm vụ «giải đọc» dư luận với ký do TT hiện có nhiều Phật tử quan trọng ở Saigon vừa chạy thế đi đây được.

Đề thực hiện thủ đoạn phá hoại bầu cử

V.C. TUNG NỮ CÁN-BỘ VỀ CÁC ĐÔ-THỊ

★ Tại quận Đất Đỏ, VC xúi dân đòi bồi thường trong ngày nghỉ việc đi bầu và vận động các tin đồ đừng lãnh thẻ cử tri.

SAIGON 17-8-66 (VTX).— Nguồn tin hữu quyền cho biết Việt Cộng đã bắt đầu đổ chiến thuật phá hoại cuộc bầu cử Quốc hội Lập hiến bằng cách tung nữ cán bộ đã được huấn luyện tại mật khu về các đô thị hoạt động trong quyền sĩ tại kêu gọi dân chúng chống cuộc bầu cử.

Trước đây, VC đã tung ra những lời đe dọa không bỏ, bắt cóc, đặt plastic nhằm phá hoại cuộc bầu cử Quốc hội Lập hiến. Nhưng các kế hoạch nầy đã bị ta khám phá và chặn đứng.

Nguồn tin cho biết, tại Phước Tuy, chỉ lý VC sẽ Phước Hải, quận Đất Đỏ đã đã xúi dân chúng đòi tranh thủ chính quyền cấp tiền bồi thường trong ngày nghỉ việc đi bầu. Ngoài ra, bọn chúng cũng đang xúc tiến việc gây rối chính quyền bằng cách vận động ngăn cản các tín đồ không ai lãnh thẻ cử tri và không đi bỏ phiếu.

Hệ tung ra những luận điểm như trên.

— Khuyến tín đồ cố ngăn nhà chính quyền sẽ cho các Phương trưởng khóm trưởng đem thẻ cử tri phát tận nhà.

— Nếu mang số gia đình đi lánh thế, Cảnh sát sẽ tìm ra và bắt giữ những thanh niên trốn quân dịch.»

Nguồn tin trên xác nhận những âm mưu trên đây của Việt Cộng đã được chính quyền biết trước, nên Việt Cộng đã không thâu đạt được kết quả cụ thể nào đáng kể.

BẦU CỬ QUỐC HỘI LẬP HIẾN LÀ CON ĐƯỜNG TIẾN TỚI DÂN CHỦ

TẠI SAIGON:

V.C. PHÁO KÍCH CHỖ ĐỂ XE

của Lực quân Mỹ

gần Tân Sơn Nhứt

★ Một tài xế Việt tử thương ★ 9 người bị thương trong số có 3 người Mỹ.

SAIGON (UPI).— Một phát ngôn nhân quân sự Mỹ cho biết là hồi 9 giờ 19 phút đêm thứ tư, V.C đã pháo kích vào một chỗ để xe của Mỹ, (motor pool) ở gần Tân sơn Nhứt trong vòng gần nửa giờ.

Phát ngôn nhân Mỹ nói rằng 1 người Việt chết và 6 người bị thương. Quân Cảnh Mỹ có một ở trong vùng, và có bao trì. Phi cơ thả trái chiếu sáng.

Quân Cảnh Mỹ cũng cho biết là có tiếng súng nhỏ ở gần một trong những trại cư ngụ của ý ta. Không nghe nói có ý tá nào bị thương.

Lúc 10 15 đêm 20 quả bích kích pháo rơi vào chỗ để xe của lực quân Mỹ ở đường gần cổ cao số 1, cách phi trường chính 15 1 cây số 6.

Tin gió chốt cho biết các quả bích kích pháo rơi quanh vân phòng chỗ phát xe đã làm chết một tài xế Việt, làm bị thương 9 nhân công Việt, và 3 người Mỹ đang canh gác.

Đồng thời, có một phát súng bắn vào cửa công chánh của phi trường.

Một phát ngôn cho rằng các tiếng súng nhỏ là để yểm trợ cho cuộc pháo kích.

Chống phi cơ Mỹ nhưng phóng không trúng

HỎA TIỄN SAM RƠI XUỐNG

1 làng đông dân cư ở Hải Phòng

SAIGON (AFP) 17-8.— Hôm nay, một phát ngôn viên Hoa Kỳ tại Saigon: «Ít là rằng: 1 hỏa tiễn «Sam» do các tổ chức phòng không Bắc Việt phóng đi, đã không trúng địch và đã rớt xuống giữa nơi đông dân cư về phía Đông thành phố Hải Phòng trong ngày thứ ba 16-8 vừa qua. Chắc chắn hỏa tiễn nầy sẩy ra nhiều nạn nhân trong dân chúng. Một đêm chạy lớn đã xảy ra sau khi hỏa tiễn bị nổ trên mặt đất.

Đây là lần đầu tiên người ta chánh thức công bố tại Saigon một tai nạn như trên. Người ta được biết rằng đã có nhiều lần các hỏa tiễn «Sam» nầy được phóng lên không trung nhưng không nổ và bị rớt xuống đất. Ít nhất trước đây đã có một lần khác: bị sập tại nạn do hỏa tiễn «Sam» gây ra.

Người tin Hoa kỳ cho hay sở đi có quyết định tiết lộ vụ việc kể trên là «để ngăn chặn việc Hà nội cho rằng các phi cơ Hoa kỳ đã oanh tạc các vùng đông dân cư».

xem tiếp 1 trang 6

TIN THỂ-THAO

Giải Merdeka khởi tranh

Mã Lai hạ Hương Cảng

1 — 0

và Miến hạ Thái 3—0

KUALA LUMPUR (17-8).— Vòng loại giải Merdeka khởi tranh hôm thứ tư, Mã Lai đã hạ Hương Cảng 1-0 (toàn 1) ở bảng nhất. Cũng trong toàn 1 Miến Điện đã hạ Thái Lan 3-0 cũng ở bảng nhất. Miến là nước đoạt giải Merdeka năm 1954.

HÌNH TRÊN: Quang cảnh nơi xảy ra tai nạn

HÌNH DƯỚI: Đang bào được bố động dọn đồ đạc ra khỏi vùng nguy cơ rơi để tránh những quả bom chưa nổ.

HUẾ *Tai nạn cho thường dân vì nạn khủng bố*

VIỆT CỘNG ĐẶT CHẤT NỔ TRONG CHỢ PHIÊN

● 26 người chết ★ 151 người bị thương.

CÁC BỆNH VIỆN HUẾ ĐÔNG ĐẶC NGƯỜI

SAIGON(BBC) 18-8.— Quân khủng bố đã làm nổ tại 1 chợ phiên ở Huế trước ngày bầu cử, làm thiệt mạng 6 người và làm nhiều người khác bị thương. Vụ nổ nầy đã phá qua 200 thước các sườn nhà cửa chính phủ tạm xây lên để làm phòng dầu phiếu.

Đài Vô cho biết, đây là 1 quả mìn nhỏ được lũng vào đám đông làm 20 người chết, và nhiều người khác bị thương, đa số là đàn bà, trẻ con.

Theo AP, nguồn tin quân sự Mỹ nói rằng VC đã đặt chất nổ trên một mái nhà tôn của một cái rạp lớn bên trong có nhiều người đang đánh bài và vui chơi. Đây mìn nầy dùng làm tạm thời để cho cuộc tuyển cử sắp tới.

Một nguồn tin nói rằng: «Hy đồng lắm, nhưng của quả nổ rớt ngay trên đầu họ».

Các bệnh viện ở thành phố đông đặc các người bị thương đa vụ nổ nầy nên không thể biết ngay con số bị thương.

151 người bị thương và 26 bị chết

Theo tin UPI giờ chót, con số

Trung tướng Cô

tuyên bố tại La Mã:

★ Không thể chấp nhận thỏa ước Genève làm căn bản cho những cuộc hòa đàm sắp tới

LA MÃ (AFP) 17-8.— Sáng nay, trả lời những câu hỏi của các phóng viên tại La Mã, Trung tướng Nguyễn Hữu Có tuyên bố: chúng tôi không thể nào chấp nhận thỏa ước Genève làm căn bản cho những cuộc hòa đàm sắp tới».

Trung tướng Cô đã nói rõ rằng các thỏa hiệp nầy trước đây được ký kết nhằm chấm dứt chiến tranh, thì nay không thể nào trở thành một bảo đảm cho hòa bình tương lai. Mặc dầu chánh phủ của chúng tôi không ký vào bản thỏa ước đó nhưng vẫn tôn trọng và tiếp tục tôn trọng bản thỏa ước nầy.

Trước khi rời LAM, T.T Cô đã xin được yết kiến Đức GiáoHoàng vào ngày thứ sáu 19-8 Vì vấn đề nầy, T.T Cô tuyên bố: «Chúng tôi muốn tri ân Đức Thánh Cha về việc Ngài ân cần đối với dân tộcVN nhất là về cuộc ủng hộ tinh thần ngài đã tài lập hòa bình tại Việt Nam. Chúng tôi sẵn sàng trao cho Đức Giáo Hoàng tất cả những tin tức cần thiết về tình hình Việt Nam, luôn cả về cuộc bầu cử sắp tới của Ngài muốn».

Đô thành

Nhà chức trách tịch thâu

Nhiều truyền đơn

ĐÀ KÍCH L.M HOÀNG QUỲNH

và truyền đơn VHĐ

ĐÔ THÀNH.— Lúc 9 giờ đêm 16-8, nhóm viên cảnh sát đi tuần trên các đường Phan Đình Phùng, Phan Kế Bí b, Nguyễn Hoàng Cảnh, và Trần Khánh Dư đã gặp nhiều truyền đơn rải ở đường Truyền đơn tự trang của 1 nhóm Phật tử, đã kích Linh mục Hoàng Quỳnh đã «cầu kết với 2 Tướng Thiệu, Kỳ, ăn tiền của Mỹ».

Ngoài ra lúc 7 giờ sáng 17-8 có nhiều truyền đơn, thông cáo của Quyền Viện trưởng VHĐ, gửi Ban Đại diện Giáo Hội các cấp, cơ quan trực thuộc VHĐ, lễ kỷ niệm 20-8 ngày Pháp nạn và lễ Vu Lan rằm tháng 7 sẽ làm lễ đơn giản, được rải trên các đường Bình Công Tắc và về bà Lê Chân. Nhà chức trách đã tịch thâu các truyền đơn nầy.

TƯỚNG WESTMORELAND

sẽ viếng Đại-Hàn?

HÁN THÀNH (UPI) 17-8.— Hôm nay có tin cho biết Thống tướng William Westmoreland, Tổng tư lệnh quân lực Mỹ tại Việt Nam dự định viếng Hàn Thành vào ngày 9-9.

Các phóng viên Đại Hàn và bào chí ở Hàn Thành đã đưa ra tin trên.

Tướng Lewis Walt trở về Mỹ

ĐÀ NẴNG (AP) 17-8.— Hôm nay Trung tướng Lewis.W.Walt, Tư lệnh của Đệ tam lực lượng Thủy Quân Lục Chiến Hoa kỳ tại Việt Nam, sẽ trở về thăm Hoa kỳ trong hai tuần lễ.

Trung tướng Lewis J Fields Tư lệnh đệ nhất Sư đoàn hải quân sẽ thay thế Trung tướng Walt, trong hai tuần lễ vắng mặt.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

KHOA HỌC KỸ THUẬT

KỸ-THUẬT MỚI

KỸ-THUẬT BẮT XE

của Cảnh-Sát Thụy-Điển

Các chuyên viên Cảnh sát Thụy Điển vừa phát minh và đem ra thực hành trong những cuộc đuổi bắt xe hơi gây nguy hiểm cho dân chúng, bằng những kinh nghiệm đặc biệt. Đinh ấy được tiết ngang đường và bắn cho loại vỏ xe nào cũng không chịu nổi, bánh xe sẽ xẹp ngay trong vòng 20 giây.

Ghế ướp lạnh trong xe hơi

Tại các xứ nóng như xứ VN và những bạn lái xe quá là một cực hình, khi bước xuống xe, áo dính mồ hôi ướt nhẹp trông «đau khổ» quá. Chắc tại vì lý do đó nên một kỹ sư Mỹ nghĩ ra một loại ghế phụ ... ướp lạnh. Kỹ thuật xây dựng ? turbine bốt hơi mát thổi vào lưng ghế và làm mát lưng ấy sẽ có hai điều kiện một là mát mẻ thích thú, 2 là quần áo trong sạch sẽ hơn khi dùng loại ghế thường và tránh cho tài xế nổi nóng sẽ tiếng «Đan Mạch» khi bị kẹt xe...

Phi cơ Phantom của Mỹ và máy phản lực Rolls Royce

Phi cơ tối tân nhất thế giới Phantom của công ty Mac Donnell Mỹ vừa được đem sang Anh gắn thử loại máy phản lực Rolls Roy e. Kỹ thuật chế tạo máy phản lực của Anh được liệt vào hạng cao thủ trên hoàn cầu. Loại động cơ phản lực này tạo được sức đẩy không khiếp gần 20000kg/p cho chiếc Phantom. Nếu đem so sánh lý lệ giữa sức đẩy và trọng lượng phi cơ thì quả chiếc Phantom II này là loại phi cơ thố khó sánh có thể bỉ kịp. Hiện nay KQ Hoà-kỳ gia Anh và Hải Quân sẽ trang bị loại siêu khu trục cơ này.

Chữa bịnh... cho các pho tượng

Tất cả những vẻ đẹp, những nét thâm mỹ của bất cứ một vật gì cũng cần được bảo vệ, vì thế các bác sĩ Âu Mỹ đang tìm kiếm nhiều thứ thuốc để diệt từ những thứ nấm, loại kỷ sinh trùng đặc biệt hoặc vi khuẩn đang đụ khoét những phù tượng, những hàng đồ lịch sử có những hình vẽ từ thời thượng cổ. Các chuyên viên khoa học đã tạo được để tìm cách chữa chữa các phù tượng phật của đền Borobodur Tại nhà thương St Jean de Bruges tại Bỉ, họ thành công trong việc «bảo chữa» 4 khối phục lại được nét thâm mỹ của một phù tượng cổ từ thế kỷ 16 bằng phương pháp dùng chất paraffine đông đặc.

Kỹ thuật đóng tàu của Nhật làm thế giới khiếp sợ

Nhật đã chấm dứt 6 chiếc tàu đầu không lồ trọng tải 300.000 tấn và lên tiếng ra dự định nghiên cứu một loại khác trọng tải tới 750000 tấn nếu so với chiếc Hàng không mẫu hạm America của Mỹ thì chiếc tàu này to gấp bằng 10 lần chiếc mẫu hạm trên.

Chiếc chân vịt của tàu Tokyomaru do Nhật đang dùng nặng độ không 30 tấn và đo được 8 thước bề kính. Kỹ thuật đóng tàu của Nhật đã đến chỗ tinh vi và chắc chắn Nhật sẽ là bá chủ ngành chế tạo tàu bể trên hoàn vũ.

Súng nước của Nga bắn thùng tường dày gần 1 thước hoặc vỡ tan của hàng gạch 12 viên

Các nhà bác học Nga đã chế tạo một loại súng thần diệu không đạn.

Kỹ thuật chế tạo nhằm vào việc áp nước dưới 1 áp lực độ 12 lần bơm trong đó và vì khí quyển. Viên đạn nước này từng ra tiếng vẫy vẫy trong phi cơ thì quả chắc Phantom II này là loại địch thủ khó sánh có thể bỉ kịp. Hiện nay KQ Hoà-kỳ gia Anh và Hải Quân sẽ trang bị loại siêu khu trục cơ này.

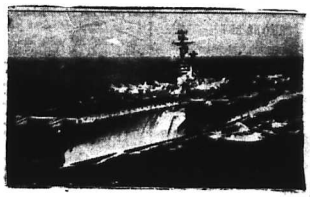
Đứa con biển cả «mới nhất» của hải quân Hoa-Kỳ: Hàng không mẫu hạm USS America

MỘT SÂN BAY NỔI HAI MẪU TÂY

chiều dài 315 thước, trọng tải 77.000 tấn, với sức mạnh khủng khiếp 280.000 mã lực, chân vịt 31 tấn và mỗi chiếc neo nặng 30 tấn.

★ *Thủy thủ đoàn: 5.000 người đã sống sung sướng với đầy đủ tiện nghi để phụng sự hòa bình thế giới.*

★ **Gần 100 phi cơ kiểu tối tân từ Phantom, Vigilante, Skyhawk có thể cất cánh hoặc hạ cánh trong mỗi 30 giây...**



Chiếc hàng không mẫu hạm mới nhất của Hoa-Kỳ: USS AMERICA.

Trước khi đề cập đến chiếc hàng không mẫu hạm lớn nhất và mới nhất của Hoa Kỳ, không nói nhiều các bạn hiểu có thành phần những hạm đội quan trọng của Mỹ ở khắp Nam Châu.

Hải Quân Mỹ có 4 hạm đội chiến lược quan trọng và bá chủ thế giới vì hiện nay không có một quốc gia nào trên hoàn vũ có những đoàn kinh ngư thép không khiếp bằng các hạm đội này:

1) Đệ nhất hạm đội Mỹ hiện hoạt động tại Thái Bình Dương và phía Tây Hoa Kỳ.

2) Đệ nhị hạm đội Mỹ hoạt động ở ngoài khơi Đại Tây Dương vùng bờ biển phía Đông Hoa Kỳ.

3) Đệ lục hạm đội Mỹ hoạt động ở vùng Địa Trung Hải.

4) Đệ bát hạm đội Mỹ hoạt động ở biển Nam Hải, và hải khu phía tây Thái Bình Dương, hiện nay toàn thể Hạm đội thứ 7 Mỹ đang trực tiếp tham chiến ở VN.

Hàng không mẫu hạm America và Đệ lục Hạm đội Mỹ

Hải Quân Hoa Kỳ đã thảo chương trình chế tạo mỗi năm một HKMH để vào năm 1970. Thủy lực Hàn Kỳ sẽ có 9 HKMH có năng lượng loại «Forrestal» 1 HKMH bằng chiếc Enterprise, 3 chiếc hàng trung tầng loại «Midway» và 1 chiếc cỡ Oriskany. Như vậy Hoa kỳ sẽ có trên 14 HKMH để kể vùng vào các hạm đội. Chiếc HKMH America được chế tạo theo tiêu chuẩn đầu tiên, nghĩa là hàng loại «Forrestal». Công việc chế tạo bắt đầu ngày 25-11-1960 và hạ thủy ngày 1-2-64. Trang bị khí giới và các máy móc điện tử ở ụ xưởng Hải quân Newport Tại Plymouth đến ngày 16-3-65 mới được chạy thử (Essais).

Chiếc America chính thức gia nhập vào Đệ lục hạm đội Mỹ ngày 30-11-65 để thay thế cho chiếc Independance được di chuyển sang chiến trường VN.

Thành tích và kỹ thuật của USS America

Đó là một thành phố nổi tân kỳ bực nhất thế giới, có đầy đủ tiện nghi từ bể tắm đến nhạc âm thanh nổi. Đặc biệt nhất là cơ sở biến chế nước ngọt, mỗi ngày có thể cung cấp được 1 triệu lít cho toàn thủ đoàn.

Tàu dài 15 thước, cao 69-h40, rộng 75th và có lượng tích gần 2 triệu tấn. Có hai lường bay (pare el ravol) có thể phóng các chiến đấu cơ ngang tới 40 siêu. Tàu có thể chở được 100 chiến đấu cơ và tối tân từ loại Phantom đến Skyhawk và đoàn thủy thủ gồm có 4365 người đặt dưới quyền điều khiển của Đại tá HQ Lawrence Heyworth. Jr. một quy thuyền trưởng Tiềm thủy đỉnh và là một trong những vị quan hàm trưởng hải hữu nhất và hay biện tiền thủy đỉnh viên mang đội cảnh vàng của Thủy Không lực (Aeronavale).

★

Đoàn phi cơ trên USS America

Phi cơ của HKMH toàn là những cự phách xuất thân tại các Việt Hàng không chiến hạm hoặc trường chuyên Hoa vì việc ba cánh xuống một sân bay nổi bé tí tẹo với các chiến đấu cơ tối tân có tốc độ trên 2000 cs/l giờ là một chuyện khó khăn đối hỏi ở phi công nhiều cố gắng và sáng kiến nghề nghiệp. Trên chiếc America có cả thảy 6 phi đội :

— 2 phi đội nghinh chiến gồm 12 chiếc Phantom F-4B mỗi phi đội.

— 2 phi đội tấn công gồm có 16 chiếc Skyhawk mỗi phi đội.

Ngoài ra còn phi đội Radar được trang bị bằng loại phi cơ 4 E— 1 B Tracer và 3 chiếc trực thăng VH-2A Seasprite. Có cả thảy 4 giàn phóng phi cơ trên mặt hạm dài 75 th có thể phóng mỗi phi cơ trong vòng 30 giây. Để giúp các phi công hạ cánh dễ dàng, các kỹ thuật gia bắt quốc Mỹ đã gắn «hệ thống hạ cánh an toàn» bằng phương pháp quang học Fresnel. Cơ phi công chỉ cần giữ nước cao tiếp (approche) khi thân thăng bằng đèn màu xanh trên một phẳng và một ngọn đèn màu vàng ở giữa bằng đỏ : là bị thăng bằng.

Phương pháp giúp việc hạ cánh qua hệ thống cao tiếp này được coi là toàn hảo nhất trách cho nhau vừa đúng tốc trực với hai là có giúp hoa tiêu điều khiển phi cơ khi về đến tàu như bão xưa.

Những giàn phi đạn trên tàu

Giống như HKMH nguyên tử Enterprise, chiếc America có một Trung tâm hành quân trang bị cho các máy điện tử tối tân và một đoàn chuyên viên tác trực quanh màn radar 24 tiếng trên 24 tiếng đồng hồ để ăn sáng đối phó với việc tập kích bất ngờ của mọi phi cơ hoặc tiềm thủy đỉnh bất phe nghịch.

Tàu còn được trang bị hai giàn phóng hỏa tiễn loại Terrier có tầm hoạt động trung bình. Những hỏa tiễn này có thể gần đầu đạn NT và điều khiển bằng Radar S6. Trọng lượng tiễn đạt độ 80 đến vị,a,oai ra tàu không trang bị các loại súng cỡ đến vì được bảo vệ bằng đoàn phi cơ của chính mình và các khu trực hay thủ giặp hạm hộ tống.

Chiếc America và nhiệm vụ của nó ..

Khi chiếc HKMH Independance với hạm đội thứ 6 của Mỹ tại Địa Trung Hải để sang chiến trường VN thì chiếc USS America được gấp đôi để thay thế. Vì thông thường mỗi hạm đội phải có 2 HKMH và độ 50 tàu nhỏ. Đệ Lục Hạm đội gồm có 25 000 người và 200 phi cơ, được chia thành «a lực lượng cao thấp (Forces d'Intervention), hạm đội này đặt dưới quyền điều khiển của Khối Bắc Đại Tây Dương (Otan) và hạm đội ở ngoài khơi Địa Trung hải. Chiếc America đặt tất cả phi đội và đoàn thủy thủ của tàu trong tình trạng báo động, mỗi ngày việc tập dượt các phi đội nghinh chiến và tấn công được tiếp diễn thường xuyên. Đúng theo tiên chuẩn mỗi phi cơ phải cất cánh trong vòng 30 giây, tuy nhiên các phi công trên chiếc America đã thực hiện được trong vòng 29 giây. Và có đúng 20 chiếc được tung lên không trung sẵn sàng chiến đấu trong vòng 5 phút do 4 giàn phóng ở sân bay.

Thực là một kỳ lực Ja lùng trên sân bay nổi, Trung tâm hành quân của lực lượng bảo vệ Á châu trong thời bình.

Nhìn những hạm đội Mỹ qua các thành tích kỳ thuật, người dân Việt chúng ta ai cũng thấy thèm muốn và ao ước đẹp vị của đoàn hình ngư biển cả trên, nhưng biết bao giờ chúng ta mới sản xuất được sự chậm trễ về kỹ thuật, về VN quá đang kém thế giới vào những nữa thế kỷ trên mọi ngành khoa học và kỹ thuật.

(Theo các tạp chí khoa học và kỹ thuật ngoại quốc)

Một vòng chân trời **PHÁT MINH**

do Cô MAI-TUYẾT-HẠNH ghi chép

TƯỜNG BẰNG... DIÊM SINH

Các thợ hồ Mỹ vừa có một sáng kiến tuyệt diệu, thay vì dùng xi măng với cát để xây tường. Họ dùng diêm sinh lỏng để thay thế. Khi diêm sinh khô sẽ tạo thành một lớp cứng, không thấm nước và chịu đựng được mọi thời tiết.

Pha thêm vào cước thủy tinh (fiberglass) lớp hồ mới mà nếu sẽ tuyệt bền và sự cứng chắc không một loại xi măng nào bì kịp. Dùng để xây những tòa nhà chọc trời tường bằng diêm sinh pha cước thủy tinh là tỏ ra tiếu hiệu. Đây cũng là nhiều cũng vẫn cứng như lớp sơn ở dưới mông nhà.

Những nhân viên bưu điện có bằng y tá cấp cứu

Để đề phòng các người nhân điện tín lâu ra bất tỉnh khi nhận được tung tin. Các điện tín viên giúp việc tại thành phố Cardiff phải bắt buộc có bằng y tá cấp cứu.

Công việc trên được toàn thể thể giới chú ý vì nếu điện tín viên khi trao hung tin cho một người nhiều cảm xúc không biết chạy chữa cứu cấp ngay cho nạn nhân thì chính ông ta là người gây ảnh hưởng tâm thiệt mạng một người đến vô tội.

Hoan hô ông ấy là bưu tín viên thành phố Cardiff.

Thuốc An Thần cho Trâu

Để có thể hớt lông trâu để dùng và mau chóng các thợ hớt lông Úc Châu đã tìm được một phương pháp hữu hiệu. Trước khi dùng máy cạo để hớt lông, các vị trên đã pha nước cho trâu uống một loại thuốc an thần.

Trâu sẽ đứng yên và mặc cho thợ hớt làm phận sự.

Xem trang 3 bảng ngày VIỆT SAIGON những tin... vụ đã cả 7 mươi ấu chơi,

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên
Dùng : SƯU-ĐỘC
BÁ ỨNG HOÀN
ÔNG TIÊN
30 năm danh tiếng

Hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa
Nhà thuốc ÔNG TIÊN
PHỦ-LÂM — CHOLON
K.N.B.Y.T số 4 ngày 5-9-63

Cơ thể bải hoải, thận yếu Hay đau đầu, nhức đầu, mệt mỏi, đau lưng. Dù Mộng hay hoạt tinh, sinh-lực suy kém, dùng thuốc bổ thận **Thận Trung Bửu** *LA VAN LINH*

Các chứng bịnh Tê bại, uất gân, đi đứng khó khăn, gân bắp co rút, ngón tay ngón chân, tê rần nửa thân mình, đau lưng nhức mỏi. Giả cả ban đêm đau nhức khó ngủ, các chứng Phong thấp nên dùng thuốc **HOÀN KIỆN ĐƠN La Vạn Linh**
Có bán ở hoàn mật và ngâm rượu (có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát-hành số 532, Đông Khánh, CHOLON. K.N. số 605.608 NB-12-63

THUỐC BỔ TRẺ EM (loại nước):
ĐẠI BỔ CƯỜNG-NHI-TỐ QUẢNG-AN-HÒA
Rất cần thiết cho trẻ em đúng độ tri chung: ốm yếu, bứng chơi, lờ đờ chậm chạp, đỗ mồ hôi trộm, mắt mét da xanh, hiệu nghiệm để bổ dưỡng cơ thể thiếu nhi tiêu thực, ăn chơi ngủ yên, khỏe mạnh học hành tiến bộ. (K.N. số 1251—28-9-65)

Mới phát hay đau bụng, ăn bị bịnh TRĨ, đi tiểu ra máu, bị bón kinh niên, nên dùng :
THUỐC **TRĨ LẬU** QUẢNG-AN-HÒA
TRĨ các chứng : Nội Trĩ, Ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra cố gắt, hậu môn sưng, nổi mục, ngứa ngáy, đi đứng khó khăn, đại tiện đau rát, dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát máu đại tràng, tiêu trừ ung độc, hết bón (có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
T.P.H : nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA 169 Lê-v-Duyệt—Saigon (Đông-Duyệt-ti Lý-Trác) K.N. số 1252 — 28-9-65

ĐAU GAN ! YÊU GAN !
Nhức đầu, mắt mỏi, ăn không ngon, chân tiêu bón, nổi mề đay da nóng ở mặt, nóng trong mình, bón ói, bao ngứa, vàng da.
DÙNG THUỐC TRỊ BÌNH GAN Quảng-an-Hòa
(số 1 đề TRỊ GAN và số 2 để BỔ GAN)
K.N số 617 ngày 18-12-65

HO ! SIỄNG !
CÁC CHỨNG SIỄNG KINH NIÊN, ho cảm, ho đàm, ho khan ho sang tức ngực, ho nhiều ban đêm ho lâu ngày, ho sắn hơi
DÙNG THUỐC **Ho Quảng An Tiên**
Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA 169 Lê-văn-Duyệt — Saigon
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) — K.N. số 613 ngày 18-12-63

Cửu-Long-hoàn
VÕ ĐÌNH DẦN
KHI Đi xa, thức đêm, Lao lực nhiều.
BỔ HUYẾT DƯỠNG TÂM, TRANG THẬN.
K.N. 5-6-1 20-11-63

THAM KHẢO
HÀNG KHÔNG PHI-CƠ
do C.N. TƯỜNG-KHANH phụ trách

L.T.S — Với tiêu chuẩn so sánh các phi cơ chân hai cường quốc Nga Mỹ, chúng tôi đã cống hiến các bạn hàng tuần trên mục này hai loại phi cơ đang của các tổ máy mốc đến thành tích hành quân (performances opérationnelles).

Nay phi cơ của Nga Sô đã để vì chúng tôi đã thử tự tính bày tỏ loại Mig 15 đến loại oanh tạc cơ hạng nặng TU 95, riêng không lực Mỹ của đã nhiều phi cơ danh tiếng mà chúng tôi chưa được cống hiến những thành tích kỳ thuật của các bạn. Từ nay mục tham khảo là nay không sẽ nói tiếp tục đã các loại phi cơ của Mỹ hiện đang sử dụng ở Hoà-kỳ hoặc trên chiến trường VN.

Không lực Hoa kỳ
THÁM THÍNH CƠ U 2

Hàng chế tạo : Công ty Lockheed
Tên gọi : U 2
Chiều dài cái cánh : 28th38
Chiều dài phi cơ : 15th 11.
Sức nặng : 9000kg.
Máy móc : máy phản lực Pratt và Whitney J 57 P13
Sức đẩy phản lực: 7700 kgfp.
Tốc độ tối đa : 850-1/giờ
Cao độ tối đa : 27.500 h.

Vũ khí hoặc các dụng cụ trang bị đặc biệt : Các máy chụp ảnh điện tử đúng phim cực nhạy chụp ảnh ban đêm. Khi trang bị vũ khí Có thể bay nhiều ngày trên không trung vì khi tắt máy, phi cơ sẽ biến thành một tàu lượn (planeur) lý tưởng cho các phi vụ thám thính ở cao độ.

CHIẾN ĐẤU CƠ F.104

Hàng chế tạo : Công ty Lockheed
Tên gọi : Satisfaster F.104
Chiều dài cái cánh : 6th 68
Chiều dài phi cơ : 16th 70
Sức nặng : 12.500 kg
Máy móc: máy phản lực General Electric J 79 11 A.
Sức đẩy phản lực : 7200 kgfp
Tốc độ tối đa : trên 2000cs/giờ
Cao độ tối đa : 28 000 h
Vũ khí : Đại bá M61 Vulcan 20/ly có 6 nòng. Phi đạo Sidewinder hoặc các bom hóa tiễn không không hoặc không đất. Có thể chở 1 vũ khí N1.

Thành tích xử dụng

Phi cơ U2 của Hoa kỳ là một loại thám thính cơ hữu hiệu nhất từ xưa đến nay ngoại trừ việc đúng các vệ tinh. Thật vậy, một phi đoàn Mỹ trang bị U2 ở Thổ Nhĩ Kỳ đã suốt một năm trời bay sát vào nội địa Nga trên cao độ 25000th để chụp ảnh, do thám các cơ sở quân sự của Nga.

Mãi đến khi chiếc U2 do Powers lại bị hỏa tiễn phòng không Nga bắn rơi, thế giới mới hay việc phi cơ do thám Mỹ đã ngày đêm chụp ảnh các cơ quan tiễn quân sự Nga để lập bản đồ hành quân. Powers không kịp thủ tiêu các phim ảnh, mà chụp ảnh điện tử nên đã có những bằng chứng đã bị Nga tóm được và trong một phiên thẩm tại LHQ, T.T. Nga Krouchcev đã thẳng giây đập bàn ầm ầm, điền đảo và bỏ ra về để lấy cớ chay bình động do thám của Mỹ.

Powers đã bị cầm tù tại Nga và sau đó được trao đổi với một tay điệp viên trù danh khác người Nga bị Mỹ bắt. Hiện nay U2 đang được sử dụng tại chiến trường VN, nên các bạn thấy một chiếc phi cơ thay thế tên với đời cách dài như chiến đại hàng. Đó chính là U2 mà điệp viên kỳ tài của không lực Mỹ.

Chiến đấu cơ F104 của Mỹ là loại khu trực phản lực có hình dáng thanh lịch nhất. Cách thật mảng, dưới với cánh cân đặc biệt đem lại cho F104 một dáng dấp mạnh mẽ. Phi cơ trên đã cạnh tiến đoạt kỷ lục bay mau nhất thế giới vào năm 1959 với 2360 cs/l giờ trên chiều kỷ lục 27813 th. Phi cơ trên hiện nay được quốc gia Âu châu và Gia nã đại chế tạo lại theo mẫu mực của Hoa Kỳ. Riêng Tây Đức hiện nay đã có chiến cơ phi đoàn trang bị loại chiến đấu cơ này, nhưng có một lối kỹ thuật trong việc chế tạo nên phi cơ trên đã giới hại một số lớn phi công Tây Đức. Quốc hội Tây Đức đã cực lực chỉ trích chính phủ trong việc chế tạo loại F104 vì phi cơ trên quá đắt và đã gây hại quá nhiều phi công không lực Tây Đức.

XEM TRANG 7 :
Từ chiến NGOÀI KHƠI
TRUYỆN DÀI MÀM MIỆP

Thuốc bổ máu bồi bổ cơ thể NGÔ TĂNG TÍNH *LA VAN LINH*
Trị : Các bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn ít ngủ, lao tâm lao lực, gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khó. Phụ nữ kinh kỳ không đều, khí huyết suy kém.

CÁC CHỨNG HO Ho hăm, ho có đàm, ho phong ngứa ngáy, ho lâu ngày, ho sắn hơi, ho khan, ho đêm, ho suyễn. Sản phẩm bổ dưỡng không đắng, khí huyết suy kém.

Phế Tạng Bửu *La-Van-Linh*
Có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc
Tổng phát hành : số 532, Đông Khánh — CHOLON
(K.N. số 609-607 ngày 18-12-63)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TIN TỨC NƯỚC NGOÀI

$8 THE CUỘC TRONG NGÀY

LÂM BƯU : CHỦ NHÂN THỰC SỰ CỦA CHẾ ĐỘ BẮC KINH

của NG. VĂN-SÁNG

Cũng nhân thực sự của chế độ Cộng Sản Bắc kinh đã bắt đầu lộ diện những ? Đó là câu hỏi mà các nhà quan sát nếu ra sau khi nghiên cứu các biến chuyển mới nhất tại lục địa Trung Hoa.

Mọi người đều biết rằng một cuộc tranh chấp quyền hành ghê gớm đã và đang diễn ra trong nội bộ Trung Cộng. Thế giới bên ngoài chỉ được biết một vài khía cạnh bề lộ, chẳng hạn như, những cuộc thanh trừng các nhân vật cao cấp như Bành Chấn. Thế trường Bắc kinh, qua chiến dịch được mệnh danh là «cuộc cách mạng văn hóa vô sản vĩ đại».

Song le, cuộc cách mạng văn hóa đó chỉ là tấm bình phong cho đợt một cuộc tranh giành quyền hành để nắm chắc quyền lãnh đạo tối cao của Mao trạch Đông, khi nhà lãnh đạo này chết.

Báo chí Trung Cộng đã đề cao Mao trạch Đông coi như đã là người khởi xướng «cuộc cách mạng văn hóa vô sản» và là nhân vật quyền uy tối cao của Trung Cộng. Nhưng nhiều nguồn tin đã cho người ta thấy rằng hệ Mao chỉ cần là một người ròm, một bù nhìn đưa ra để nhân danh mà thôi.

Vậy con người thực sự có quyền lãnh đạo chế độ Bắc kinh là ai?

Nhân vật đó là Lâm Bưu, là Thống chế đã bị đột Trung Cộng ám hiệu là Bộ trưởng Quốc Phòng. Đã từ lâu người ta ngờ rằng Lâm Bưu chính là người khởi xướng cuộc cách mạng văn hóa nói trên, là cuộc thanh trừng các phần tử có hy vọng tranh chấp quyền hành với họ. Lâm Tự khi Lê Thụy Khánh, Tham mưu trưởng kế đột Trung Cộng bị cất chức và bị đưa đi an trí nơi biệt thự, người ta tin chắc rằng ngài sẽ cho Lâm Bưu bắt đầu lên án hiện ngày, trên phương diện cũng khác, là Lâm Bưu đứng sau Mao trạch Đông, tức là nhân vật số 2, nhưng trên thực tế, Lâm Bưu là chủ nhân ông của chế độ Bắc kinh, đứng trên tất cả Lưu Thiếu Kỳ, Trần nghị và Đặng Thiếu Bình.

Khác hẳn 12 người của Trung Ương đảng Đệ Trung Cộng nhân kết đầu thông 8 đã các nhận những sự đề đoán nói trên. Đường lối cũng của của Lâm Bưu được tán thành và trong bản tuyên con quan trọng của Trung Ương đảng kỳ, Thống chế Lâm Bưu là người duy nhất được nêu đến tên, sau Mao trạch Đông. Bản tuyên cáo nêu những mạnh rằng Lâm Bưu chính là người sáng tạo và thi hành mọi

Đường lối và tinh cách quan trọng quyết định của chính sách của Trung Cộng, cho rằng chính là chế độ Bắc kinh và các cơ quan trung ương Cách Mạng văn Thế giới.

Thông báo tiếp tục Tanjuan của Nam Tư, Lâm Bưu đã bị mất chức chức Chủ tịch Ủy ban Quốc vụ trong Trung Ương đảng, mà chức vụ đó quan trọng, xưa nay chỉ do Mao trạch Đông nắm giữ. Người ta lại Lâm là Đệ nhất Phó Chủ tịch của Trung Ương đảng kỳ, chức vụ số 2 Đảng sau lưng Mao. Trước đây Đệ nhất Phó Chủ tịch là Lưu Thiếu kỳ.

Tất cả các tin tức đều xác nhận Lâm Bưu là người có thực quyền của chế độ Bắc kinh, có lẽ còn trên cả hệ Mao Nhờ vậy là từ người đứng hàng số 4, sau Mao, Chu và Lưu, Lâm Bưu đã nhảy lên hàng số 1.

Thống chế Lâm Bưu là người chủ trương hạn lực để nhuộm đỏ thế giới. Đó cũng là một chiến lược gia chủ trương «chiến thuật biển người». Sực đắc thắng của họ Lâm trong việc Bắc Việt đã đưa Bắc kinh là một đối hiệu đáng lo ngại của nền hòa bình Thế giới.

xem tiếp 15 trang 6

ĐỂ ĐỐI PHÓ HỎA TIỄN «POLARIS» CỦA HOA KỲ

NGA THIẾT LẬP 'VÒNG ĐAI XANH BÍ MẬT'

Đại sứ A. JOHNSON:

Kết quả chiến cuộc V.N. ảnh hưởng nhiều về việc Trung Cộng chấp nhận chính sách hòa bình.

✱ Cựu Thủ tướng Anh Eden khuyên Mỹ ngưng oanh kích Bắc Việt.

MADISON WISCONSIN 17-8 (UPI) — Hôi tối thứ Hai, tân đại sứ Hoa Kỳ ở Nhựt tuyên bố rằng kết quả cuộc chiến tranh Việt Nam sẽ có ảnh hưởng quyết định việc Trung Cộng chấp nhận chính sách sống chung hòa bình ».

Ông Alexis Johnson đã nói ở đại học Wisconsin rằng nếu Việt Nam không thắng Cộng sản thì Thái Lan có thể sẽ là vàng bị gây rối.

Ông nói rằng chính sách của Hoa kỳ ở Á Châu đựa trên thuyết tự do hoàn tác cho sự tiến bộ chung.

Ông nhấn mạnh 85% dân chúng Việt Nam Cộng Hòa đều chống cộng mạnh liệt.

Cựu TT Eden khuyên can Mỹ

LUÂN ĐÔN (AP) — Hồm 16-8 cựu Thủ tướng Anh Anthony Eden khuyên Hoa Kỳ ngưng oanh kích Bắc Việt và lo tìm trong cố lực vào việc lập một kế hoạch hòa bình thà đã được Hà Nội chấp thuận.

Trong một cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình, ông Eden nói oanh kích Bắc Việt không thể ngăn quỉ quyết được cuộc xung đột ở miền Nam Việt Nam.

Trái lại, ông nói, thà bom chỉ tạo nên vấn đề mặc cho trong 1 năm đang phải chịu đau khổ.

Ông Eden từng từ chức Thủ tướng Anh vì lý do sức khỏe bởi năm 1957 sau khi thất bại tại trong vụ xâm đoạt vùng Kinh Suez, đã được phỏng vấn về cuộc xích chiến vừa xảy ra « Tiếu đồn hòa bình ở Đông Dương ».

Trong cuộc xích, ông Anthony Eden đề nghị rằng Việt Nam, Ai Lao và Cam Bốt trở thành một khu vực trung lập và tất cả các bộ đội ngoại bang phải rút đi hết khỏi vùng này.

Ông cũng thấy hiện nay ông chỉ thấy những phản ứng không thuận lợi cho đề nghị của ông.

VỚI TÀU LẶN NGUYÊN TỬ

PHÓNG HỎA TIỄN DƯỚI MẶT NƯỚC

◆ Lối 100 tàu lặn Nga đang hoạt động ở Thái Bình Dương.

MAC TY KHOA (AP) 17-8.— «Vòng đai xanh» vùng đại phòng thủ của lực lượng hải quân Nga đã được thiết lập. Lực lượng này theo sự ước đoán ước chừng gồm có một hạm đội tàu lặn lớn nhất thế giới kể cả các tàu lặn chạy bằng nguyên tử cũng ngày càng gia tăng.

Phòng hỏa tiễn tối đa

Các tàu lặn này có thể phóng các hỏa tiễn tự đưới mặt nước, gây khó khăn cho công cuộc phòng thủ của Tây phương giống hệt với việc các hỏa tiễn « Polaris » của Mỹ gây phiền toái cho công cuộc phòng thủ của Nga.

Có nguồn tin tiết lộ rằng người các tàu lặn, có lẽ Nga sẽ đang phải miễn lực lượng phòng thủ không quân cho hải quân để chống lại lực lượng hải quân của Tây phương.

Thống chế Malinovsky lên tiếng

Bộ Trưởng Quốc Phòng Nga, Thống chế Malinovsky đã đề cập đến vùng đai xanh bí mật» trong bài diễn văn đọc hôm 1-4.

Ông nói : «việc thành lập vòng đai xanh phòng thủ cho nước ta đã hoàn tất» và ông ta không có giải thích gì thêm.

Các độ đóc Nga đã cho hay là các tàu lặn nguyên tử đã ngăn là thành phần của vòng đai ấy.

Hỏa lực tiền công của các hỏa tiễn đặt trên bộ

Hồm 25-5 Bộ trưởng Quốc Phòng Đông Đức, Tướng Hainz Hoffman đã nói là hỏa lực tấn công của các hỏa tiễn đặt trên bộ của Nga và nói : «hiện nay đã có các tàu lặn nguyên tử của vùng đai xanh phòng thủ, có thể hoạt động ở bất cứ nơi nào trên thế giới».

Khi nói đến chỗ «phòng thủ», thống chế Malinovsky muốn đưng đến nghĩa rộng, gồm cả sức mạnh tấn công.

Lần 6 tuần lễ dưới nước đi vòng quanh thế giới

Khả năng tấn công trên toàn thế giới đã được 2 hay 3 tàu lặn nguyên tử của Nga chứng minh vào hồi thành 2 và tháng 3 sau khi lặn 6 tuần lễ ở dưới nước đã đi vòng quanh thế giới.

xem tiếp 12 trang 6

SOEKARNO lên mặt «thầy đời» về chiến tranh V.N !

DJAKARTA 17-8 (AFP).— Sáng nay, trong bài diễn văn đọc vào dịp lễ độc lập của Nam Dương và trước hơn một triệu người tụ họp trước điện Merdeka, lãnh đạo Indonesia Soekarno đã lên tiếng kêu ầm lên thờ phát cuộc đảo chánh thân Cộng hụt tháng 10 năm ngoái.

Về các vấn đề quốc tế nhớt là vấn đề Việt Nam, Soekarno đã tỏ ý lo ngại về chiến cuộc Việt Nam có thể biến thành thế giới đại chiến.

Soekarno kêu gọi Mỹ triệt thối Việt lực tiền công của các hỏa tiễn đặt trên bộ

Hồm 25-5 Bộ trưởng Quốc Phòng Đông Đức, Tướng Hainz

GIAO TRANH DỮ DỘI Ở BẮC LÀO

8 tiểu đoàn Hoàng quân tấn công Muong Huen và Nam Bac

hai vùng do Cộng quân kiểm soát

HƯƠNG CẢNG 17-8 (Reuter). Đêm qua, Tân Hoa Xã của Bắc kinh cho biết một cuộc giao tranh dữ dội đã xảy ra giữa Cộng quân và quân chính phủ Ai Lao tại phía Bắc.

Khi thuật lại đại phát thanh của phe Pathet Lao, Tân Hoa Xã cho biết chính phủ Vientiane đã cố hành động theo lệnh của Mỹ và tung hơn 8 tiểu đoàn cùng với nhiều nhóm biệt kích thác đã tấn công Muong Houen và Nam Bac, hai vùng biên do Cộng Sản kiểm soát ».

«Ủy ban chống đối» ở Anh lại gởi sang Bắc Việt một số tiếp liệu Y khoa

SAIGON 18-8 (TTL).— Đài BBC cho biết, Ủy ban chống đối ở Anh vừa gởi sang Bắc Việt các tiếp liệu Y khoa trị giá 2.000 bảng Anh. Số vật liệu của tổ nầy đã được gởi khi Ủy ban chống đối được biết thêm thêm nhu cầu các tiếp liệu Y khoa. Ủy ban đang thương lượng đánh một số viện trợ tương tự cho Nam Việt.

T.T. HAROLD HOLT : *Chánh phủ Úc không duyệt lại chánh sách tại Việt Nam*

CANBERRA 17-8 (Reuter).— Hôm nay, Thủ tướng Úc Harold Holt tuyên bố rằng chánh phủ ông không có kế hoạch nào nhằm duyệt lại ngay chánh sách của Úc tại Việt Nam.

Thủ tướng Holt nói : «Chánh phủ Úc đã không đưa ra lời cam kết nào trong tương lai hoặc là không gì đã chứng tỏ một cách công khai».

Tại Hạ Nghị viện Úc, lãnh tụ Lao động đối lập Arthur Calwell đã hỏi là liệu Úc có gởi thêm một tiểu đoàn khác sang Miền Nam Việt Nam theo sau việc chấm dứt cuộc tranh chấp giữa Nam Do và Mã Lai Á hay không.

xem tiếp 15 trang 6

10 HỘP SỮA mỗi tháng

SAIGON 17-8.— Người tiêu Tổng Cuộc Tiếp tế hôm nay cho biết Tổng cuộc này thời chế phân phối sữa đặc có đường cho các Ban Tiếp liệu công, tự chức tại thủ đô kể từ tháng 8-66.

Tổng cuộc Tiếp tế sẽ phân phối cho mỗi nhóm viên của Ban Tiếp liệu hành khóm 10 hộp sữa mỗi tháng, không phân biệt nhóm số gia đình của nhóm viên ấy nhiều hay ít.

Nhóm viên nào có trên đơn đưới 18 tháng được phân phối sữa đánh cho trẻ em theo thể thức xuất trình giấy khai sanh tại Âu Dương Phàng.

Người tiêu trên cho biết riêng đối với tỉnh Gia Định, vì ở kế cận và ban quanh Thủ đô, Bộ Kinh Tế đặc cách cho các ban Tiếp liệu công tức thức tỉnh nay được Tổng cuộc Tiếp tế phân phối sữa với điều kiện tỉnh Gia Định xác nhận nhóm số của ban Tiếp liệu và của ban Tiếp liệu sẽ quan không được tỉnh cung cấp sữa.

Tổng cuộc Tiếp tế cho thêm rằng quán chánh và gia đình quân nhân, bắt luận ở Thủ đô hay ở tỉnh, sẽ do Quân Tiếp Vụ phụ trách việc tiếp tế sữa.

Gia hạn nộp dự thầu giấy phép nhập cảng Âu Dược

SAIGON 17-8.— Bộ Kinh Tế vừa loan báo quyết định gia hạn ngày nộp dự thầu giấy phép nhập cảng Âu dược đến hết ngày 31-8-66 thay vì ngày 16-8 như đã ấn định.

Việc gia hạn này nhằm giúp đỡ các nhà nhập cảng có cơ hội phân chỉ ấn được, có rộng rãi thì giờ nộp đơn xin nhập cảng Âu dược, không bận chế, để điều hòa thị trường.

Tuy nhiên Bộ Kinh tế cho biết thêm những đơn hiện giờ phép nhập cảng chuyển đến Bộ Nội thương sau ngày 31-8 là thời hạn quy định sẽ không được tiếp nhận.

Rút thăm cấp nhà ở Tân Qui Đông và Phú Thọ Hòa

SAIGON 17-8.— Bộ Xã Hội vừa cho biết vào sáng thứ Hai 22-8 tới, Ủy ban Cấp Nhà sẽ tổ chức rút thăm chia nhà tại Phú Thọ Hòa và Tân Qui Đông cho 355 người có tên trong danh sách được cấp nhà.

Bộ Xã Hội yêu cầu toàn thể đăng bào có tên trong danh sách chánh thức hiện niêm yết tại Bộ, đến tham dự cuộc rút thăm, nhớ mang theo thẻ kiểm tra hộ-bạ giấy tự quyền chánh thức.

Những người vắng mặt trong buổi rút thăm nầy sẽ mất quyền khiếu nại.

Bộ Xã Hội cũng cho biết trong cuộc rút thăm trước, hết sẽ rút thăm loại một số người đăng điểm đi cho đủ số người trong đương với số nhà được đem cấp. Sau đó rút thăm số nhà được cấp. Kết quả được phi tiếu bài danh sách mà chủ hộ của đại đội đã niêm phân phối và đăng thời người được cấp nhà cũng được cấp ngay một tờ biên nhận để trình với Ban Doanh Lý khi đến lý hợp đồng.

Cuộc rút thăm nầy sẽ tiến diễn với sự chứng kiến của một đại diện Ủy viên Xã hội.

Người tin Bộ Xã hội cho biết thêm là 355 người được cấp nhà nói trên gồm các gia đình binh sĩ tử hoàn, gia đình tử sĩ, quân nhân và thương phế binh, công chức và dân chúng.

Thêm 11 Công ty được quyền nhận tiền cọc của khách hàng mua xe gắn máy

SAIGON 17-8.— Bộ Kinh tế vừa chấp thuận cho phép 11 công ty xăn đanh, mới thành lập, được quyền nhận tiền cọc của khách hàng

xem tiếp 15 trang 6

KINH TẾ

763 tấn hàng xuất kho Thương cảng trong ngày 15-8

SAIGON 17-8.— Tổng Nha Thương cảng hôm nay cho biết có 763 tấn hàng thông quan xuất kho Thương cảng Saigon trong ngày 15-8-66 vừa qua.

Cũng trong ngày trên, có 4.887 hàng đã thông quan xuất trực tiếp tàu lên xe vận tải và 963 tấn hàng chưa thông quan từ tàu nhập vào kho.

Đồng thời cũng có một số hàng đang đặc biệt phân phối cho các nhà nhập cảng trong Đô thành gồm 2.297 tấn 650 xi măng, 415 thùng sữa, 2.086 tấn 950 phân bón bọc, 405 thùng 448 dầu, 36 tấn 088 gạch men và 4 tấn 510 dụng cụ vệ sinh.

1.008 tấn hàng xuất khỏi kho Thương cảng trong ngày 16-8

SAIGON 17-8.— Tổng Nha Thương Cảng Saigon hôm nay cho biết trong ngày 16-8-66 có 1 008 tấn hàng đã thông quan xuất khỏi kho Thương cảng.

Cũng trong ngày trên có 2.733 tấn hàng đã thông quan xuất trực tiếp từ tàu lên các xe vận tải và 2.845 tấn hàng chưa thông quan từ tàu nhập vào kho.

Về hàng hóa nhập cảng đặc biệt, được phân phối cho các nhà nhập cảng tại Đô thành trong ngày đó gồm 983 tấn 600 xi măng, 246 tấn 970 bao vải, 5.750 thùng sữa đặc, 300 tấn phân bón hóa học và 184 tấn 552 tôn sóng.

VIỆT NAM

Vì phim «Đứa con ngư phủ», một điệp ảnh gia Trung Cộng bị thanh trừng

Ở HOA LỤC, TRAI GIÀU KHÔNG CÓ QUYỀN YÊU GÁI NGHÈO !

HƯƠNG CẢNG (AP) 17-8.— Tờ «Dân Báo» vừa cho hay là tên Tsai Chu Sheng, điện ảnh gia của Trung Cộng đã bị thanh trừng vì có hành động chống đảng.

Tờ báo cho biết ông Tsai, Chủ tịch tiểu hiệp công nhân điện ảnh và chủ nhiệm tờ báo «Ngộ thuật điện ảnh» đã bị bắc chỉ Trung Cộng cũng kích giết gan.

Tờ «Dân Báo» cho biết cuốn phim « Đứa con ngư phủ » nổi tiếng đã bị tờ « Giải phóng Thượng Hải » cùng kích.

Báo này viết « Cuốn phim đã ủng hộ giới ngư phủ giàu áp bức giới ngư phủ nghèo ».

Tờ báo còn kết án cuốn phim đã biện minh cho tình yêu giữa 1 thanh niên giàu và cô gái nghèo. « Sự thiếu tinh thần đấu tranh giai cấp nay là một trường hợp của chủ nghĩa cải lương ».

Vẽ vở « Nghệ thuật điện ảnh », tờ « Dân Báo » cho rằng bao các muốn kêu gọi một phong trào nghiên cứu đang.

Tin GIỜ CHÓT

Ngô tân thành việc Phi Luật Tân hòa giải chiến cuộc V. N.

MA NI 17-8 (UPI).— Ngô Sơ tân thành một giải pháp hòa bình cho chiến tranh Việt Nam và hiệu khuyến khích Phi Luật Tân trong các nỗ lực nhằm đưa cuộc xung đột Việt Nam về bàn hội nghị.

Trên đây là lời tuyên bố trong ngày hôm nay của nghị sĩ Phi Luật Tân Carmelo Barbero thuộc đảng Tự do đối lập. Ông vừa từ Mọc Tư Khoa trở về tuần trước.

HANOI (AFP).— Theo con số ước lượng của chính xác, 40.000 tấn bom đã rơi xuống ở Bắc Việt. Tuy hiện điện nay được các đi khách đến thăm được biết là lực lượng các bom chỉ đến ở đợc đường viết bằng 2 thứ tiếng Việt-Hoa và mới đay lo có 1 đó bằng ngày bằng Hoa ngữ.

Hồi-hoa đã nói là hỏa lực tấn công của các nhà viên đã trên bộ của Nga và nói : «hiện vào đó có các tàu lặn nguyên tử của vùng đai xanh phòng thủ, có thể hoạt động ở bất cứ nơi nào trên thế giới».

Khi nói đến chỗ «phòng thủ», thống chế Malinovsky muốn đưng đến nghĩa rộng, gồm cả sức mạnh tấn công.

Lần 6 tuần lễ dưới nước đi vòng quanh thế giới

Khả năng tấn công trên toàn thế giới đã được 2 hay 3 tàu lặn nguyên tử của Nga chứng minh vào hồi thành 2 và tháng 3 sau khi lặn 6 tuần lễ ở dưới nước đã đi vòng quanh thế giới.

xem tiếp 12 trang 6

CÁC TỔ CHỨC khuynh tả ĐanMạch tuyên quân tình nguyện sang giúp Việt cộng

SAIGON (TV) 18-8.— Hôm nay, ship hàn «Estrelsbladet», phát hành tại Copenhague loan tin là các tổ chức khuynh tả Đan Mạch tuyển quân tình nguyện sang giúp V.C. Họ đang yêu cầu tòa Đại sứ Nga giúp họ trong việc nầy.

Theo báo nầy thì việc lâm đó bị chánh phủ Đan Mạch cấm đoán. Tuy nhiên các tổ chức thuộc phe tả vẫn lên tiếng kêu đòng, và cơ quan an ninh Đan Mạch đang mở cuộc điều tra.

100 Sinh viên Đại Hàn sang viếng Saigon

SAIGON (AP) 17-8.— Hôm qua, ba chiếc tàu của Hải quân Đại Hàn đã chở 100 sinh viên sang thăm viếng Saigon.

Những sinh viên trên thuộc các trường Cao đẳng và đại học ở Đại Hàn sẽ viếng thăm Viện Đại học Saigon.

Theo phát ngôn viên của phái đoàn Sinh Viên nầy thì, mục đích của cuộc viếng thăm nhằm tăng tình hữu nghị và hỗ tương giữa sinh viên Việt-Hàn.

Phim hợp của Ủy ban cấu xét

các hoạt động bài Mỹ *diễn ra trong không khí sôi nổi*

SAIGON 18-8 (TTL) — Đài BBC tối qua cho biết, có những cuộc biểu tình ồn ào xảy ra vào hồm khai mạc phiên họp của Ủy ban có trách nhiệm cứu xét về các hoạt động bài Mỹ, ở Hoa thịnh Đốn.

Ủy ban nầy thâu lược về một ấy lưu trình, hồm đó thì bị gián đoạn bởi ở VN sẽ là một tại phạm.

Phái viên của đài BBC ở Hoa thịnh Đốn cho biết, những người lựu thuần chống đối cho luật phiên lớn là những sinh viên khuynh tả, họ bắc đầu ra đăng đề nghe được thảo luận. Đã có những tiếng hết là ích ki khi có một người thì nhận là đã giúp cho CS Hoa kỳ từ chối những cuộc biểu tình chống chiến tranh, tại các trường Đại học. Một thanh niên đã nhảy lên mà nói rằng, «Đừng để bà con ở Việt Nam bị ném bom».

Phần lớn các cuộc bàn cãi đã bị ít ít chống chế và Chủ tịch Ủy ban đã lên tiếng cho rằng với như vậy cũng vì đàn quân chống đông bên ngoài bỏ to những khiến hiệu chống chiến tranh.

Cố 17 người bị bắt vì bước vào tội hành động vô trật tự. Phiên nhóm của Ủy ban nầy đưa đến một cuộc bạo loạn gần giống với cảnh Hiến pháp trong các Tòa án. Và số 3 ông Chánh Án, đến chiến hòm qua, sẽ quyết định về việc dự lượt xét về phạm đến quyền tự do ngôn luận cá nhân hay không.

Tìm bạn Mẫu loại cao cấp

Báo Anh ngữ Saigon Daily News số mới bán ngày 17-8-66 có một mẩu quảng cáo tìm bạn đăng ở trang 8, hai cột 4 phân, đại khái như sau :

Một nữ thương gia Việt Nam bơ mồ-côi cần gặp một người Hoa kiều bạn đời trên tuổi mươi hai tuổi (55) (sẽ là quan nhân phải ở cấp bậc thiếu tá trở lên). Nhân vật nầy phải lịch sự bao ban phong nhã, đứng đắn. Cuộc gặp gỡ nầy phải đi tới sự đích cuối cùng là hôn nhân... Nữ nhân vật viết thêm rằng tiếp những người đứng đắn. Ai muốn gặp nữ nhân vật nầy xin điện Saigon Victoria 89c Lê văn Duyệt, vào từ 8 giờ tối 12 giờ, chiều từ 14 giờ tối 18 giờ.

Lối Vật không biết nữ nhân vật nầy có phải là N.T.H 35 tuổi, người mới mất bà Newyork đã tra tới vì tiết lộ » Một đàn đã có hiệu, người Việt đã nhận ra là đã đến nơi mà chúng tôi tới. Một người kinh lượng 1000 Mỹ kim một tháng, một người khác lãnh lương 500 Mỹ kim một tuần».

Cho tới nay, có tất cả 14 kỳ sự Mỹ đã đáp lại mục tìm bạn của nữ nhân vật nầy. Nhưng bà ta nói rằng trong tất cả những người đến thăm bà, bà không vừa ý ai cả, người thì lùn lùn, mập phì, người thì cao, mặt đã như người say, chẳng thấy mắt.

LÁI VỊT

tin các tỉnh - tin các tỉnh

1 tổ chức trộm xe qui mô SA LƯỚI CẢNH-SÁT

TÂN AN.— Tự Cảnh sát Quốc gia Long An, hồm 16-8 đã thăm phá 1 tổ chức trộm xe đạp, xe gắn máy qui mô. Nội bọn có cả cựu biệt, hòa đơn đáng boàp. Nguyên cách đây ít lâu, đồng Trần văn Chiếu bản vài sạp chợ Tân An, bắt gặp anh Nguyễn văn Kiện, Nghĩa quân số Bình Lập, cầm xe đạp của anh Nguyễn Kiện bảo lấy lâm. Sau đó, đồng Mạch Cang, người Việt gốc Hoa bán thịt heo thấy anh Kiện lấy xe đạp của anh nhưng không dám tố cáo vì sợ thù nên.

Các sự việc nầy thấu tai ban trưởng nên họ theo dõi và sáng 15-8 bắt quả tang người quân Nguyễn văn Kiện trộm xe đạp của bọc anh Nguyễn tấn Lực, Quận trưởng Trung đoàn đã trao tặng anh em 2.000đ.

BIÊN HÒA

1 Linh Mục từ ngoại lưu thăng

BIÊN HÒA.— Khoảng 15 giờ 30 ngày 16-8-66, Linh Mục Lê quang Trinh, Giáo sư mới Chủng viện của Hội Truyền Giáo ở Kontum, ngài vừa đến BBA 346 để tại số Nguyễn văn Phong lại tỉ Long Khánh về Saigon, đến ấp Bùi Cho xã Hố Nai, BH, bành trước nỗ, xe đâm ra giữa lộ. Lúc đó chiếc xe đã NT số NCE 028 do tài sở Huyền văn Xe lái từ Saigon chạy lên Xuân Lộc vừa đến khúng trành kịp nên đụng nhau đó đó, hai Linh Mục vàng cây trên đường và lên xây xét thì thấy nước bành khách. Các sạp nhân được chở đi Bình viện cứu cấp, riêng Linh Mục vì bị nặng nên phải chuyển qua đã tắt thở sau đó.

(PV)

Cán chết người bỏ chạy, tài xế bị bắt

BIÊN HÒA.— Sáng sớm ngày 9-8-66, người ta có phát giác bà Đào thị Chuẩn 56 tuổi bị xe cán chết và bỏ chạy luôn ở ấp Bắc Hải xã Hố nai.

Theo đôi cuộc điều tra, chúng tôi được tin nhà chức trách đã truy ra thủ phạm là tài xế Cao văn Tập (ngụ ở ấp Ngã Phước xã Hố Nai) lái chiếc xe Lam số NA 6821 A đã gây ra tai nạn nói trên và đã bỏ chạy vào sáng ngày 17-8-66. (PV)

Giải tỏa gấp các quán hàng trên Xa Lộ

GIA ĐỊNH (P.V.).— Sáng ngày 17-8-66, người ta thấy có anh-lãnh quyền đến phường nào giải tỏa gấp.

Theo nguồn tin thông thạo, sở đi cơ lịch sáng, nguyên nhân vì gấp đây, có một số đông bán lụ nội đã tự đọng xây dựng quán bừa bãi, nhất là gần các cơ sở bộ nghệ và bán quán sự, gây ra cảnh ồn ào rất tại tụ.

Để là chưa nói đến có thể có vài phần tử ngay hiểm đội lốt quyền lượng thiệt để lấn vào bắt chánh, có thể gây phương hại cho sẽ đi an ninh công cộng.

Một cảnh sát viên trúng số độc đắc

TÂN AN.— Vé số độc đắc 295 894 (loại B-C) mở ngày 16-8 vừa qua đã lọt vào tay 1 cảnh sát viên tăng sự Long An.

Theo ba Tư, bán vé số lẻ tại đốc tờ Cao Tân An thì đã bán trúng số có 6 độc đắc ghi trên chín 5 thấy cảnh binh vẽ đã có 2 thầy mang vé số đó (sai biệt trên dưới 1 số) đến đổi rồi.

Tường nên nhắc lại cách đây vài năm 1 vị Ty trưởng CSQG Long An cũng đã trúng số độc đắc. (HT)

ĐÔ THÀNH - ĐÔ THÀNH

GIẢ VỜ VÀO CHỤP HÌNH

Tên cướp bắn chủ tiệm trọng thương

BÔ THÀNH.— 9 giờ 30 tối 16-8 Hồi kiểu Trương Thương 32 tuổi, chủ tiệm chụp hình hiệu Đông Á ở số 55 đường Huỳnh Khắc, tiếp 1 thanh niên vẹp chụp hình. Sau khi chụp xong thì tên cướp đã thò thoát mất dạng. Nạn nhân được chở vào bệnh viện cứu cấp, thương thế trầm trọng ở vùng bụng.

Tên cướp giả hàng xăng

BÔ THÀNH.— Vào lúc 3 giờ chiều 16-8, anh Võ thanh Danh 34 tài sở ở số 1 đường Nguyễn Duy đang chạy trên đường Trần hưng Đạo, thì tên cướp giả hàng xăng đã bắn 1 viên đạn vào vai phải anh Danh và đã cướp 1 chiếc radio không giấy tờ hợp pháp. Sang 18-8 Rạng đã bị giải Tòa.

Cả trăm tên thuốc Bắc không giấy tờ hợp lệ bị tạm sai áp

BÔ THÀNH.— Trưa ngày 16-8, nhân viên Tổng Nha Quan Thuế, tới thăm tất nhiên tiệm thuốc ở vùng Chợ lớn, nơi nhà hàng của ông Bình Thế Minh 36 tuổi ở đường Không Tử, nhà hàng của ông Ngô Quý Kỳ 39 tuổi, nhà hàng của ông Lâm Tư Thiện 39 tuổi cả 2 cùng ở đường Lương Nhữ Hộc, tiệm thuốc Bắc của bà Hồ Khánh Thân 48 tuổi ở đường Kim Biên, bà bàng số 26 và số 27 đường Lưu Xuân Tín, của bà Hà Trung và Châu Thế Tiên lâm chủ, bắt gặp cả trăm tiệm thuốc không giấy tờ hợp pháp. Số thuốc Bắc nầy bị tạm sai áp giao cho chủ giữ.

Chỗ 100 thùng sữa không có giấy tờ

BÔ THÀNH.— Vào lúc 2 giờ chiều 16-8, nhân viên cảnh sát đi tuần trên đường Lục Tỉnh, bắt gặp chiếc xe vận tải hàng sáng số 1A. 2290 chở 100 thùng sữa Bảo Mẫu, mỗi thùng 48 hộp. Bị cại vận, tài xế tên Trần Văn Mạnh 36 tuổi biết là số sữa nầy chở đến Phú Định, nhưng không có giấy tờ chứng minh là sữa của ai.

Trong 1 ngày 18 tai nạn lưu thông : 1 người chết, 17 bị thương

BÔ THÀNH.— Trong ngày 16-8, tại Saigon Cholon đã xảy ra 18 tai nạn lưu thông, giữa xe đạp, xe gắn máy và xe đò Ly, 1 tai nạn lưu thông chết người tại gốc đường Phạt Lan và Lực Tỉnh, giữa chiếc xe vận tải số 1A.0712 do Phan văn Ut 52 lái, cán chết 1 thanh niên đi xe đạp tên là Lâm Ngọc Vũ 16, nhà ở đường 46 Chaloo, trong các tai nạn lưu thông 17 người khác bị thương.

Phải giác lực đọn gọi tại Phường Bến Đò

SAIGON.— Nhà chức trách Đô Thành sáng 16-8 đã phát giác được một trái lựu đạn của Việt Cộng gài tại Phường Bến Đò Quận 7 Chợ lớn. Trái lựu đạn nầy, thuộc loại nội bên đa bọc không bỏ Việt Cộng gài vào một bọc nhựa trong chính Phường Đước, gần cầu Sập Phường Bến Đò Quận 7, Chợ lớn.

Rất may, nhân viên cảnh sát đã tuần thám phát hiện kịp. Hiện nhà chức trách đang nỗ cược điều tra và truy tầm quân không để Việt Cộng tái gài.

Khánh thành và đặt viên đá đầu tiên

4 Nhà thờ *và 3 Tượng đài kính Đức Mẹ*

SAIGON 17-8.— Nhân dịp lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, ngày 2 tháng 14 và 15 tháng 8 tại Saigon, Giađình và Biên Hòa, giới Công giáo đã khánh thành bốc đặt viên đá đầu tiên cho 3 ngôi nhà thờ và nhà quyện. 2 tượng đài và một cự xá gồm cả nhà thờ và tượng đài đang khánh Đức Trinh nữ Maria và 1 nghĩa cuộc viếng thăm tại V.N. của Thánh tượng Đức Mẹ Hòa bình Fatima. Đây là một sự kiện đáng chú ý nhất cuộc viếng thăm tại V.N. của Giáo Chủ Vatican.

VIT Saigon

Một vụ Annam ở Đông Kinh ? ?

Một số bà con vừa đi Đông Kinh về, cho hay là kiều bào ta ở bên ấy rất «sợ» vì một anh chàng Annam tên D. chuyển mão bậm bực, đang ngồi quán viết mà Việt kiều, khiến ai nấy đều phải... ớn tương sống. Số đi người ta cho rằng sống là vì anh chàng nầy luôn vỗ ngực tự xưng là «người» của vài ông đại ký ở Saigon, có nhiệm vụ... « mật » gì đó ở Phủ Tổng, bên cạnh người Annam mình (ít).

Lối Vịt rất không tin có vụ nầy vì là chỉ có thể đó là chuyện giả. Chế độ ky đã trở thì, đương nhiên nó phải chết theo. Làm gì cớp cơ đã sống nữa ? Nhưng thiết tưởng sở quán VN ở Nhật nên theo dõi việc nầy.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Những mối tình SÂN KHẤU

PHỎNG SỰ CỦA NGỌC-KIỀU

* Một buổi tâm tình dứt khoát, Phương Tâm khuyên Trần Phùng nên nhảy vào trông.

(TIẾP THEO)

Phương Tâm chống tay lên quên sa, chìn Trần Phùng một cách tu chỉ:

— Tôi rất hân hạnh tiếp nhận lời cho anh vì sẵn sàng trao đổi ý kiến theo tinh du hiểu biết của tôi. Và cũng mong anh nghĩ rằng tôi luôn luôn trong thực với bất cứ ai, chỉ sợ gió bẻ lạm bắt.

Anh chăng kỳ giả trí ký năng tưởng rằng câu chuyện sắp được mang ra bàn bạc lại là chuyện lâm bao, chuyện viết lách, cho không ngờ là chuyện Bích Ngọc.

Trần Phùng nốc thêm một hớt Martell nữa rồi thở phào. Bây giờ gió ngoài sông thổi vào, Phương Tâm nghe thấy ớn lạnh, nên chăng rồi đó vai lại, bỗ mình xuống một ti. Trần Phùng cười nửa miệng, đoạn mở tiếp:

— Anh ở, tôi muốn hỏi anh, bây giờ giữa anh và Bích Ngọc ra sao ?

Như sét đánh bên tai, Phương Tâm quát tháng dậy, cố trấn tĩnh :

— Anh nói sao ? Tôi với Bích Ngọc đây à ? Anh lầu Ba Cụm đây chứ đã thừa hiểu rồi cho gì. Trước thì tại mày có quen nhau nhau đâu độ mấy tháng. Nhưng rồi như anh công nghệ dự luận cho, tại mày lại dựt khoát cầm tính để đương ai sáy đi. Vì hoàn cảnh của mỗi đứa cũng có mà vì tích tính của nhau cũng có.

Trần Phùng cần môi, nhìn Phương Tâm chăng chọc. Đôi gò bắp thịt dương chăng nổi vòng lên. Chàng tật ấy đã cật vấn thêm :

— Đã là sự thân bạn ngoài. Nhưng tôi muốn hỏi trong thâm tâm kia, anh có còn lưu luyến với Bích Ngọc không ? Khi mà tôi biết với nàng thì chúng nhưlàng còn vương vấn.

Phương Tâm lòng đau như cắt khi bị bắt buộc nói tới Pích Ngọc. Chung đã bao nhiêu cái để diễn cho xác đúng rồi như thế nàm tình :

— Đâu không rõ anh muốn hỏi tôi mi vấn đề nầy để làm gì. Tuy nhiên rồi vẫn thành thật mà nói giữa Bích Ngọc đối với tôi chỉ là một bông đã thoáng qua rồi mất hẳn.

Tôi đang xức tiến lập gia đình với một người khác thì không lý gì tôi còn bận bịu với nàng làm chi. Mà phía Bích Ngọc thì tôi cũng tin rằng sống không thể còn vương vấn chi cả. Chỉ có người ngoài cuộc mới có thể đoán lầm thôi. Với tôi thì phải nói ra đây là cả một sự bắt buộc. Dương thời tôi trong nàng bao nhiêu, thì bây giờ anh cũngcho phép tôi trọng nàng như vậy.

Tôi mong rằng một ngày gần nàng sẽ có một người yêu xứng đáng. Nàng có đẹp lắm, tại nghiệp!

Ba Cụm lầy Trần Phùng như đưa đốc anh nay đi vào chính đề ngay. Biết vậy, nên nhạo đi ngay ta nhịp tay vào cạnh bàn, cười bết miệng :

— Thế thật với Phương Tâm tăng tôi đang tha thiết yêu Bích Ngọc — Trần Phùng đưng ý day đề nhìn kỹ thái độ phản ứng của Phương Tâm— Nhưng vốn trước kia ít có yêu anh, đâu sao thì mình cũng là tình vào nghệ với nhau, nên phải hỏi sẽ lại cho tôi nhỉ

Nếu quả thật anh đã buông ra rồi thì tôi mạnh dạn tiến vô. Còn như anh đã dứt khoát như vậy thì tiếp cho tôi biết nhẩy. Bởi, tôi tính tình hơn nay chỉ có thế thôi.

— Vâng, tôi xin lưu điều tâm bông nhiên giấu mặt trong cụm mây trắng vừa bay qua.

Phương Tâm cộng bóc bắt tâm cao như không trời thiếu ánh tăng kia vậy. Tiếc rượu đã tàn. Trần Phùng rỉ ren Phương Tâm :

— Tôi mới anh vào Mỹ Phung nhảy nhé.

Phương Tâm xoa tay, cười lại :

— Điều đó tôi đã hoàn toàn.

— Hay tôi đưa xe cho anh về building.

— Cám ơn. Mãi tôi tôi cho cô tại đi đi lại lại bờ sông nay vài gió để tìm cầu bông mà viết. Biết không thể nào mới mực anh chăng kỳ giả nay gì nữa, nên Trần Phùng gọi tình riêng, vẽ ai Ba Cụm ta xe với đi, trước khi xiết chặt lấn chốt tay Phương Tâm.

xxx

Trần Phùng đương bệ đến với Bích Ngọc hàng ngày trước mặt bà bên Nam Phương và bà nay cũng phơi tình ra chiều vui vẻ là khác. bởi bà đuổiđu tra ti mi về lai lịch, thân thế của chàng như ai sáy rồi.

Hơn nữa khi đến lần đầu, Trần Phùng đã khoe rằng gia đình anh vừa sáy xét xong một dãy phố lầu trong Chợ lớn với dãy đồ tiện nghi, để rồi bỗi lại bà Nam Phương vẽ chế ở đương thôi, chế ở cần phải cần gì là anh sẵng mới bà đơi ahả. sống một nơi nơi tình hơn. Đối với bà bầu, đâu có gì quan trọng hơn là tiền bạc.

(Còn nữa)

LUẬN HỒI... ẩn oán

Treo ấn từ quan lo quốc nạn

(Tiếp theo)

Trong kinh, Thư có câu : «người tự mãn rước lấy tai hại, người tự khiêm sẽ được điều ích lợi. Biết chăm lo cho khỏe thì phục hưng ! nước rất đề, mà hàm mê chơi bời thì giữ được thân cùng khổ».

Câu chuyện lịch sử trên đây là làm gương cho các người lãnh đạo quốc gia sau nầy.

Nếu biết cất nhắc người có tài cộng sự với mình thì hào kiệt tranh nhau tìm đến. Còn như vì cảm tình xui thăng đặt gái cho mình cùng cho chức vước đề bàn quốc sự thì bọn tiểu nhân lúc chức như rồi bỏ vào ngựp lan trong đống dơ. Xưa nay mất nước vì vợ, vì đầy tớ, vì kiêu căng nhiều lắm. Không tin cứ mở lịch sử ra mà coi.

Nghe thuật đến đây, Thức Hiền hỏi :

— Kính bạch Sư trưởng. Lệnh đệ có ý kiến gì khi được giảng huấn không ? Ngu đệ chịu lời lẽ trên là phải, sau có hỏi bản tăng : «Hiện nay thành chúa của nước Nam ở phương nào ?»

—Bản tăng tính xong bảo cho biết :«Cứ đi về phương nam, vô làm nghề tướng số, nếu thấy ai nhờ đoán :«Mình bị hàng ngân sầu bộ kéo đến rúc rỉa ! thì người đó là chân mệnh thiên tử».

Thiều Dinh cho là kỳ bèn tiếp :

— *Sư trưởng-dạy*, tôi ngu mê không hiểu, xin *sư trưởng* tự mẫn và nói cho đệ hiểu huyền cơ diệu toán về giấc mộng kỳ cục trên.

— Cố gì là huyền diệu đâu. Hàng ngân sầu bộ là tượng trưng của đại đa số quần chúng. Người đã được đại đa số quần chúng sống nhờ mồ hôi hưởng của mình thì lẽ tự nhiên người đó là vua là chúa. Có gì là lạ.

Vừa dứt câu chuyện đề thầy tiểu công vào lễ phép thình thầy và hỏi quí khách sang «nhà chay-đề vấn thăm».

Sư bản tự đứng lên đón lối. anh em. Thiều Dinh theo sau và ngạc nhiên là tiên bản chỉ có hai chiếc chén và hai đôi đũa.

Ông nghĩ bụng : «thế nầy thì ai ăn ai dùng ?»

Hình như hiểu ý thắc mắc của khách Bùi ứng Thầ-giả giải thích : Từ ngày Thầng xuất gia đầu Phật, mỗi ngày chỉ ăn có một bữa vào đúng ngọ, ngày rằm ngày mồng một thì «tối cốc» nghĩa là chỉ ăn trái cây uống nước lạnh. Cơm đây để thết khách, xin mời hai vị chung quả ho.

Nói xong, ông cũng ngồi cùng bàn, song trước mặt là ly nước lạnh.

Thiều Dinh, Thức Hiền lúc nầy đã đói bụng, vả biết là sư trưởng không tới đối. Bên chập lay nói :

— Lạc Phật, lộc thầy bỗ thì, chúng tôi xin kiếm ăn.

HẢI ẨU TỬ *biên khảo*

Trong khi ăn, Thầ-ẩu Dinh. Thức Hiền thay đổi nhau gợi chuyện cho đỡ lẽ và cũng để do xem mực «triết» của nhà sư đã cao đến độ nào.

Thức Hiền hỏi trước :

— Kính bạch cao tăng, trong Đông chu liệt quốc, Ngũ Viên bỏ thù cho cha và anh có thể gọi là liệt sĩ chăng ?

Ông Thầng nhấp một hụm nước rồi đáp :

— Khi bản tăng chưa xuất gia đầu phật, bản tăng cũng khâm phục Ngũ Tử Tư là người gan chí. Nhưng sau khi được thấm nhuần giáo lý của đức Như Lai, bản tăng không những không khen Tử Tư mà rồi còn chê ông ta là không biết giải thoát cho mình, lại còn vương vào bao nợ mau nữa.

— Kính bạch cao tăng. Chẳng lẽ Tử Tư quên cả thù nhà của cha anh để tự giải thoát các khổ nghiệp khác chăng ? Thiều Dinh hỏi.

— Theo thuyết của Phật tổ, kẻ làm ác sẽ bị ác báo. Việc Ngũ Tử Tư bắn thù cho cha anh, luận lý không phù nhận giá trị. Nhưng bảo thù riêng mà gây ra cảnh máu sông xương núi cho hai dân Sở, Ngô, đó là điểm mà người có lòng nhân không nỡ làm.

Nặng cảm tình với công tử Quang rồi mưu Chuyên Chư giết Vương Liễu, người đạo đức không bao giờ có hành động đó. Nhưt là việc đánh vào thầy của Sở Bình Vương tỏ ra người hẹp hòi không có lượng.

Chính ở sự hẹp hòi rồi sinh ra vọng tưởng,do vọng tưởng kết thành nhiều dục vọng, rồi dục vọng thúc đẩy khiến cho Tử Tư làm vào cảnh luân hồi sinh tử vô bao kể khác nữa vướng theo.

Thức Hiền đặt đũa xuống bàn, hỏi :

— Như hoàn cảnh của anh em tôi có nên làm như Tử Tư chăng ?

(Còn nữa)

Những mối tình SÂN KHẤU

PHỎNG SỰ CỦA NGỌC-KIỀU

* Một buổi tâm tình dứt khoát, Phương Tâm khuyên Trần Phùng nên nhảy vào trông.

(TIẾP THEO)

Phương Tâm chống tay lên quên sa, chìn Trần Phùng một cách tu chỉ:

— Tôi rất hân hạnh tiếp nhận lời cho anh vì sẵn sàng trao đổi ý kiến theo tinh du hiểu biết của tôi. Và cũng mong anh nghĩ rằng tôi luôn luôn trong thực với bất cứ ai, chỉ sợ gió bẻ lạm bắt.

Anh chăng kỳ giả trí ký năng tưởng rằng câu chuyện sắp được mang ra bàn bạc lại là chuyện lâm bao, chuyện viết lách, cho không ngờ là chuyện Bích Ngọc.

Trần Phùng nốc thêm một hớt Martell nữa rồi thở phào. Bây giờ gió ngoài sông thổi vào, Phương Tâm nghe thấy ớn lạnh, nên chăng rồi đó vai lại, bỗ mình xuống một ti. Trần Phùng cười nửa miệng, đoạn mở tiếp:

— Anh ở, tôi muốn hỏi anh, bây giờ giữa anh và Bích Ngọc ra sao ?

Như sét đánh bên tai, Phương Tâm quát tháng dậy, cố trấn tĩnh :

— Anh nói sao ? Tôi với Bích Ngọc đây à ? Anh lầu Ba Cụm đây chứ đã thừa hiểu rồi cho gì. Trước thì tại mày có quen nhau nhau đâu độ mấy tháng. Nhưng rồi như anh công nghệ dự luận cho, tại mày lại dựt khoát cầm tính để đương ai sáy đi. Vì hoàn cảnh của mỗi đứa cũng có mà vì tích tính của nhau cũng có.

Trần Phùng cần môi, nhìn Phương Tâm chăng chọc. Đôi gò bắp thịt dương chăng nổi vòng lên. Chàng tật ấy đã cật vấn thêm :

— Đã là sự thân bạn ngoài. Nhưng rồi muốn hỏi trong thâm tâm kia, anh có còn lưu luyến với Bích Ngọc không ? Khi mà tôi biết với nàng thì chúng nhưlàng còn vương vấn.

Phương Tâm lòng đau như cắt khi bị bắt buộc nói tới Pích Ngọc. Chung đã bao nhiêu cái để diễn cho xác đúng rồi như thế nàm tình :

— Đâu không rõ anh muốn hỏi tôi mi vấn đề nầy để làm gì. Tuy nhiên rồi vẫn thành thật mà nói giữa Bích Ngọc đối với tôi chỉ là một bông đã thoáng qua rồi mất hẳn.

Tôi đang xức tiến lập gia đình với một người khác thì không lý gì tôi còn bận bịu với nàng làm chi. Mà phía Bích Ngọc thì tôi cũng tin rằng sống không thể còn vương vấn chi cả. Chỉ có người ngoài cuộc mới có thể đoán lầm thôi. Với tôi thì phải nói ra đây là cả một sự bắt buộc. Dương thời tôi trong nàng bao nhiêu, thì bây giờ anh cũngcho phép tôi trọng nàng như vậy.

Tôi mong rằng một ngày gần nàng sẽ có một người yêu xứng đáng. Nàng có đẹp lắm, tại nghiệp!

Ba Cụm lầy Trần Phùng như đưa đốc anh nay đi vào chính đề ngay. Biết vậy, nên nhạo đi ngay ta nhịp tay vào cạnh bàn, cười bết miệng :

— Thế thật với Phương Tâm tăng tôi đang tha thiết yêu Bích Ngọc—Trần Phùng đưng ý day đề nhìn kỹ thái độ phản ứng của Phương Tâm— Nhưng vốn trước kia ít có yêu anh, đâu sao thì mình cũng là tình vào nghệ với nhau, nên phải hỏi sẽ lại cho tôi nhỉ

Nếu quả thật anh đã buông ra rồi thì tôi mạnh dạn tiến vô. Còn như anh đã dứt khoát như vậy thì

GIẢI ĐÁP

Pháp Đuật

(Tiếp theo 5 trang 5)

liệt vào loại nhà phá : phải giữ theo giả cả. Như vậy tại sao trong nhiều năm qua, ông không tăng giá phở cho hợp với thời giá. Ông có thấy không mọi vật giá tăng xe cộ đều hót tóc và đã ăn thua đầu tăng lên vụt vụt, lương công chức tư chức đều tăng 25,30% thì vì lẽ tăng tiền phở phải nâng ?

Đi nhiều là chưa thấy có vào hiệu nào cho phép tăng tiền phở sau 1947 cả, nhưng các công ty đều độ bao mật phép luật cũng vậy ; bao công thì hành theo luật nhà phố — trường hợp nhóng phở hơn cả — xin phép xin chức phở xa (thì làm hàng 2 được tích, cơ lên 1 tầng lầu) rồi thì hô mà tăng giá tiền phở. Còn những phở mới cải sau đây thì hy tính bao nhiêu cũng được, không ai cần can gì hết ! Đối với những phở cải trước 1947, bộ công thì hành theo luật nhà phố — trường hợp nhóng phở hơn cả — xin phép xin chức phở xa (thì làm hàng 2 được tích, cơ lên 1 tầng lầu) rồi thì hô mà tăng giá tiền phở. Còn những phở mới cải sau đây thì hy tính bao nhiêu cũng được, không ai cần can gì hết ! Đối với những phở cải trước 1947, bộ công thì hành theo luật theo mình khóc cái chức ấy...

Tuy nhiên, gặp trường hợp bọ không nuôn hay—không cần—xin phép (như công ty CFI chẳng hạn) gây đây, chính mắt chúng tôi thấy bọ kiện bọ gởi thơ yêu cầu người mướn phải tăng 30 hay 25% ly luận nâng nhân công lên lương, xô phi lên gia v.v. mà toàn thể người mướn phải đều tuân theo răn rắc. Bởi vì, nếu người mướn phải không chịu tăng thì công ty đặc ấy đã sẵn trong tay một người lẽ một thế đoạn để làm khó để các dương sự (mà bọ cho là ngoan cố). Luật pháp đối với bọ hay vẫn được tôn trọng—chẳng như mấu đó ! bọ có giấy thun ! Chúng tôi sẵn sàng cứ hiểu qua hai hàng chữ. Những đều sau, chúng tôi cũng quan niệm rằng quyền lợi giữa chủ phố với người mướn phố phải tương đương, đừng để lên hiếp ai, nhân nhượng nhau, thương nhau một chút—mới chứt thôi— thì mọi việc đều được thông cảm để dàng.

Hoàn dịch

CÂU NGUYỄN VĂN NHÂN (đường Thái lập Thành (Phố Nhơn).

HỎI : Tôi đã được nhà trường xin hoàn dịch, ly do học vào từ 31-8-65 đến 31-8-66 Hiện nay tôi đang nghỉ ở, Đến 5-9-66 mới nhập học. Như vậy, tôi phải xin giấy hoàn dịch cho năm sau hay là tựu trường, bao giảm đặc sẽ lo giùm tôi. Cho sau khi mãn hạn giấy hoàn dịch nói trên, nếu đi đường linh xét giấy, bọ có làm khó dễ gì không ?

ĐÁP : — Câu hỏi không thuộc phạm vi pháp luật, nhưng chúng tôi cũng trả lời. Cậu không nói học năm thứ mấy, nhưng nhà trường đã xin cho cậu giấy hoàn dịch vì lý do học vấn, nếu năm hàn và gặp nghỉ hè thì lính hãy giấy tờ cũng không làm cho cậu. Nếu quá năm ba tháng, cậu nhập học rồi mà nhà trường không xin cho cậu tiếp tục hoàn dịch, thì bọ sẽ đưa cậu vào trại số 3, nếu đúng tuổi quân dịch.

Thuốc Phong ngứa (DI AN HÒA)

Trị gan lọc máu, trị ngứa phong độc, nổi mề đay, ngứa ngầm cả mình, ngứa da, ngứa như kiến bò mặt mày nổi u sần sượng trong chốc lát, kể chơn, hai bắp vế đau lưng gối đi mỏi, gân lớn đau cứng không ngủ, uống thuốc nầy được giải phong độc, mau sẩu trở lại tốt, không BÓN và lành bịnh ngứa.

Nhà thuốc DI AN HÒA

252A, đường LÊ-THÁNH-TÔN — SAIGON

Đông Y-sĩ kiêm Đông Dược sĩ Tăng Nhà giám chế (có bán khắp các tiệm thuốc bắc Hoa-Việt) K.N. Nº 1161 BYT ngày 10-5-65.

Có nên ngăn chặn

(Tiếp theo 6 trang 5)

được khác do cũng là cái quyền của họ.

Cao thiệp đề ngăn chặn một cuộc bão khóa khi hai đương sự đã đồng ý thôi thuận là một việc « cưỡng từ đoạt lý», là một sự áp bức vi phạm đến nhân quyền.

Người con trai Việt Nam lấy vợ ngoại quốc không ai kêu ca. Có người, có gia đình còn lấy làm vinh hạnh đã lấy được vợ đầm đã có con đầu đầm ! Tại sao người ta nước ngoài chặn nhập nhằng người con gái Việt Nam không cho lấy chồng ngoại quốc ?

Bà NGUYỄN BẢO LIÊN

ANITA thuốc nuôi dưỡng da, có nhiều chất bổ dưỡng, khiến da mềm mịn, hồng hào tươi trẻ, có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu mỹ phẩm (Beta)

BẠN muốn có là số Tử Vi trọn đời ?
BẠN muốn biết tương lai sự nghiệp ?
BẠN muốn biết tính duyên đôi bạn ta sao
Hãy đến văn phòng 632, Phan thanh Giản (đường Bà Lào) Saigon, hỏi nhà

CHIÊM TINH - GIA **HUỲNH LIÊN**
30 NĂM KINH NGHIỆM
Chuyên môn xem TỬ VI, CHỈ TAY, Đoán quẻ bài TAROT theo khoa học Ai Cập. Không đúng không nhận tiền thù lao. Việc XÂY ĐẾN có giấy tờ bảo đảm chắc chắn.

555 CÓ HỒ ĐỪNG CÓ LO : PHẾ TRUNG BỬU
THUỐC NƯỚC VÀ THUỐC HOÀN (Nhãn hiệu ba số 555)
Chuyên trị các chứng ho gió, ho đàm, ho nhiều, ho rang ngực, ho sốc hăng hoặc ho hiu miệu, đêm ho nhiều, ngày ho ít, hoặc khạc đàm có chút máu, ho có đàm xanh, đàm trắng, cùng đàn bà ho sau hậu, uống thuốc ho «Phế Trung Bửu» Vạn Hòa Đường trừ đàm bổ phổi trị ho rất lạ.
Nhà thuốc VẠN-HÒA ĐƯỜNG
Đông Dược sĩ QUÁCH PHÁT
Số 203, đường Lương-nhữ-Hốc, CHOLON—K.N số 1259 BYT ngày 11-10-65 (Có bán khắp tiệm thuốc Hoa Việt.)

ĐẦU ĐỒNG-TIỀN
Đầu Đồng Tiền Nhân Sâm Quy Linh Bổ Dưỡng Thần Kinh
Đồ mồ hôi trộm đau gan
Nhi khoa nhân sâm tán số 51
TRỊ : Trẻ Em đổ mồ hôi trộm sức khỏe suy giảm. Bà Đường trẻ em đau lâu mới mạnh. Bao nhiêu lý, đau bụng không dứt.
Đau gan táo bón hoàn số 27
TRỊ : Đau Gan Táo Bón nóng nảy nhỉ xu chậm tiêu, đầy bụng ợ chua đau bụng. Tức ngực, mất ngủ kém ăn.
Tổng Phát Hành tại nhà thuốc NGUYỄN-ĐÔNG-ĐI
279 Phan Đình Phùng Saigon. 2073 — 2074 BYT/QCDP ngày 30-6-1966 (Các tiệm thuốc Hoa, Việt đều ... bán).

THUỐC MẠNH ĐẠI-QUANG
BỔ THẬN - BỔ HUYẾT
TRỊ : thận suy đau lưng, thiếu máu ốm yếu, ăn ngủ không được, tai ù mắt hoa, tay chơn bải hoải, làm việc hay mệt, tinh thần suy yếu
Tổng phát hành : NHÀ THUỐC ĐẠI QUANG
Số 27, Đại lộ Tổng-Đốc Phương — CHOLON
K.N. số 547 ngày 20-11-63 — Các tiệm thuốc Bắc đều có bán

GENERAL TIRE INTERNATIONAL
GIA TĂNG TỐC ĐỘ
BÁM SÁT MẶT ĐƯỜNG
CHỊU ĐỰNG BỀN BỈ
dùng cho XE CHỞ NẶNG
GENERAL HCT
GENERAL TIRE INTERNATIONAL COMPANY
AKRON, OHIO, U. S. A. 44309

THỬ TÌM HIỂU THỜI CUỘC VIỆT NAM, TRƯỚC GIAI ĐOẠN HIỆN TẠI, SẼ ĐI VỀ ĐÂU ? CHIẾN CUỘC CÓ THỂ NÀO ĐƯỢC SỚM CHẤM DỨT KHÔNG ?

HÀ-NỘI ĐANG ĐẠO DIỄN THẾ CỜ :

«THẮNG CHẾT TRÔI LÔI THẮNG CHẾT ĐUỐI» ĐỂ CỨU NGUY B.V

(Tiếp theo)

* Ông Hồ Chí Minh thủ vai « ông già chịu chơi » để làm « tết » — trắc nghiệm — ngược lại coi Mỹ có phải là người Hùng không ?

★ PHẢI CHĂNG CÁ BẮC KINH LẪN BẮC VIỆT SẮP ĐÁNH MỘT NGÔN VÕ CỦA NÔNG DÂN : « THÁO NƯỚC SANG RUỘNG THẮP Ở LÀNG BÊN » ĐỂ THOÁT KHỎI NẠN « TỨC NƯỚC, VỠ BỜ » !

Bài hoạt Hồ quyết Lý đang miễn biên ải cho Mỉnh Đế được phong An Nam Quốc Vương rồi rốt cuộc «ẩn bị quân Minh mượn rớ » phá nhà Trần » đem quân điều ba Hồ... đề khiển cho Hồ chí Minh ngày nay, hiểu biết phải cần Mỹ để đóng tên kích «xác mượn oai hùm». Và cho biết bao chuyện xâm lăng tự phương Bắc !

Ông Hồ hiểu hơn ai hết cái thế cờ, nên : «Tiên môn cạp hổ, hậu hộ nghênh lang», phía cửa trước thành Thăng long đánh nhau với hổ (Mỹ) mà phía sau trước cửa lang sói (Trung Cộng) thì chỉ là tự ! Cho nên, chắc hẳn đã tìm, lấy ông lo lắng chiến cược lẽ thắng ra đất Bắc Hà, sẽ dây ông vào con đường bế tắc.

Đầu năm 1964, chúng tôi kêu gọi «đánh ra Bắc» với ý nghĩ phải lo thăng đến tột độ ở tận Bắc Hà mới giải quyết được cảnh chiến tranh đúc đến chấm cực cực cho đất nước, là vì chúng tôi tin chắc từ trước ông Hồ không đám ngăn TC. Nguyễn Văn Mỹ cũng không lại đó chế độ Hanoi !

Giờ đây bom đạn đã rơi quanh Hanoi, Hai phòng

Ông Hồ đã cố gắng nhận lãnh nhưng cho thì từ một mình và còn sửa soạn chịu đựng bom nếu, vì ông đang ở cái thế có nên «nghinh lang» nghĩa là đón cả trước quân TC như kiểu cả vào thì CS Hanoi sẽ chết trước ! Ngoài ra, ông đành vào phía sau để cái thế «cự bỉ» vô cùng nguy hiểm chớ không đám «hòa với hổ».

Hồ đầu tư 1954 đến 61, ông Hồ vẫn còn lợi dụng được sự liên đoàn Mỹ ở Miền Nam như « cáo mượn oai hùm ». Nhưng từ sau 1961 Mỹ với Ngô Đình Diệm, rồi Mỹ với Trung Cộng xa nhau cũng từ đó thì ông Hồ đã cảm thấy tình thế sắp đến gần cái thế «nguy cấp».

Ông phải tìm cách hòa hoãn đánh cứu đầu trước Bắc Kinh để «chống» ngược lại Mỹ ! T.C chống Mỹ bằng cương mâu «Việt Cộng». Không ngờ Mỹ gần dự sức kiên nhẫn, để thì đoàn đối nội, đối ngoại, đã ép xô để leo ra tại Bắc Hà như đúc nay.

Tác dụng đầu tiên của những tiếng bom thứ nhất vang dội ở vùng ngoại ô cả đã Thăng Long, là đưa Ngô sở hay so tới Hanoi, nghiêm nhiều như «đàn anh» của cả bọ Mao lẫn bọ Hồ ! Hoa — một lần Hồ phải đau đầu ! Chưa biết nẻ tránh sao cho khỏi phải «cự bỉ» ngay ngoài cửa ngõ thì lại phải nghinh một lúc cả 2 chú lang lão sói vào nống chung một chuồng !

Biết tính sao đây ?

Cho cen đó Ngô sẽ ngồ ý muốn hòa hoãn với Mỹ, ông Hồ đành vẫn cứ lăn ngay giả điên, giả điếc ! Đồng như trên chống tôi đã nói :

Ngoành mặt, ngó Tề, e Sở
giận !
Quay đầu, liếc Sở, sợ Tề
ghen !

Mặt khác đối với Mỹ, mỗi lúc một tiến sâu vào đất Bắc, ông Hồ cũng quyạh lên như mắc cơn sốt gà ! Đối với 40 ký Ông Hồ đủ mười «ngô đồi lai tâm tự» để gỡ rối với Mỹ chưng không thể nào nói ra lời ngay thẳng !

Đã mấy năm đầu, Hanoi nổ tranh, không đám nhận khai sanh ra cái tổ chức M.T.G.P.M.N, để cho Bắc Việt khỏi bị lâm vào thế cuộc rủi Hanoi cho cơ hội «nhẩm nếp, rắc buồng» tại miền Nam.

Nhưng tình thế sau 1962 đã biến chuyển. Mỹ và Ngô chống nhau ở Cửu long chớt tiến eo biển Con Hến, bỏa tiền Ngô được chuyển quay trở lại.

Vụ Cuba đã nói lên cho thế giới rõ «Ngô—Mỹ không đánh lẫn nhau đâu, thiên hạ đừng mong làm sáng là Mỹ nữa !» Và cũng cả là với «đòn gió» thách đố Bắc Việt gửi qua Bắc Kinh.

Chính cuộc ở Miền Nam lên cao độ để chuyển ra Bắc Hà cũng cao độ như hiện nay.

Ông Hồ chỉ Minh nữa mừng, nữa lo. Mừng là vì Mỹ trở nên ông chủ ở Miền Nam thì Trung Cộng đó nhòm ngó Miền Bắc. Mỹ vào Miền Bắc chưng không lại đã chế độ của Hanoi. Còn lo là lo sẩu chứa cuộc cử tiếp đến, ông không ngại ngay cơ « thế chi Fa » song CS Hanoi mất hết uy tín và mất hết ưu tưởng đối với số thân dân nào còn mơ CS ở cả hai miền Nam Bắc !

Tuy nhiên người ta nghi rằng ông Hồ là người nham hiểm. Chiến lược gia Mỹ Gavin cũng đã lên tiếng để Mỹ đề phòng cạm bẫy. Phải chăng ông Hồ cố thể, chịu ăn đòn cho đến ngày ra một cuộc đảo chánh hay phải rút lui tuổi lại vào chiến đấu để bị tiêu diệt dần như C.S. Mã Lai, Phi Luật Tân, Hy Lạp ?

Thắng kẻ cáp và thầy cảnh sát

Qua các tin tức tập hợp lại từ trước và mới đây, chúng tôi phân tích thấy dường như ông đang quay ngược đon lại để trác nghiệm Mỹ. Ông Hồ đang đóng tấn kịch «thắng kẻ cáp và thầy cảnh sát». CS được con như tên kẻ cáp bị bắt quả tang đã «móc túi» của Miền Nam. Mỹ vốn vẫn tự nhận là Người Hùng tạnh dường thấy sự bắt bẻng chẳng thua nhảy vô đánh quào giao như một thầy cảnh sát.

Khoái qua dường đến nguyên của thằng kẻ cáp và khen ngợi khách anh hùng. Nhưng, nếu Mỹ hùng hồ đánh tới tấp mà như thầy cảnh sát đập thằng kẻ cáp đi ra ngục mấu mốm, phải nói trong khi xô cơ lại, cố cháp tay lay vai mà vẫn cứ bị ăn đòn thêm, thì khách qua đường sẽ đặng lòng trắc ẩn, quay ra «tội nghiệp » cho thằng phải tên kẻ cáp và dư luận sẽ đổi chiều quay ra đã kích thầy cảnh sát.

Việc đời là như vậy. Ông Hồ đang đau đớn, vẫn cố chịu như chưng «vô sỉ ăn trâu» để chờ dư luận thế giới xét thương.

Nhưng đó mới chỉ là một thủ đoạn.

Người ta cho thấy ông Hồ đang ý ra tổ vẻ «chịu chơi» dù có chết thì cũng sẽ lên ! Bài của TRỌNG THÌN

«Thắng chết trôi lôi thắng chết đuối»!

Ngoài ngữ Việt Nam vẫn có câu tiếp để tỏ ý chỉ sự bất bảy, cù nhầy, cù nhựa trong những việc làm ăn thất bại «thắng được kẻ thì lên cho độ» và bên ngữ linh đình của mọi người. Nếu bị thua thiệt thì cũng lên cho đối phương thua thiệt theo.

Đó là thế cờ «gỏ bí», cờ bị chiếu tướng đến nơi, rồi đi một nước cản vạng mang, sang ngôi lì ra đây ! Nếu đối phương đòi đi nơi nước cứu thì xóa cả vào cờ đi !

Đường như ông Hồ cho rằng Mỹ đánh mạnh lên quá vì tuyến 17, 20, 22, 23 v.v. thì Trung cộng chẳng lẽ «một mo» cơ sơn lăng mãi ! Trong bài «Quân Đội Nhân Dân» của CS Hanoi, số cuối tháng 7 vừa qua, đã viết như sau :

— «Mỹ đã, đang và đợa sẽ con đỏ jhem quân vào chiến trường V-N để chiếm ưu thế trong so sánh lực lượng. Đương nhiên, Mỹ có thể tăng thêm quân nhưng cũng không phải là vô hạn định ! Trong chiến tranh, không ai có thể đánh có một mình. Lực lượng quân sự Mỹ có thể thay đổi thì đối phương cũng có thể làm như thế.

Đứng về mặt nhỏ mà xét, khi năng thay đổi của Mỹ là có hạn, còn của đối phương là vô hạn, vì nhân dân VN không bị một nhân tố nào ràng buộc hết... »

Phải nhận mấy câu bình luận nầy của bào CS rất khéo. Phải đó các cấp như ông Hồ, hay Võ nguyên Giáp, Trường Chinh mớm lời.

Chỉ có mấy chữ mà để cao vai trò chủ động của Mỹ khác lên và tiên đáo : «Không ai đánh có một mình. Mỹ tuột thang đi thì Hanoi cũng tuột thang». Đọc câu nầy, nhớ lại lời ông Trường trả lời nhà báo phỏng vấn : «Rất đáng mong ước việc hòa giải để giúp đỡ Miền Nam».

Thật là đây đủ vẻ tỏ rằng ! Hoa một lần C.S Hanoi đang muốn ra vẫn Thực Dân để «hưởng» Mỹ một cách giản tiếp ! Chắc hẳn Mỹ không đến nỗi quá khờ !

Bài bảo Quân đội Nhân dân của vừa nịnh, vừa dọa Mỹ : « Lực lượng quân sự Mỹ có thể thay đổi thì đối phương cũng có thể làm như thế ».

Phải chăng câu nói nầy ý «Mỹ thôi đánh Bắc Hà thì có thể trở lại ăn như xưa, nhưng Mỹ đánh tới thì đối phương cũng có thể làm như thế». Đánh từ đối phương đây em chỉ Trung Cộng nhiều hơn là CS Hanoi. Câu nầy cho ngụ ý về vào Mỹ «Hanoi có đánh Mỹ đâu ! Hanoi biết Mỹ không con Hanoi là đối phương của Mỹ mà !

Đối phương của Mỹ, thay, vì là Trung Cộng «! Đọc đến đây, xin không sau tưởng thế nào là CS thì rất có thể ?»ơn nhà báo Raymond Cartier của Paris Match) lắm là cho đúng Hồ là người quốc gia, đứng bên lên như có của gai Việt nước bất tay với Mỹ nhưng của « phía sau có bọ Mao nhóm :

Nhớ anh, em cũng muốn có
Sợ trưởng nhà Hồ, sự phá
Tam Giang !

Mỹ số người, Mỹ nghiên cứu lịch sử Việt Nam, nghiên cứu chủ nghĩa Mác Lê, không chẳng cũng phải lắc đầu : «Gia Hồ chưa chơn lắm ! Chỉ tiếc ông giả đó là C.S mất rồi !»

Người ta như lại chán chảy cũ quân sự Đào duy Tề :

Trèo lên cây bưởi hái hoa
Bước xuống dưới cỏ, hái ngà
tâm xuân.
Nụ tầm xuân nở ra thơm
bức.
Em có chồng, anh tiếc lắm
thay !

(Còn nữa)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

HÒN ĐỌC VUI VẺ

HY-VỌNG ĐƯỢC THI

Tú Tài kỳ 2 sẽ trở thành sự thực!

Chúng em, một số lớn thí sinh không may chỉ đỗ loại 1 kỳ Tú Tài phần II khóa ngày 22-6-1966 tại Saigon, kính trình văn Ông Tổng Ủy viên, với đức độ khoan dung cao cả, xét lại cho trường hợp hàng thi đặc biệt của chúng em. Kết quả thi đã được hội đồng chấm thi cộng bố từ hơn một tháng rưỡi, song hạn khác nhau, đến đau vẫn hàng in nên trong tổng, tâm tư thơ thẩn.

Sự thay đổi lớn lao trong ngành giáo dục hiện tại và tiềm là bước tương lai chúng em. Nếu bình thường như từ trước đây, gọi thí chúng em đều phải ăn tác mác.

Ở vào trường hợp đỗ loại 1, chúng nhiều chúng em được thi lại loại II của khóa II kế tiếp. Bây giờ, chúng ta vẫn thay đổi đột ngột nầy, chúng em đành đang đo lường, lo lắng sao?

Xuyên qua bài giải thích của giáo sư Bộ Giáo dục với VTX ngày 3-8-1966 thì chắc chắn chúng em không được hưởng đặt ân thi lại, song chúng em đặt tất cả hy vọng lớn lao ở tương lai, chúng em vẫn sự không hiểu nổi ông Tổng Ủy viên vì khóa ân sóng Tổng Ủy viên xét lại đặc biệt cho chúng em.

Chúng em đồng tin tưởng vào sự sáng suốt, ban đồng của Bộ Giáo dục hàng hách đang phân xét sáng suốt trong việc cứu vớt số đặc nghị nêu đó trên, ông Tổng Ủy viên quả là thanh gia rất nhiều vào sự đào tạo, khuyến khích các nhân nên đất nước vậy.

Thay mặt các thí sinh đỗ loại 1 Tú Tài II khóa ngày 22-6-66 tại Saigon
Ng. Ng. Y.

☆

L.T.S. Xuyên qua tin tức gần đây, trong cuộc công du miền Trung vừa rồi của Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu và Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ, Thống tướng Chủ tịch Ủy ban Hành Pháp Trung Ương có tuyên bố sẽ cho mở lại các kỳ thi Tú tài kỳ II. Như vậy, đó là ước thác mắc và mong ước của các học sinh sẽ được giải quyết trong ngày gần lắy.

xét lại để nghị nâng đỡ rất sự hợp lý của phụ huynh chúng em, ban cho chúng em 10 điểm để xét loại I và 10 điểm để xét loại II để gọi là đền bồi lại phần nào bất công và sự thay đổi của Bộ—mà chúng em đương phiền giận chịu.

Chúng em đồng tin tưởng vào sự sáng suốt, ban đồng của Bộ Giáo dục hàng hách đang phân xét sáng suốt trong việc cứu vớt số đặc nghị nêu đó trên, ông Tổng Ủy viên quả là thanh gia rất nhiều vào sự đào tạo, khuyến khích các nhân nên đất nước vậy.

Thay mặt các thí sinh đỗ loại 1 Tú Tài II khóa ngày 22-6-66 tại Saigon
Ng. Ng. Y.

☆

L.T.S. Xuyên qua tin tức gần đây, trong cuộc công du miền Trung vừa rồi của Trung Tướng Nguyễn văn Thiệu và Thiếu tướng Nguyễn Cao Kỳ, Thống tướng Chủ tịch Ủy ban Hành Pháp Trung Ương có tuyên bố sẽ cho mở lại các kỳ thi Tú tài kỳ II. Như vậy, đó là ước thác mắc và mong ước của các học sinh sẽ được giải quyết trong ngày gần lắy.

BÔN PHƯƠNG

THÚY-DƯƠNG phụ trách

CÔ NHÀ Đ. KIỀN HÒA.— Em nói « rất ghét những bà tục nhưng lòng tự ái của em làm cho em không thoát ra người vòng lễ giáo ». Như vậy em cho rằng, lễ giáo là bà tục hay sao ? Em nên p-an hiệt của thân mọi chiều.

Lễ giáo chính là bản sắc của dân tộc xét một yếu khác cạnh, một đó điều bị lực thì chúng ta có thể sửa đổi cho hợp thời nhưng không phải tất cả lễ giáo của chúng ta đều là bà lực. Những điều hay chúng ta cần giữ công như chính thân thái cái hay của người và giữ các thái của đân tộc ta chứ nếu bất cứ điều gì của cổ nhân cũng cho là thì chỉ bôn mù quáng lắm em ?

Chỉ nghĩ rằng em là một thiếu nữ đa cảm đã xúc động về những điều hay, vẻ đẹp, nên những người có bành vị tốt đẹp được em ngưỡng phục, yêu quý. Có khi em trông như thế là yêu mà thực ra chưa chắc đã là em yêu. Bởi thế em mới cho phái ao ước một « tình yêu thành hôn ».

Chỉ thế chỉ cho rằng em muốn tìm một bậc thanh trong đó mà phần tục là một việc khó. Em nên... thất vọng trước đi thì vừa. Nói vậy lại cũng có thể tuổi đời có thể thính lình em gặp được « hoàng tử của lòng em » em sẽ không cho phải ao ước viển vông nữa.

Em đã đến tuổi đáng đến nên nghĩ đến những việc thiết thực, đừng mơ chuyện xa xôi.

Tuy bề phận giải em cũng có phần sự chăm lo gây dựng sự nghiệp, cho nên người trưởng thành, tự lập vững vàng.

Cái sai ở trong cũng việc là nguồn vui rất trong sạch, đồng thời cũng do công việc em sẽ có những mối liên lạc đông rất lớn đến em chả gặp được người tâm gần ý hiệp.

Khi không chăng có tin người gì tốt mà tính chuyện đi tu thì là trốn việc quan đi ở chùa hay sao ?

Thích những cái gì khác thiên hẳ hẳng phải là đó, không cần phải diệt nó đi. Trái lại nếu những cái thích khác thiên hẳ mà hợp lẽ, hay, đẹp, tốt, thì lại là những sáng kiến đáng hoan nghênh lắm chứ.

Riêng cái tính lãng mạn trên con đường tình ái (có thể cái nghĩa là lãng bông mà thích thế nầy mà thích thế khác chứ ?) thì không nên có, hoặc tốt, lo mang cái tâm hồn lãng mạn thì chỉ nên gặp ở trong tâm mà thôi để lộ ra cử chỉ. Tính yêu có đi đến cùng cảnh là hòn phơn mới tốt đẹp cho người con, gái. Người xao đăng yêu mà không thể trở nên bạn trăm năm của em thì em... nên tránh

— Nếu sống không hòa hợp với người đời thì tất sẽ phải chịu nhiều phiền phức, có khi đến khổ sở.

— Con người có tính cảm nhưng lại cũng có lý trí nên mới có sự sung đột giữa tình cảm và lòng tự ái.

— Có tu được hay không là do cố tín ngưỡng, có sự hăn chế và kiên nhẫn. Em nghĩ xem em có những đức tính ấy không ?

Em viết thư riêng cho chị thì đề thêm chữ thư riêng ở ngoài bao thì là chắc, thường thì cô đề tên chị là không ai mở ra cả.

Hộp Thư Y-Học

NGƯỜI BỊNH HOẠN, Saigon. 1) Tôi bị eczéma (genital). Tôi đã đi một bao bác sĩ chuyên môn ở ngoài đa, ông ta cho những thứ thuốc sau đây mà tôi đang đi dùng lại mà vẫn không hết.

— Polaramine.
— Decadrol.
— Pommade mà ở trong đó có su latexde, Ze lasnilone, vaseline và nhiều thứ thuốc khác nữa, nhưng toàn là thuốc bổ cả (Biotone, vitac..) Bác sĩ lấy ra lâu phước, chỉ tôi thêm bằng thứ thuốc mạnh hơn và cũng hiệu hơn vì cứ trong bình một tháng hay hơn một tháng tôi lại bị ngứa mọi lần và chỉ vì một bệnh nhỏ mà mà tôi nhiều khi bỏ cả học hành.

ĐÁP : Tạm thời chỉ tắc bằng Myocycline, sống thêm Erythomycin 250 ngày 4 viên. Décaran ngày 3 viên, Nikrogan ngày 3 muỗng canh và Lotisson ngày 3 viên trong 10 ngày kể từ ngày em uống. Chưa thể khỏi ngứa nên chưa đến quả mệt (Sermonage) vì như vậy thiệt sẽ hơn lợi, xét nhiều.

2) Tôi bị ngứa cổ, bằng vài sợc, thì khó ăn thứ thuốc khác nữa, nhưng toàn là thuốc bổ cả (Biotone, vitac..) Bác sĩ lấy ra lâu phước, chỉ tôi thêm bằng thứ thuốc mạnh hơn và cũng hiệu hơn vì cứ trong bình một tháng hay hơn một tháng tôi lại bị ngứa mọi lần và chỉ vì một bệnh nhỏ mà mà tôi nhiều khi bỏ cả học hành.

ĐÁP : Tạm thời chỉ tắc bằng Myocycline, sống thêm Erythomycin 250 ngày 4 viên. Décaran ngày 3 viên, Nikrogan ngày 3 muỗng canh và Lotisson ngày 3 viên trong 10 ngày kể từ ngày em uống. Chưa thể khỏi ngứa nên chưa đến quả mệt (Sermonage) vì như vậy thiệt sẽ hơn lợi, xét nhiều.

TRẦN VĂN T.— Hai năm trước, tôi đã tiêu có nhiều chất lạn cọn trong nước tiểu như nước cơm đề lâu. Trong khi ấy thì đau và tay chân tôi nhức mỏi quá. Bây giờ cũng của những tt. Trái lại cách chừng hai tháng nay, tôi đi tiểu có mầu rất sạm như nước trà đặc. Phía sau lưng, ngay chỗ lưng quần bên mặt thì nhức mỏi. Tay chân và mình mẩy mỏi mệt, ban đêm ngủ không được. Vậy xin Bác sĩ vui lòng cho biết đó là bịnh chi và cách nào cho nước tiểu trong lại và bết nhức.

ĐÁP.— Muốn biết bịnh về nước tiểu cần đi thăm nước tiểu ở phòng thí nghiệm y khoa Xin làm cytobactérie, phòng thí nghiệm sẽ cho biết là trong nước tiểu có chất đạm bạch hay có máu. Nước tiểu trắng đục nghĩ nọ là có đạm bạch và chất calcium. Nước tiểu đạm đỏ ngầu ngầu có máu. Tạm uống Uroxyhon ngày 2 ống, Tra-ya 250 ngày 4 viên và Incetronil ngày 2 ống trong 1 tuần 15.

Thời Trang TRANG NHÀ

Cũng mini-jupe nhưng nếu bạn mặc thêm chiếc áo, bằng vải sọc, thì khó ăn trên lại mai lắm vẻ rất bảo vệ tức thành vô cùng đáng đàn. Bạn thử mặc coi !

bạn gái - bạn gái - bạn gái - bạn gái

Lấy vợ lấy chồng ngoại quốc đâu phải là việc ngày nay mới có

CÓ NÊN NGĂN CẢN NHỮNG CUỘC HÔN-NHƠN VIỆT-MỸ ?

✱ LÀM VỢ MỘT NGƯỜI NGOẠI QUỐC VẪN HƠN LÀM GÁI GIANG HỒ LẮN LÓC QUA TAY HẾT NGƯỜI NÀY ĐẾN KẺ KHÁC NHIỀU LẮM CHỨ.

✱ Nhiều người đi du học rồi lấy vợ, sanh con, ở luôn nước ngoài làm ăn không về nữa; đó mới là những thiệt thòi lớn cho xứ sở.

Cả tuần nay người ta xôn xao bàn tán về những cuộc hôn nhơn Việt Mỹ, một vấn đề rất quan trọng liên can đến đau lòng Việt Nam nói chung, đến chị em bạn gái nói riêng.

Tôi xin nói ngay rằng những người nữ ta cau chuyện nầy, mấy anh sinh viên mới cuộc bạn bè đã kêu vang lên yêu cầu nhà chức trách ngăn chặn những cuộc hôn nhơn Việt Mỹ lan tràng, cho quân đội ngoại quốc đóng riêng một nơi, đi lm một việc... (biết nói sao cho khỏi mếch lòng những người tuổi trẻ bồng bột đây ?) nóng cạn hết sức.

Theo ý nhận xét của các bạn sinh viên, Việt Nam từ xưa vẫn có nét xấu tuân lý cổ truyền thống tốt đẹp, sự leo thang của những cuộc hôn nhơn ấy chưng tỏ phong hóa suy đồi...

Chúng ta thử xét xem những người đau bà có chồng Mỹ xây thực thành phần nào ?

Chắc rằng ai cũng biết rõ : người mới thiếu sắc thì em có học, nói ta ng Mỹ » như giọ », vì cái vốn học thức ấy nên trong công việc, trong việc giao thiệp với người Mỹ đã gặp người vừa ý—bắt cứ trên phương diện tinh hay tiền—mà kết thành gia nghĩa, chồng đại đa số chị em có chồng Mỹ là những cô gái xinh thân thì không phải nghèo khó, đi làm cho các quán rượu, tiệm ăn, tiệm nhảy hay là làm ecái nghề bán thân nuôi miệng mới đi có dịp gặp gỡ những người ngoại quốc để mà kết duyên.

Ở trong giai cấp nghèo khó các cô gái sẽ thế trong mong được thoát lý nhà đến, được nữ mặt sở mày vói đời bằng sự kết duyên với một chàng trai Việt Nam đầy đủ đức hạn : có học, có tiền, có địa vị xã hội không ?

Hiển nhiên là không. Thành thông người ta cũng thấy : nếu vẫn « ta » con nhà khá giả, làm ăn khá giả, kết hôn với một cô gái ở địa vị thấp kém đôi chút thật—tuy thực sự những cô gái xinh sinh ở giai cấp thấp kém nhất cũng rất được các « danh gia tử đệ » trong xuống-ciô nhưng-ju chú, hay con chú, chú sân lông... vàng nhàng với các cô bậu gái chứ ít khi chịu cưới các cô nay lắm vy.

Hay chăng ta vẫn thấy nhan nhản chuyện các cô gái nghèo tự tử vì đã toan thân cho mấy kẻ con nhà giầu sang rồi bị chồng bỏ rơi phải tìm cái chết để tránh nỗi đau đớn.

Điều hành là vụ cô X... (xin lỗi đã quên mất tên) đã giết 2 con và tự tử vì « chồng», một của chủ, đi cưới vợ. Chẳng may cho cô là cô không chết để rồi cho sanh ra đời mà lại phải ra tha lưu lạc ở tôi gái con.

Những cô gái ở địa vị nghèo hèn như quyên đang, nhờ chút nhan sắc được chồng người ngoại quốc đem tay đến ta khối cảnh khốn cùng khi mà tự tử, các chàng trai Việt Nam không làm được việc ấy, đáng lẽ các qua phải mừng giùm cho họ mới phải, tại sao lại lấy làm khó chịu, lại coi là phong hóa suy đồi cầu phải ngăn chặn ?

Theo bao thống kê các cuộc hôn nhân Việt Mỹ mới có tất cả là bốn trăm. So với 60.000 người đưa đã Việt Nam, 10.000 phụ nữ Đại Hàn, 13.000 người Đức đã kết hôn với binh sĩ Hoa kỳ thì con số của chúng ta gần ít ỏi lắm.

Vậy mà các nước Đức-Nhật-Đại Hàn có lấy làm quan tâm về việc phụ nữ của họ đã xuất ngoại ? như thế đâu ?

Nếu mấy bạn đương đi cho cái tâm lòng vì kỷ lắm mà quáng hẳn các bạn lại lấy lẫm mừng giùm cho các cô gái nghèo đã có chỗ trao thân gửi phận vậy.

Làm vợ một người ngoại quốc, vẫn hơn là làm một gái giang hồ lắc lẻo qua tay hết người nầy đến kẻ khác nhiều lắm chứ ?

Mấy cậu sự ngoại quốc cưới gái VN lấy chồng ngoại quốc rồi xuất ngoại thì thiệt thòi cho đất nước chăng ?

Sao các ta không nhớ đến các đu học sinh của chúng ta là những phần tử xuất sắc, đã làm bao tốn nhiều công ơn của cha mẹ và tiền bạc của xã hội mà bỏ đi mất tiêu, nhiều người lấy vợ, có con sanh ra lớp nghiệp ở luôn nước ngoài không về. Đó mới là những thiệt thòi rất lớn cho xứ sở, bởi chúng ta đã mất đi một số người có khả năng có thể phục vụ đất lực cho ở quốc.

Vậy mà tôi đem chắc đừng cái ý nghĩ được xuất đương, được người một cô gái đem lại là cái mộng mơ chẳng thiếu gì sinh viên đã vẽ ở ngồi ấy để thực hành, để cho đúp phụ, hiện.

Chúng tôi, người đau Việt Nam đa lớn tuổi, chúng thì cảm thấy đau nói vì những người con ưu tú của xứ sở mất vui vui hướng hưu xa là không quay về đất nước; chúng tôi không hiểu tại sao chúng em cứ nhăng nhăng cái ý nghĩ được con gái nhà nghèo hay một số phụ nữ trí thức được người ngoại quốc rước về làm nội trợng.

Nếu ở Việt Nam chúng ta con trai bị thiệt thòi vì phải ra đi lấy chồng ngoại quốc.

Phải nước chúng ta đang lúc chiến tranh, cái gì tạm trai thì bạn thêm trông thấy hiển nhiên tại sao người ta lại lấy lẫm phiền vì một số phụ kết được với người nước ngoài ?

Hơn nhân là gì ? Hôn là sự kết hợp của một đôi nam nữ để cùng nhau xây dựng hạnh phúc gia đình, chung lo lắm ăn nuôi nấng con cái... Ấy là một việc, tối đẹp tại sao lại đòi ngăn chặn ? Cái việc lấy vợ lấy chồng ngoại quốc đâu phải là một việc ngày nay mới có ?

Người ta lại còn thể trách cô N.T.H. đã đăng bảo tìm một ký sư Mỹ để tiến tới hôn nhân. Có người đã bạ bớt mía mai rằng «cái của cô mắc» (vì cô H là một gọa phụ hay ly dị ở đó).

Những lời lẽ ấy thiết tưởng không đúng đáng với một người cầm bút, những ý tứ khinh bạc ấy không cần có trong đầu óc một một người của thời đại này là các thời đại mà chúng ta tự bảo là không bạp bạo, cũng thời ngày xưa. Vả lại, nếu cô N.T.H muốn kiếm chồng ngoại quốc đây cũng là cái quyền tự do của cá nhân cô.

Việc tìm vợ tìm chồng trên mặt báo ở xứ ta cũng có đã nhiều năm nay rồi, mà gần đây tuần báo nào thường đăng, cô phải sự lo lắng gì mà chê trách.

Có lẽ người ta lấy lẫm khó chịu vì thấy cô NTH là người trong giai cấp khá giả, có thể nói rằng thừa đủ kiện vật chất để lấy được một người chồng V.N. có địa vị khá trên. So với 60.000 người đưa đã người ta thấy chẳng ít gì của một người trai đất Việt mới mà mai cho hả. (Xin nói rõ thì không hề quen biết cô N.T.H. tôi cũng không và mấy cô gái lấy chồng Mỹ lên mặt giầu có vênh vang ra vẻ ta đây, cũng chẳng cần tâm mắt xét đoán sự việc). Chúng ta vẫn biết ai tính không có biết gì, không phạm biệt giai cấp, đối khi có người con đám chết bỏ cả tín ngưỡng thiêng liêng để mà chạy theo tiếng gọi của trái tim. Cha mẹ ở nước bên cạnh con, nhiều khi vẫn không ngăn nổi con yêu người mình không thích. Nói gì đến kẻ bạc phiếu lắm chứ ?

Khi người ngoại quốc cưới gái Việt tức là họ mến yêu, tôn trọng người của chúng ta, họ đưa cô chơi xem, đưa cô cưỡng đoạt người của chúng ta mà phải ngăn chặn.

Khi người con gái đi lấy chồng — đó là vì yêu hay vì sự tính toán — nếu họ đã vui lòng chấp thuận mà cuộc kết hợp đang hoàng đó là lấy người cùng xứ số hay ngoại

(Xem tiếp 6 trang 4)

GÓC ĐÁP PHÁP LUẬT

NHÀ PHỐ

ÔNG PHẠM VĂN E đường Lê (Saigon)

HỎI.— Tôi có mấy căn phố cất sau 1947, cho thuê với giá 300đ mỗi tháng. Ngày 23-2-65, tôi nhận được công văn của ấy ban chính quyền thuế thể trách việc định lại giá cho nước phố nói trên là 400đ. Nay nhận thấy nghị định số 185 BNV HCNĐ ngày 18-2-66 của Bộ Nội vụ cho phép tăng tiền phố cất trước 1947 lên 25%.

Như vậy, đối có thể dựa vào văn định của ấy ban tỉ chính thuế thể trách nói trên mà tăng lên 25% nghĩa là 300đ. (400 -1- 25%) cho các phố cất sau 1947 có ký thuộc nghị định nói trên không (nhà của vợ tôi vậy 8-11 48) ? Nếu ta không chịu tăng tức thiếu là 375đ. (300 -1- 25%) thì tôi có thể cho cơ vào gì sanh hoạt mắc mỏ mà xin tăng 25 đồng không ?

ĐÁP : Chẳng tôi đã từng giải đáp bạn đọc về vấn đề tăng tiền phố có lẽ cũng đã đọc qua rồi. Tôi nhắc lâm. Nhà phố của ông cất sau 1947 có máy thang máy thì

(Xem tiếp 5 trang 4)

Trả lời bạn đọc

ÔNG NGUYỄN TRƯỜNG THỊ SAIGON.— Một giai đoạn pháp luật ấy sáng trả lời tất cả các «THẮC MẮC» khác cho bạn đọc. Xin đăng và các độc giả có điều gì thắc mắc mà không tìm có thể tra lời hoặc bổ giúp thì chúng tôi sẽ ưu đãi lắm vui lòng quý bạn.

Vì vấn đề đọc ảnh, chúng tôi sẽ cố gắng thêm mấy quý bạn, nhưng dây là vấn đề người khác không phải vấn đề chỉ trong tờ báo. Lúc trước tự các tạp đưa tới. Số lượng quý vị hiện nay. Xin đa tạ các ý kiến xây dựng của ông.

H.V.D

VĂN NGHỆ × VĂN NGHỆ × VĂN NGHỆ

SÁCH MỚI

Tuần báo Life xuất bản ấn bản Á Châu

Kể từ tuần tháng 7 vừa qua tuần báo Life, một tạp chí thiên về phóng sự hình ảnh nổi tiếng ở Hoa Kỳ và khắp thế giới đã đình thời ấn bản riêng cho Á Châu, in tại Đông Kinh. Do Dai Nippon Printing Co ty Tập đo Nhật Bản phụ trách về ấn loát, ấn bản Á Châu của Life có thể đăng ký, đó giá tại khắp Á Châu, cùng vùng một tuần lễ thay vì phải đăng sau trước đây.

Ấn bản Á Châu của Life có thể cung cấp những tin tức quan trọng cho độc giả một cách nhanh chóng và đi nhiều hơn phải gồm có những bài viết đặc biệt liên hệ đến các dân tộc Đông Phương.

Ấn bản Á Châu của Life còn gồm có ba ấn bản, một dành cho Nhật Bản, một cho Đông Á và một cho Đông Nam Á. Mỗi ấn bản đều đăng những quảng cáo khác nhau để các nhà kinh doanh bán sản xuất có thể quảng cáo những loại sản phẩm thích hợp với trong địa phương.

Người ta Life cũng có một ấn bản dành riêng cho Hoa kỳ và cũng một ấn bản khác dành cho Âu châu. Đó là chưa kể đến ấn bản dành riêng cho quân nhân Hoa kỳ tại bãi ngoại. Mỗi tuần, các ấn bản Life ấy in gần bai triệu số bản.

CA VŨ NHẠC

Một thiếu nữ Trung Hoa điều khiển Đoàn nhạc tại Đại Hội Âm Nhạc Quốc Tế

Âm nhạc là một ngôn ngữ không cần đến biên giới quốc gia.

Vào ba tuần tháng Tám năm nay (1966) Tô chức âm nhạc Interlochen, Michigan, tại Hoa Kỳ sẽ được tăng cường thêm có Helen Quach với điều khiển ban nhạc đại hòa tấu thanh niên, thế giới, nhân dịp, đại hội âm nhạc kỳ thứ bảy được tổ chức.

Cô Quach sẽ đại diện cho Trung Hoa Quốc Gia tại đại hội âm nhạc này từ 18 đến 26-8 ở Trung tâm Âm nhạc Interlochen. Các ngày đoàn khác tham dự đại hội gồm có Úc Đại Lợi, Hương Cảng và Nhật Bản trong số 45 quốc gia trên thế giới. Phái đoàn văn nghệ Nhật Bản được kể là mạnh trong 13 phái đoàn khác sẽ trình diễn tại đại hội âm nhạc.

Cô Helen Quach là một thiên tài hiếm có trong nền âm nhạc quốc tế. Cô sinh trưởng tại Saigon và thuộc dòng dõi người Trung Hoa và đã theo học âm nhạc tại, Sydney (Úc Đại Lợi) dưới sự hướng dẫn của ông người Nga Ở cư ngụ Úc. Cô Helen Quach theo học hai ngành soạn nhạc danh tiếng ở Sydney và chọn làm một trong 10 phụ nữ danh tiếng Trung Hoa Quốc Gia năm 1965. Cô từng điều khiển các dàn nhạc tại Hoa Kỳ, Đại Hàn, Nhật Bản, Ý Đại Lợi và Đau Mạch cùng như tại Trung Hoa Quốc Gia và Úc Đại Lợi. Cô Helen Quach khởi sự điều khiển đại nhạc đại hòa tấu ở Sydney năm 1960 và sau đó trình diễn năm 1965 tại Trung Hoa Quốc Gia.

Tại Đại Hội Âm Nhạc Interlochen sắp tới, cô Helen Quach được giao ban nhạc điều khiển đại hòa tấu gồm 60 người Âu Châu, Đó là chưa kể đến ấn bản dành riêng cho quân nhân Hoa kỳ tại bãi ngoại. Mỗi tuần, các ấn bản Life in ra gần bai triệu số bản.

Những sách đã xuất bản và những dự án tiếp sẽ đề tính cùng được dự nhiều là những sách và luận án đã đã in xong hoặc đã đề trình từ ngày 1-1-1966 đến ngày 30-9-1966.

— Không có bạn định về bài dự thi phải đính, ngân bao nhiêu và có thể viết bằng tiếng Việt-Anh hoặc Pháp. Bài dự thi phải gửi thành 3 bản.

— Những bài khảo cứu về Kinh tế học, Tài chánh học, Chính trị học, Xã hội học, Ngôn ngữ học, Nhân chủng học v... đều được dự thi.

— Những bài không trúng giải sẽ được trả lại tác giả người trúng giải sẽ giữ trọn quyền tác giả.

— Ban Giám khảo dành quyền nếu không có tác phẩm nào xứng đáng giải nhất, chia số tiền dự định 30.000đ ra làm hai hay nhiều giải nhì hoặc 3.

— Thành phần Ban Giám khảo gồm có :

Chủ Tịch là Giáo Sư Nguyễn Cao Hách Khoa Trưởng Trường Đại học Luật Khoa Saigon và các Nhân viên là Giáo sư Vũ Quốc Thúc; Vũ Quốc Thông, và Phan Tấn Chức (Trường Đại Học Luật khoa), Giáo Sư Tôn Thất Liêm, Bửu Lịch và Bà Phạm Thị Tư (Trường Đại Học Văn Khoa).

Thơ CHIỀU TÍM

Và V.T.

Chiều tím trôi sắc mang nhớ thương
Hững hờ xác lá rụng oen đường
Mơ hồ như tiếc : buồn tâm sự
Thương đời ngăn cách cốn hai phương
Em vẫn chờ anh vẫn đợi anh
Những chiều mây trắng ngút xây thành
Mái hiên từng cánh thu kỹ lệm
Để rồi khóc mãi bồng lòng tanh
Chốc chả bao giờ anh biết đâu
Thơ anh toàn kể chuyện u sầu
Đọc rồi em đã bao lần, khóc
Thề dài thao thức trắng đêm thâu
Vòm trời mơ ước vẫn bay cao
Giấc mơ tức tưởi đến nghẹn ngào
Hình dung đôi mắt người nơi ấy
Buồn theo chiều tím ngất lên cao
Em sợ anh ơi !... những chiều mưa
Bao nhiêu nước mắt cũng ươn thừa
Đời em hoang vắng cô đơn quá !
Em sợ anh ơi !... những chiều mưa
Anh có bao giờ khỏ như em ?
Đau thương phai nhạt nét môi mềm
Tâm tư khuấy động hơn giông tố
Suối đời hoài mãi mưa tím quên

BÍCH NGUYÊN

Nhận định của H.N. : Thơ BíchNguyên thật đẹp, thật hay bướm, thật duyên dáng, vần điệu ngân ngất khai trau chuốt, nhưng nội dung chuyên chở thật buồn, buồn thêm thêm, buồn mênh mông.

GIẢI THƯỞNG

Giải thưởng 20-năm UNESCO

Tổng hội Văn Hóa Xã hội vừa cho biết, sẽ nhận bài thảm dự cuộc thi Khoa học, Nhân văn kỷ niệm 20 năm thành lập UNESCO đến ngày 30-9-66, thay vì 15-8-66 như đã thông báo trước đây.

Thuốc mới :
VIÊN BỌC ĐƯỜNG ALGAN
(Không có thuốc ngủ)
Trị : CẢM — CÚM — ĐẦU — NHỨC VV...
Có bán tại nhà thuốc tây.
VIỆN DƯỢC PHẨM SAIGON 75, Nguyễn B.Tanh Khiêm Saigon
K.N. số 2080—BY TIQCDP.

thuốc ĐAU LƯNG HỒNG-NGUYÊN
Cơn thận suy đau lưng tay chân nhức mỏi ? phong thấp gân xương đau nhức
Nhà thuốc Hồng-Nguyên 246 Nguyễn Hoàng Saigon

COTRACYN
SỰ CÔNG HIỆU MÃNH LIỆT CỦA
2 TRỰ SINH (TETRACYCLINE + OXYTETRACYCLINE)
3 KHÁNG SINH (SULFAMIDES)
SINH TỐ B12
Tại bịnh :
CON NIT • BAN NÓNG, BAN CUA
• THƯƠNG HÀN
• CẢM HO, SỤNG PHỔI
NGƯỜI LỚN • NHIỄM VI-TRÙNG
• GHẺ LỞ LOẠT, VẾT ĐAU SỨNG TẤY, LÁM MỦ
• ĐÂN BÀ : SỨNG ÂM ĐẠO, SỨNG DẠ CON, RA KHÍ HƯ
• BỊNH ĐÀN ÔNG...
COTRACYN MADIER
MUA Ở ĐÂU TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

tin cần biết

NĂM BÍNH NGỌ — 1966

Tháng Bảy (đủ)
Kiến : Bính Thân. Tiết : Lập Thu

4

NGÀY CANH TUẤT

Tháng Tám (dương lịch)

19

THỨ SÁU

GIỜ KIẾT : Sửu, Tỵ, Ngọ, Mùi Thân, Hợi — TRUNG : Dần, Mẹo Dậu.
CỬ : Mở cửa hàng chôn cất. Ngày Canh Tuất khắc tuổi : Sửu, Thìn và Mùi.
NÊN : Cúng tế, Cầu nguyện, Vào đơn, Nhóm bạn, Gieo trồng, Sửa tương, Lập hàng

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ năm 18-8-1966 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ sáu
(Trưa thứ sáu 19-8-1966 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

B.S. Tô đình Phong	132, Tổng Đốc Phương	CHOLON
B.S. Nguyễn Thứ	20, Huỳnh Quang Tiên	SAIGON
BS Phạm Cửu	305, Bến Chương Dương	SAIGON

Trung Tâm Y-Tế trực đêm thuộc Tòa Đô Chánh
(miễn phí)
Từ 7 giờ tối đến 7 giờ sáng hôm sau

— Y-Viện Tân Định số 338 Đường Hai Bà Trưng Saigon.
— Y-Viện Khánh Hội (góc đường Hoàng Diệu và Lê Quốc Hưng) Saigon.
— Y-Viện Chợ Lớn số 211 Đại Lộ Hồng Bàng Cholon.

TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM SAIGON MỞ KỲ THI TUYỂN SINH VIÊN VÀO NĂM THỨ NHỨT

SAIGON 17-8 — Nguồn tin Bộ Giáo Dục vừa cho biết Trường Đại Học Sư Phạm Saigon sẽ mở một kỳ thi tuyển 250 sinh viên nhập học vào năm thứ nhất ngành huấn luyện giáo sư Trung Học Đệ Nhị cấp niên khóa 1966-67 vào ngày thứ năm 8-9 tới.

Số sinh viên tối đa dự tuyển là 40 người cho mỗi ban Pháp văn, Anh văn, Việt — Hán, Sử — Địa Lý — Hóa.

Riêng ban Toán sẽ lấy 35 sinh viên và ban Vạn Vật 15 sinh viên.

Vẫn nguồn tin trên kể từ năm nay, các thí sinh phải có chứng chỉ dự bị Văn Khoa hay Khoa học mới được dự thi và thời gian học tập là 3 năm. Trong thời gian học tập, sinh viên được cấp học bổng 1000 đồng mỗi tháng, và khi tốt nghiệp sinh viên sẽ được bổ dụng giáo sư Trung Học Đệ Nhị cấp hạng 4, chỉ số 470.

Thời hạn nộp hồ sơ dự thi tới cuối tháng 8-66, tại Trường Đại học Sư phạm Saigon, số 221 Đại lộ Cộng Hòa.

Tăng chỉ số lương ngạch huấn luyện viên trung cấp

SAIGON 17-8 — Trong buổi lễ bế giảng khóa đào tạo Nam Huấn Luyện Viên Thanh Niên Thể Dục Trung Cấp tại Trung tâm Huấn luyện Nguyễn Trãi sáng 16-8-66 ký sư Võ long Triều, Ủy Viên Thanh Niên đã công bố một tin mừng : Thiếu tướng Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương vừa chấp thuận cho tăng thêm chỉ số lương ngạch huấn luyện viên Trung cấp ngang hàng với chỉ số của các ngạch chuyên môn khác.

Tuyển dụng cán bộ vệ sinh

SAIGON 17-8.— Tòa Đô chánh hôm nay cho biết sở Vệ sinh Đô thành cần tuyển dụng 43 nam Cán bộ Vệ sinh.

Ưu tiên dành cho cựu quân nhân và Cô nhi tử sĩ.

Ứng viên phải có bằng Trung học Đệ Nhất cấp, và có Chứng chỉ mãn khóa lớp Cán bộ Vệ sinh do Bộ Y tế tổ chức.

Ứng viên dân chính phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch.

Mở kỳ thi tuyển vào lớp đệ nhất niên Trường Bách Khoa Phú thọ

SAIGON 17-8.— Một kỳ thi tuyển 150 nam học sinh vào lớp đệ Nhất niên các ban thuộc trường Bách Khoa Trung Cấp Phú Thọ, niên học 1966-1967 sẽ được mở tại trường Bách Khoa Trung Cấp, trường Trung học Kỹ thuật Huế, trường Trung học Kỹ thuật Đà Nẵng và trường Trung học Kỹ thuật Qui Nhơn, hồi 7 giờ 30 ngày 6-9-1966.

tiếp theo trang 3

tiếp theo (12) trang 3

Giám Đốc chương trình chống tàu lặn của Hải quân Mỹ, Phó đô đốc Charles Martel đã tuyên bố hồi tháng 10 năm ngoái rằng các tàu lặn của Nga hiện nay đang hoạt động trên khắp thế giới.

Xài 3 tỷ Mỹ kim mỗi năm

Ông ta ước lượng là Nga đã chi tiêu 3 tỷ Mỹ kim mỗi năm cho chương trình này. Lực lượng tàu lặn của Nga gồm có 400 chiếc

Các nguồn tin khác ước lượng hạm đội tàu lặn nguyên tử của Nga có từ 5 đến 60 chiếc.

Với chiếc «Will Rogers» vừa hạ thủy tháng vừa rồi, hạm đội tàu lặn phóng hỏa tiễn liên lục địa của Hoa kỳ gồm có 41 chiếc.

Cuốn sách chuyên về tàu chiến Jane đã ước lượng là Nga Sô đã có chừng 35 tàu lặn nguyên tử vào cuối năm 1966, một số có nhiệm vụ tấn công tàu bè, 1 số khác thì chung các mục tiêu trên bộ bằng hỏa tiễn.

Tư lệnh Hải Quân Nga, Đô Đốc Admiral Sergei G. Vorshkou viết hồi tháng Giêng năm 1965 rằng các thủy thủ của ông đều biết chỗ của từng tàu lặn nguyên tử Mỹ và có thể phá hủy bất cứ lúc nào nếu họ muốn.

Hoa kỳ trả lời là « nói xạo ».

Lối 100 tàu lặn Nga đang hoạt động ở Thái Bình Dương

Có chừng 100 tàu lặn Nga đang hoạt động ở Thái Bình Dương, con đường tiếp tế bằng đường thủy của Mỹ cho Việt Nam.

Căn cứ của hạm đội này có lẽ đặt ở Petropaulovsk, trên bán đảo Kamcha ka, phía Tây quần đảo Aléoutiennes.

MẠC TƯ KHOA (AP) 17-8 Hôm hư tư, Phó Tư lệnh không quân Nga tuyên bố Nga so có thể phóng các hỏa tiễn nguyên tử có tầm hoạt động xa từ trên máy bay.

Viên Phó tư lệnh này nói rằng như thế có nghĩa là các oanh tạc cơ của Nga có thể bay ở ngoài tầm phòng không của quân địch và phóng hỏa tiễn từ đằng xa, cách mục tiêu hàng trăm dặm

Viên tư lệnh Nga tên là V A Agaltsov không cho biết tầm hoạt động của các hỏa tiễn trên xa bao nhiêu

— Việt Phong, 254 Bến Lê quang Liêm, Nhập cảng Motobécane, Suzuki, Honda
— Hưng Thịnh Công Ty, 49 Pasteur, Nhập cảng Honda, Suzuki, Kawasaki, Motobécane
— Hợp Tín Công Ty 227 Khổng Tử, Nhập cảng Honda, Motobécane
— Đông Tín Công Ty, 97-99 Trần Hưng Đạo, Nhập cảng Suzuki, Mobylette
— Liên Phát Công Ty, 79 Hai bà Trưng Nhập cảng Honda.
— Đại Lục Khuếch trương Công Ty 200 Pasteur Nhập cảng Motobécane, Suzuki.

tiếp theo (15) trang 3

Ông Calwell nói rằng cách đây vài tháng Bộ trưởng Quốc phòng Úc Allan Fairhall đã nhấn mạnh là chánh phủ Úc sẽ không gia tăng bộ đội qua 4.500 người ở Miền Nam Việt Nam.

Ông Calwell lại hỏi rằng liệu chánh phủ Hoa kỳ có gia tăng bộ đội lên tới 750.000 người và liệu Úc có gia tăng gấp đôi số bộ đội ở Việt Nam hay không. Thủ tướng Holt nói rằng «tôi đã tuyên bố cách đây ít lâu là chánh phủ đôi khi phải duyệt lại vấn đề gởi bộ đội sang Việt Nam, tuy nhiên, hiện nay không có cuộc duyệt lại như vậy».

tiếp theo (8) trang 3

đặt mua xe gắn máy Như vậy tới nay đã có gần 70 nhà nhập cảng được nhận tiền cọc của khách hàng đặt mua xe. Mười một Công ty mới này là :

— Thống nhất Công Ty, 105 Nguyễn công Trứ nhập cảng Suzuki.
— Đại Công Ty Vinh Lợi, 36 Tạ Thu Thâu nhập cảng Honda, Kawasaki
— Tân Ba, Công Ty, 343 đường Lục Tỉnh nhập cảng Honda Suzuki.
— Việt Tiến Công Ty, 189-190 Bến Chương Dương. Nhập cảng Suzuki
— Việt Nam Cửu Long, 31 Pasteur, Nhập cảng Honda, Mobylette

TIN LAO ĐỘNG

VỤ TRANH CHẤP tại hãng dầu CALTEX ĐÃ CHẤM DỨT

SAIGON 17-8.— Nguồn tin Bộ Lao Động cho biết vụ tranh chấp tại hãng dầu Caltex đã chấm dứt và hai nữ nhân viên bị sa thải hôm 8-8-66 là bà Phạm thị Loan và cô Nguyễn thúy Nga đã được thâu dụng trở lại

Tranh chấp tại xưởng dệt lưới cá Halicoty

ĐÔ THÀNH.— Vào lúc 2 giờ chiều 16-8, 40 nữ công nhân làm việc tại xưởng dệt lưới cá Halicoty ở số 89 đường Lục Tỉnh mở cuộc tranh chấp với chủ hãng dệt, bằng cách hết giờ làm việc không ra về để phản đối chủ nhân đã sa thải 3 nữ công nhân một cách không chính đáng. Cảnh sát Đô Thành hay tin tới giữ an ninh trật tự.

TIN VẮN

CANBERRA.— Tối 16-8 Chánh phủ Úc đã công bố quyết định tăng ngân sách Quốc phòng thêm 34o/o sắp được tổ chức vào tháng mười một.

Sự cam kết quan trọng nhất của Úc là sự cam kết tại Việt Nam là nơi hiện có 4500 quân nhân Úc lục và không quân.

TIN TỨC Chiến-Sự

Giải tỏa đường Saigon — Vũng Tàu

★ Bộ Tư lệnh Thiết giáp xa Hoa Kỳ gần Đà Nẵng bị nã bích kích pháo.

SAIGON 17-8 (AFP).— Quân đội Mỹ và Úc hiện đang mở cuộc 3 đạo hành quân lớn ở phía Đông Saigon để giải tỏa con đường Saigon đi Vũng Tàu. Ba toán quân tiến triển không gặp các cuộc đụng độ lớn. Quân Úc đã bắt 158 thường dân tuổi quân dịch trong số có 17 người thú nhận là thuộc các đơn vị V.C.

1.000 quân Hoa kỳ đổ bộ Phước-Tuy

SAIGON (AFP) 17-8.— Hơn 1.000 Thủy quân lục chiến Hoa Kỳ thuộc binh chủng « thủy bộ » của Đệ thất hạm đội trong một cuộc hành quân phối hợp hải không đổ bộ lên Bình Tuy hồi sáng thứ ba 16-8 vừa qua. Bình Tuy ở cách Saigon 160 cây số về phía Đông Bắc.

Khi đổ bộ, thủy quân lục chiến Hoa Kỳ và các tàu tuần dương, các tàu đổ bộ đã bắn nhiều loạt súng. Người ta chỉ cho biết có một vài cuộc đụng độ nhỏ với Việt Cộng và khó g nói rõ rằng cuộc đổ bộ này nằm trong khuôn khổ cuộc hành quân «Toledo» do ác binh sĩ nhảy dù thuộc lữ đoàn 173 Hoa kỳ khai diễn gì Bình Tuy hay không ? Cuộc đổ bộ mang danh «Dec House Three».

Bộ tư lịnh thiết giáp xa Hoa kỳ bị tấn công

Ngoài ra, Bộ tư lệnh của một đơn vị thiết giáp của Thủy quân lục chiến Hoa kỳ, cách Đà Nẵng 7 cây số về phía Đông Nam, trong đêm 16-8 đã bị Việt cộng bắn khuấy phá bằng bích kích pháo 81 và 60 ly Quân đội Hoa kỳ bị thiệt hại nhẹ.

B-52 oanh tạc ở Tây Ninh

SAIGON 17-8 (VTX).— Phản đài bay B-52 sáng nay đã dội bom vào một vùng VC tập trung cùng 1 kho dự trữ tiếp liệu của chúng nằm trong tỉnh Tây Ninh, cách Saigon 128 cây số về phía Tây Bắc.

Thêm nhiều kho dầu xăng Hà Nội, Hải Phòng bị oanh tạc

SAIGON (AFP) 17-8.— Các phi cơ Hoa Kỳ tiếp tục oanh tạc những kho chứa dầu tại Bắc Việt. Trong ngày thứ ba 16-8 vừa qua, các kho chứa dầu trên mặt đất cũng như ngầm dưới đất ở khắp Bắc Việt đều bị oanh tạc. Tại vùng châu thổ sông Hồng Hà và nhất là các kho trong khu vực Hà Nội và Hải Phòng. Nhiều tiếng nổ phụ đã gây ra những đám cháy, ngọn khói bốc cao tới 500 hay 600 thước.

Các phản lực cơ «F105 Thunderchief» đồn trú tại Thái Lan đã tập trung những cuộc tấn công vào các mục tiêu ở phía Đông Bắc và Tây Bắc Hà Nội nghĩa là trong vùng có nhiều cao xạ phòng không nhất. Người ta không rõ các phi cơ Hoa kỳ có bị thiệt hại không.

Các phi cơ của Hải quân Hoa kỳ đã oanh tạc các kho dầu về phía Đông Bắc Hải Phòng và quanh Thanh Hóa nơi có các phản lực cơ «Mig 17» xuất hiện.

xe đạp

Kết quả chặng 3 vòng đua Vùng I Chiến thuật

Trương Ngọc Hơn về nhứt vòng thị xã Huế

HUẾ 16-8 — Cuộc đua vòng quanh thị xã Huế đã gây nhiều sôi nổi và được đông bảo địa phương cổ võ nhiệt liệt Kết quả của chặng ba vòng đua Vùng I Chiến Thuật này, có 33 tay đua lên yên chạy 10 vòng đường dài 103 cây số. Trương kim Hưng thoát đi đầu qua vòng ba bị bắt kịp, tốp này có 11 người.

Sau đó Trương ngọc Hơn vượt đi mạnh vào vòng bảy, và cùng lúc càng gần mức cầu TrườngTiền Kết quả Trương ngọc Hơn về nhất rồi Trần văn Neo, Phạm văn Thanh, Nguyễn văn Giàu, Phạm văn Vôi, Trương kim Hưng.

Tính chung ba chặng áo vàng vẫn còn trong tay Trần gia Thu.

Télévisions National
Télévisions National

Trân trọng thông báo Quý vị đặt TELEVISIONS NATIONAL tại Đại lý nhập cảng VIỆT Á LIÊN HIỆP Cty :

— Bộ Kinh tế đã thuận cấp Sáu Licences ra giá Chín trăm ngàn Mỹ kim sau khi hoàn tất mọi cam kết.

a) Bảo đảm sửa chữa một năm không tính tiền.

b) Đủ phụ tùng thay thế cùng thêm tần số nếu có sau này v.v... do các Kỹ sư chuyên viên V.T.T.H Nhựt - Việt phụ trách cơ xưởng National

Hãng sẽ lần lượt tới Saigon theo lịch trình như sau :

Loại : Giá phỏng định :
Tới Saigon :

— 16» meuble, tháng 9—22.500đ.
— 19» meuble, — 10,—27.000đ.
— 16» Portable —10-11—22.500đ.
— 23» meuble-Luxe tháng 11-12 37.000đ.

Trân trọng kính báo
Hãng VIỆT-Á LIÊN-HIỆP CTY
12 đường Tạ thu Thâu Saigon
Đại lý nhập cảng TELEVISIONS NATIONAL

T.B : Kính mời các vị đã ghi tên lại ký contrat gấp vì số lượng còn thừa rất ít của kỳ hàng sắp tới kể trên.

TRƯỜNG ANH NGỮ **TRẦN-GIA-ĐỘ** 420 Trần quý Cáp — Saigon
Trường chuyên khoa mở đầu tiên được tín nhiệm nhất Nam Việt.
Đặc biệt có lớp đàm thoại với G.S. Mỹ và lớp các em nhỏ.
Mỗi đầu tháng có mở lớp mới, các lớp đủ trình độ Sáng Chiều, Tối, Có lớp 5 giờ Việt, 5 giờ Anh-Mỹ G.S. ANH, MỸ, VIỆT, Luyện đi thi và đi làm. Có lớp đàm thoại thực hành.
Đặc biệt Lớp Hè đủ trình độ.

Ở Đà Nẵng những người thanh lịch đều đến

Câu lạc bộ ĐOÀN - KẾT

Đường Bạch Đằng—Đà Nẵng

NƠI :
— Tập trung các danh ca trẻ đẹp của Việt Nam.
— Thế giới của âm thanh và màu sắc.
— Tiêu khiển tao nhã trong một cảnh sắc huy hoàng mỹ lệ.

— Khiêu vũ thanh lịch, quý phái.

— Thưởng thức những món ăn Tây, Tàu thơm ngon và sang trọng.

Giờ mở cửa :
Từ 21 giờ đến 23 giờ mỗi tối

NHÀ HÀNG **ĐỒNG-KHÁNH**
Số 2, ĐẠI LỘ ĐỒNG-KHÁNH
CHOLON Đ. T. 36.156

QUÝ VỊ ĐẶT TIỆC XIN DÀNH CHỖ TRƯỚC

KẺO HẾT CHỖ

Vì : Ngon, Rẻ và sang trọng hơn những nhà hàng khác

VŨ-TRƯỜNG
(LẦU 5)
GIÁ RẺ HƠN NƠI KHÁC VÀ LÀ NƠI TIÊU KHIỂN VUI VẺ NHẤT

XIN LƯU Ý : Có bán nhiều nhà, biệt thự, đất tại Cholon và Gia Định.

rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt

GIÁ TIỀN RAO VẶT
4 giòng đầu : 60 đồng
Mỗi giòng sau 10 đồng

Villa phố đất

Bán 2 Appts ở Lê Lợi (Bonnard cũ), ở Nguyễn Du (sau Gralle) đất trống Cách Mạng và Trương minh Giảng 3 đến 4.000 1m2 Villa 1.000m2 = 600m2 Building và Hotel sẵn huê lợi trả tiền dễ do MỸ KIM 8 Ngô tùng Châu Saigon ĐT : 23.989.

Villa bán luôn đất 282m2 đủ tiện nghi : phòng khách, phòng ăn, 3 phòng ngủ, garage cho 2 xe hơi. Mua xong giao liền. Hỏi 24, Tự Đức, Phú Nhuận (đường kế bên nhà số 76 Cách Mạng, gần cống xe lửa số 7). Miễn trung gian.

Đất xa lộ sát sông Đồng Nai bán hoặc hùn vốn khai thác, ngang cư xá ngoại kiều. Giáp rạch có nước. Hỏi 239 Trương minh Giảng.

Bán xe Ford Fairlane 500, 59 ít xài toàn hảo. Bán rẻ. Hỏi 558 Trần quốc Toản (Chợ Lớn).

Bán xe Mobylette AV.85 còn mới nguyên Hỏi 150/25 Võ Tánh.

Hiệp Hưng địa ốc

282 Công Quỳnh Saigon

Building bán gấp 115 phòng mặt tiền giao trống 850m2

Building Hiền Vương 31 phòng 1000m2 giao trống mặt tiền.

Đất trống : Hồng Thập Tự nối dài mặt tiền 3 lô, mỗi lô 3000m2.

Đất trống : Hùng Vương Thị Nghè mặt tiền có kho 6000m2, hỏi 89c Lê văn Duyệt.

Villa lầu bán : Nguyễn Du 500m2 giao trống.

Villa lầu bán : Lê văn Duyệt 1100m2 mặt tiền.

2 căn phố lầu bán : Ngã Sáu Sg. 96m2 mặt tiền giao trống, hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon.

Ban Vệ sinh

264/2 Cô Giang (gần chợ Phú Nhuận)

Chuyên hút hầm cầu. Sửa cầu nghẹt, cống nghẹt, Tìm nắp hầm. Xây hầm mới.

Việc làm nhanh. Kỳ Bảo đảm.

SUYỄN
UỐNG THUỐC HEN SUYỄN
THƯ-HƯƠNG
HẠ CƠN NGAY, TRỊ HẾT CĂN
Đ.D.S. BÙI-VĂN-THƯ
331/4a đường Phan-T-Giản
Saigon, K.N số 982, 21.8.64

Dạy khiêu vũ

Do chính Võ Sư TUẤN VIỆT Giám Đốc «Trung Tâm Khiêu Vũ Tri Thức Toàn Quốc» tại hẻm 160 Hiền Vương (thẳng rào xóm 200m, bên mặt). Có giá đặc biệt cho Quí Cô.

Bán máy phát điện chạy dầu 35 KVA mới chạy được 2 tháng.

— BÁN xe Plymouth Valiant còn thật tốt.

— MUA Latex frais (mủ tươi) trên giá chánh thức. Hỏi 429 Lục Tỉnh.

Dư dùng

Bán : 1 xe Ford loại Microbus, có băng và kiểu đời EC... thật tốt, ít hao săng, tiện đưa rước học sinh hoặc đưa hành khách. Xin hỏi ô. Thái Cầu 173 Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán xe hơi Simca Ariane 4 đời NBW, còn tốt— Do nơi : 119, đường Lê Lợi Saigon trong giờ làm việc.

VĂN NGHỆ Tiền-Phong ĐÃ PHÁT HÀNH SỐ 365

Với những bài đặc sắc như sau :

ĐIỆP BÁO : Những phương tiện phản gián động trời trong chiến tranh VN.

TÌM HIỂU : Nghề nếm rượu tại Pháp.

KHOA HỌC : Tìm hiểu các loại máy bay.

TỐ LỰC : Giống vật chạy nhanh nhất ?

HỎI—ĐÁP : Học vấn và Tình yêu

CHUYỆN NGẮN : «... Nước mắt đàn đi,.. tôi thú thật với chàng...» và cả bài thường xuyên.

* * *

Đặc biệt tuần này, VNTP mở thêm một mục mới : Nghệ Thuật Cắm Hoa, và giới thiệu các bạn gái 3 Kiểu Đầu Mới Nhất và Cách Săn Sóc Bàn Tay Cho Đẹp.

Các bạn muốn giả thoát bệnh nghiền đã có THUỐC CAI

Đông-Kinh

rất hiệu nghiệm

Với 4 ĐẶC ĐIỂM :
trong khi uống thuốc cai
— Vẫn đi làm việc như thường
— Không mỏi mệt, không nhức xương, không biến chứng.
— Khi cai không thèm hút
— Thuốc dễ uống.

Tổng phát hành
101 Ngô Tùng Châu, Saigon
1997 B.YT. 2-12-1965

Xí nghiệp Pháp cần một nữ thâu ngân viên trẻ, nói tiếng Anh, Pháp. Đơn về hộp thư 83 Saigon.

Zanussi, tủ lạnh Ý Quốc, đẹp, bền, rẻ. Hỏi VINACO, 6 THOẠI NGỌC HẦU GIA ĐỊNH (Tân sơn Hòa) và 211-C Tự Do, Saigon Đ.T. 93 552 — 21.595.

NHA CHIÊM TINH HỌC

Thái Lan

— Quyết đoán mọi dự định., Thành hay Bại.

—Giải gỡ những điều thắc mắc, buồn khổ về :

Tình, Tiền, Công danh và việc làm ăn.

CHÚ Ý : Người nghèo được an ủi và xem giúp.

Xin mời đến : 181 đường Trần quốc Toản, giữa Viện Hóa Đạo và Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Ở xa gởi 200đ, kèm theo chữ ký ngày tháng năm sanh Dương hay Âm lịch, 1 tuần sau có bản tiên đoán tỷ mỷ. Bưu phiếu đề tên bà Quản lý : Nguyễn-thị-Thuật.

SAIGON *Victoria Địa ốc*

89c Lê văn Duyệt Saigon
Hiệp Hưng 282 Công Quỳnh Sg.
Điện thoại : 90309

VILLA : Villa lầu và 4 căn phố mặt tiền Lê văn Duyệt 1000m2.

— Villa Đặng Dung Tân Định 175m2

Villa Tân Định 630m2 có đồ (giao trống).

Villa Hiền Vương và dãy phố 5 căn mới cất 21 phòng 1000m2.

Villa Trương minh Giảng.

Building 110 phòng 810m2.

ĐẤT : 1 lô đất trống 7000m2 Hồng thập Tự nối dài.

1 lô đất trống có kho 8000m2 Hùng Vương Thị Nghè.

1 lô đất trống có villa có kho 1700m2 Bến Vân Đồn Khánh hội.

Đất trống 3 mẫu 8 Thủ Đức gần kho trường tiền ngang nơi Châu Thới.

Đất trống 2 mẫu hương lộ 14 Bà Quẹo gần chợ.

Đất trống bến Vân Đồn 1 lô 3000m2, 1 lô 4000m2.

PHỐ LẦU : Hai căn phố lầu Trần hưng Đạo mới cất 160m2 5 tầng và một sân thượng.

Phố lầu Lê văn Duyệt (ngã sáu Saigon) 96m2.

4 căn phố lầu liền nhau 11 phòng 250m2 Thái lập Thành Phú Nhuận.

Phố trệt Lê văn Duyệt Hòa Hưng 100m2.

Phố lầu 2 căn liền mới cất 200m2 vô hẻm Thoại ngọc Hầu T.S.N.

Phố lầu 126m2 mặt tiền đường Lục tỉnh Chợ lớn.

4 căn phố lầu Đồng Khánh Chợ lớn 400m2.

Phố lầu 3 tầng Petrus Ký (3m50x12m50).

Phố trệt Hòa Hưng (4mx18m).

Phố Trương tấn Bửu (40mx20m).

Trị bịnh lỗ mũi

Mới đau số mũi, nghẹt, ngứa, nhảy mũi, nhức đầu, đau lâu có mủi đều trị khỏi.

29 đường Phan văn Trị Chợ Quán.

Mới về Film Office 8mm

MAO H EM, GIÁO DỤC

Máy hình OLYMPUS PEN nhỏ xíu hoàn toàn tự động. Sách dán hình không cần keo THỤY SỸ 44 Lê Lợi, GN.22606.

KHI BỊ → ĐAU ỐM

Đừng coi thường bệnh No Hơi, Đau Tim hay mệt, rồi mất ngủ, kém ăn bỏ hết công việc thường sinh ra chán nản. Mời tới ngay nhà thuốc :

Kim-Tân

311 Hai Bà Trưng Tân Định
Đ.T. : 24.478

Có thầy coi mạch, dùng thuốc không bị tiền mất tật mang.

Nhà thuốc KIM-TÂN trước cửa chợ Tân-Định đường Trần văn Thạch tròng thẳng vào quầy hàng có treo cái khánh vàng Néon K.N. số 670 17-1-66

Coi Tay Tướng Số

MAITRE KHÁNH-SƠN 184/7

Yên Đỗ 30 năm trước ở Hà Nội, đã coi cho Toàn Quyền Pasquier và cựu Hoàng Bảo-Đại Khỏi cần quảng cáo rùm rả và khoác lác.

RạchGiá : Cần 1 Nam hoặc 1 Nữ thư ký đứng tuổi thạo mua bán phụ tùng máy tàu. Thư về Ông Hồng Thịnh, 19 Bến Bạch Đằng Kiên Giang.

ĐỊA ỐC CUỘC

Trần-quang-Huy

35 Võ Tánh—Saigon—ĐT.22.477

BÁN : Villa lầu luôn cả đất vùng Hồ tắm Chi Lăng ;

— Bốn căn phố lầu mặt tiền luôn cả đất vùng Nancy, giao trước liền hai căn ;

— Villa tại chợ Vũng Tàu ;

— Căn phố lầu luôn cả đất tại chợ Vũng Tàu (dù tiện nghi mở nhà hàng) ;

— Một lô đất 400m2 gần chợ Gia Định ;

— Hai lô đất mặt tiền Tân Thuận ;

— Hai lô đất vùng Xa lộ, mỗi lô 1000m2 ;

— Một lô đất 126m2 vùng Thị Nghè.

CHO THUÊ : — Năm tầng lầu gồm 36 phòng vùng Đakao ;

— Villa lầu đường Trương minh Giảng, gồm : 2 phòng khách, 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, 1 garage và 1 balcon.

— Mười lăm (15) phòng đủ tiện nghi đường Trương minh Chiếu.

LINH TINH : Bán một máy điều hòa Amiral (1cv) một Général Electric (1,5cv) một máy ghi âm Grunding ; một Nishigura gồm có Radio, Pick-up ; Magnétophone ; một máy phát điện Renault 75 K.W.A 600 ngọn đèn, chạy bằng dầu cặn diesel.

Cogéxim Địa ốc

16 Ngô đức Kế Saigon
Điện Thoại 21.789-25837

— BÁN NHÀ lầu luôn đất 100m2 ngang chợ Trương minh Giảng (3.000 000đ).

BÁN : Building Gia Long, Yên Đỗ, Villa Nguyễn huỳnh Đức, Yên Đỗ, Mai khôi v.v...

CHO MƯỚN : nhà, phố, villa, Building vùng Saigon, Gia Định.

BÁN ĐẤT : Tăng nhơn Phú Thủ Đức nhiều lô ngay khu Đại Học trông sang(từ 80đ. đến 150đ.)

— Đất Linh xuân Thôn 21.600m2 ngay sát quốc lộ tiện xây cất cơ sở thương mại.

— Đất Võ Tánh, Trương Tấn Bửu Phú Nhuận 1500m2, (4.000đ/ 1m2).

— Cần nhiều villa, nhà, phố, đất cho mướn hoặc bán.

Bình chữa lửa Stopfire

Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân—Saigon.

Philo-Francais Anglais

de 3e à classes Term par Prof dipl. Université Paris (Sorbonne) Rens. 393 Trần Quý Cáp Saigon.

In Ronéo LỬA HỒNG

Nơi được nhiều quí vị tín nhiệm, máy in tối tân tự động. Máy đánh chữ mới tinh. Đả tự viên lỗi lạc, nhiều năm kinh nghiệm. Công việc mau lẹ đúng hẹn. Giá phải chăng.
CHỤP PHOTOCOPIE
LẤY LIỀN
216, Hai Bà Trưng Tân Định Saigon (gần ngã tư Hiền Vương Hai Bà Trưng).

Nhượng

2 bóng xe Camion Internationale Model 1700 có giấy đóng kỳ Hai. Hỏi 70 Gia Long Saigon.

Mình ơi ! đêm nay mình hẹn ở đâu ?

Ở VICTORIA

VICTORIA là :
— Là nơi hẹn hò của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.

KHUNG CẢNH
— Huyền ảo
— Ấm cúng
— Sang trọng
NIGHT CLUB
VICTORIA
417 Võ - Di - Nguy
Phú Nhuận

KỸ NGHỆ LẠNH

LÊ THÁI

210 và 283A, Hai Bà Trưng — Saigon Đ.T. : 23.486

Sửa chữa, mua bán. Các loại TỦ LẠNH, MÁY LẠNH, các loại điện cơ, máy phát điện. Nhận đặt và sửa chữa mọi hệ thống điện lực, các nhà máy, cơ xưởng v.v...

LƯU Ý QUÝ VỊ : Xài máy điều hòa và tủ lạnh, hỏn hàng có nhận bảo đảm mọi sự, hư bồng hàng bằng và hàng nấm.

SALON XUÂN - QUANG

554-356 Phan thanh Giản SG.

BÁN ; Jeep Land Rover ED— Thames NCD—Opel olympia BN— Simca cammionette CC— Standard fourgonnette BO — Nash rambler EA—Dauphine BS, Austin microbus EC—Matador EE. Stude baker ED, Vanguard BU— Chevrolet belair BU— Traction 11 normale và 11 légère—Morris BO, Rosengart BO— Vespa EE.

NHẬN : Gởi, đổi mua và bán các loại xe cũ mới, huê hồng thật nhẹ, bán mau, săn sóc kỹ lưỡng.

Ho lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản phong thấp,gan, lâu ngày : mời lại nhà thuốc

Kim - Khuê

Tổng phát hành : 3 Tổng đốc Phương Chợlớn.

Tổng cuộc : 300 Hai Bà Trưng Saigon

Có Đông Y Sỹ coi mạch tính vị và điều trị mau chóng.

K.N 10104.9103.

Trường máy chữ «Nguyễn Vỏ»

Thành công nhất, 40 máy Việt Pháp-Anh : hoạt động suốt ngày 2 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962 — 1963) có lớp Hàm Thụ.

Phòng in RONÉO luôn luôn cải tiến kỹ thuật, chú trọng : Làm ĐẸP, KỸ,ĐÚNG HẸN.

Quý vị rất hài lòng tại : 221 Phạm ngũ Lão Saigon.

Hôn thú Việt Mỹ

Hồ sơ dân sự hay quân nhân đều do Agence LELION (năm thứ Ba). 213 Tự Do lầu 4, Biện Sự Cuộc có giấy phép và môn bài — Làm hết thủ tục cho Quý Vị, mau lẹ và lệ phí hạ. Có xe nhà chở thân chủ đi ký giấy tờ. San bằng mọi khó khăn và đầy đủ phương tiện giúp Quý Vị đạt ý nguyện.

Cty. Vệ Sinh tư

Lãnh rút Cầu Tiêu nhanh chóng. Giá hạ, Điện Thoại : 23.976.

— 82 Lê Lai Saigon.
— 46 Khổng Tử Chợ Lớn.
— 180-A Lê quang Định Gia Định.
— Ông Chất rạp Biên Hùng Biên Hòa.
— 10 Thái Lập Thành Bình Dương.

Cần gấp Đại Diện các Tỉnh Mỹ Tho, Cần Thơ, Sa Đéc, Long Xuyên và Nha Trang v.v...

Giới hào hoa hẹn nhau tại
LỚP KHIÊU VŨ
KIMHƯƠNG

78, Bùi Viện — Saigon
TRANG NHÃ — LỊCH SỰ

Da mịn !
Má hồng !

XỊT NƯỚC HOA
FORTUNA
mới về, mùi :
— CHAMPAGNE : Thanh lịch Quyến rũ.
—VIERGE : gợi cảm hấp dẫn, dành riêng cho tâm hồn trong trắng ngây thơ.
— SANTAL : Biểu lộ tế tâm sống, lòng thanh khiết.

TÌM VIỆC

— Sinh viên Đại học Sư phạm Ban toán nhận dạy tại tư gia môn Toán Lý Hóa, từ Đệ nhất trở xuống.Thư cho : Đinh Cẩm Thiện Đinh Ngọc Thúy, Địa chỉ : 2/12 Cư Xá Lữ Gia Phú Thọ.

— Học trò tú tài Toán có khả năng khoa học, Nhận kèm tại tư gia từ đệ tứ trở xuống. Điều kiện dễ. Thư cho; Anh 702/46 Phan thanh Giản Saigon.

— Hiệp, sinh viên Dược khoa năm thứ II Cựu học sinh Chu văn An muốn tìm một nơi kèm trẻ từ đệ thất đến đệ tứ. Địa chỉ 174/107/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon. (Gởi thư chắc chắn tới).

—Học trò tú tài Toán.Có khả năng khoa học, Nhận kèm tại tư gia từ đệ tứ trở xuống. Điều kiện dễ thư cho Hùng 702/46 Phan thanh Giản Saigon.

— Sinh viên Dược khoa, muốn tìm chỗ dạy tại tư gia từ Đệ nhị xuống về Toán Lý Hoá. Xin liên lạc với Tâm 543/89 Phan đình Phùng Saigon

— Précepteur nhận đìu dắt học sinh J.J.R,M.C.S.Exupéry, Colette từ 9e đến 6e, Địa chỉ :Ô. Vũ, 58, Phạm hồng Thái, SG

— Nam Sinh, Tú Tài II toán nhận kèm trẻ tư-gia , dạy tư thục hay những việc khác.Điều kiện dễ. Thư về : Bình 134/25/13 Yên Đỗ Sai-Gòn.

— Sinh viên Kỹ Sư Điện năm thứ 4 đứng đắn, đã dạy học nhiều năm, Nhận dạy tư gia các lớp từ Đệ Nhất trở xuống, về Toán-Lý Hóa. Thư về : Tùng 230/4 Hai bà Trưng Saigon.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH
TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

—79—

XXVII.— Cơ duyên trong sự sinh tử mảy may

Tiêu Anh cười 1 tràng dài, gật đầu đáp :

— Xuống dưới cốc tìm kiếm xem đó là lẽ dĩ nhiên rồi. Nếu y bị chết thì chị em ta nhặt xác cho y. Nếu y chưa chết thì ngu tỷ vui lòng hủy bỏ hôn ước để y khỏi đau lòng.

Hai người bàn định với nhau xong, liền đi xuống dưới sơn cốc tức thì.

Dật Tư thắc mắc hỏi :

— Đại tỷ, theo đại tỷ vừa nói thì nhân phẩm của Mộ Dung cô nương tài hoa như vậy và nhan sắc lại tuyệt vời, sao Độc Cô biểu đệ lại...

Không đợi Dật Tư nói dứt, Tiêu Anh đã đỡ lời :

— Ngu tỷ cũng rất thắc mắc, nhưng chỉ mong Độc Cô lão đệ chưa chết. Tiêu Anh vui lòng cho phép y hủy hôn ước Nhưng dù sao cũng phải hỏi cho ra nguyên nhân mới được.

Dật Tư vừa đi vừa cau mày lại suy nghĩ. Nàng bỗng lên tiếng nói tiếp :

— Tiểu đại tỷ, tiểu muội đã nghĩ ra được nguyên nhân ấy rồi.

— Tiên tử thử nói xem ?

— Chắc trong khi hành đạo chốn giang hồ Độc Cô biểu đệ đã gặp Mộ Dung cô nương rồi và hai người đã kết thâm thù với nhau. Nay đột nhiên kết thành vợ chồng, nên biểu đệ mới cảm thấy tiến thoái lưỡng nan mà phải đâm đầu xuống vực thẳm như vậy cũng nên ?

Tiêu Anh nghe thấy Dật Tư nói như vậy cũng phải hỏi sự liêu đáp :

— Tạ tiên tử đoán như vậy có lẽ đúng. Nhưng tại sao Độc Cô lão đệ lại không chịu thổ lộ chân tình ấy cho chúng ta hay, để cùng kiếm cách giải thoát, mà lại dại dột nhảy xuống vực thẳm tự tử như thế ?

Dật Tư gượng cười :

— Nếu tiểu muội đoán không sai. Việc đó thế nào cũng lỗi tại biểu đệ trước. Nên sắc mặt của y mới biến lên như vậy và ấp úng mãi không sao nói lên tiếng được.

Hai người tới dưới đáy thung lũng, đều kinh ngạc và hoài nghi vô cùng, vì kiếm mãi không thấy tung tích của Độc Cô Sách đâu hết.

Tiêu Anh cau mày nói tiếp :

— Sao lại có lắm chuyện không thể tưởng tượng được cùng xảy ra một lúc thế này ? Nếu Độc Cô lão đệ chết thực, thì dưới đáy thung lũng này phải có xác chết và máu mới phải chứ ? Nếu Độc Cô lão đệ bị thương thì phải nằm ở quanh đây rồi ? Nhưng bây giờ không có tung tích của y ở nơi đây. Ngu tỷ không tin y rớt từ trên cao xuống mà không việc gì rồi bỏ đi như thế được?

Xuống tới đáy thung lũng, không thấy xác của biểu đệ, Dật Tư mơ, tỉ tâm, liền mỉm cười nói với Tiêu Anh rằng :

— Tiểu đại tỷ, việc này tuy thật bí khó hiểu, nhưng không thấy xác của biểu đệ, chúng ta có thể đoán chắc y chưa chết. Bây giờ chúng ta tạm rời khỏi nơi đây trước, tiểu muội chắc thế nào cũng phải kiếm thấy y. Xin đại tỷ cứ yên tâm, tiểu muội thế nào cũng phải tìm cho ra manh mối rồi thưa cùng đại tỷ sau.

Sự thể đã xảy ra như vậy, Tiêu Anh cũng đành nghe lời Dật Tư vậy, y thị gượng cười đáp:

— Tạ Tiên tử, chúng ta thử quay trở lên tìm kiếm lần nữa xem sao đã ?

Dật Tư gật đầu, hai người lại quay trở lên, vừa đi vừa xem xét vách núi chỗ Độc Cô Sách rớt xuống, để xem Độc Cô Sách có vết tích gì sót lại không ? Nhưng tìm kiếm mãi cũng không thấy gì hết, Dật Tư liền nói với Tiêu Anh rằng :

— Đại tỷ, quí hồ biểu đệ chưa chết, tiểu muội đảm chắc việc này thế nào cũng ra manh mối. Bây giờ chúng ta hãy tạm gác chuyện này sang bên đã. Bây giờ đại tỷ phải quyết định trước, rời khỏi nơi đây rồi đi kiếm Ôn Băng đưa cho cô ta xem lá huyết thư để tiêu giải mối đại cừu trước, hay là đi tìm kiếm Mộ Dung Bích hỏi xem cô ta đã có thâm thù gì với Độc Cô biểu đệ ?

Tiêu Anh thở dài đáp :

— Tạ tiên tử, theo ý ngu tỷ thì chuyện này nên để tới ngày mai và đúng giờ này hãy nói tới thì hơn.

Dật Tư hỏi tại sao ? Tiêu Anh đáp:

— Vợ chồng Âm Dương Song Ma khó đấu lắm, tuy ngu tỷ đã luyện thành công hai môn võ công rất ác độc, nhưng chỉ dám nói có năm thành là có thể thắng nổi họ thôi. Nếu ngày mai ngu tỷ bị y thị giết chết thì tất cả ân oán đều tiêu tan hết, như vậy còn đi tìm kiếm Ôn Băng với Mộ Dung Bích nữa làm chi ?

Dật Tư vội xua tay, vừa cười vừa đỡ lời :

— Thưa đại tỷ, việc ngày mai tiểu muội muốn một mình đảm nhiệm lấy. Vì ân cứu của bổn thân với con gái của đại tỷ bị phiền não quá nhiều, nên đại tỷ khỏi...

Tiêu Anh vừa cười vừa cướp lời :

— Tạ tiên tử, bất cứ biểu đệ của tiên tử có thành tế tử của ngu tỷ hay không, ngu tỷ cũng bất chấp, nhưng ngu tỷ đã hứa giúp tiên tử rồi thì ngày mai ngu tỷ thế nào cũng phải liên tay với tiên tử đối phó với vợ chồng Song Ma. Hai chúng ta đấu với vợ chồng chúng chưa chắc đã đắc thắng. Vậy một mình tiên tử dù võ công cao siêu đến đâu cũng không thể nào địch nổi vợ chồng chúng đâu.

Dật Tư thấy Tiêu Anh có lòng thành như vậy, không tiện từ chối nữa, liền quyết định thầm thề nào mình cũng sẽ giúp cho y thị hòa giải mối đại thù với Ôn Băng để báo đền tấm thịnh tình này của y thị.

Thế là cân quắc nhị kiệt tĩnh tâm định khí ở lại trên đỉnh núi Lãnh Vân để đợi chờ vợ chồng Song Ma tới phó ước.

Đêm trung thu đã qua, sáng ngày mười sáu đã đến. Rồi từ sáng tới trưa, từ trưa đến chiều tối, hai người đợi chờ mãi cũng không thấy vợ chồng Dương Thúc Độ tới.

Tiêu Anh rất ngạc nhiên cau mày lại nói :

— Xưa nay Âm Dương Song Ma không bao giờ sai lời hứa cả. Cuộc hẹn ước hôm nay liên can tới mối thù cho con gái cưng duy nhất của vợ chồng y. Vậy sao đến giờ chưa thấy vợ chồng y tới ?

Y thị vừa nói dứt, bên dưới chân núi đã có tiếng rú kêu kinh người vọng lên. Tiếp theo đó, một cái bóng người nhanh như điện chớp phi lên trên đỉnh núi.

Người vừa tới đó có phải là một trong hai vợ chồng Song Ma hay không ? Tại sao vợ chồng y lại chỉ có một người tới như vậy ?.

X

Hãy nói Độc Cô Sách nhảy xuống dưới vực thẳm trước. Chàng bỗng nghe nói Mộ Dung Bích người mình ghét nhất, lại là con gái của Tiêu Anh, khiến chàng cảm thấy tiến thoái lưỡng nan, bất đắc dĩ mới đành liều nhảy xuống vực thẳm. Nhưng khi đang lơ lửng trên không, chàng mới nhận thấy mình không nên chết như thế vội, việc ở Tây Thi Cốc là mình trúng phải chất kỳ độc của Tây Thi Thiệt, chứ không phải là mình hoang đường trụy lạc, như vậy mình vẫn có thể thản nhiên trách Mộ Dung Bích phẩm cách thiếu đoan trang, rồi mình xin thủ tiêu hôn ước với Tiêu Anh. Huống hồ mình là môn hạ của ân sư, mà ân sư lại chỉ có một mình mình thôi ngày thường dạy dỗ mình không quản công khó nhọc để mong mình dẫn kiếm giang hồ phò chính khi đã bất bình, làm rạng rỡ cho võ lâm. Sao bây giờ mình lại hồ đồ mà nhảy xuống vực hầu tự tử như thế này, không những không rửa sạch được nỗi oan ức ở Tây Thi Cốc, mà còn làm cho ân sư đau lòng là khác, dù mình tôn kính Tiêu Anh đã cải tà quy chính, mình không nhẫn tâm chê trách Mộ Dung Bích, người mà y thị đã coi như là thánh nữ và quý hơn tính mạng lại là một thiếu nữ dâm đãng không thể tưởng tượng được. Nếu mình chỉ trích Mộ Dung Bích như thế, thì Tiêu Anh thế nào cũng đau lòng vô cùng. Mình định tạm thời nhận lời trước, để chờ đấu với Âm Dương Song Ma xong hay đến Thiên Nam Đại Hội sang năm, quét sạch Hoàn Vũ Cửu Sát rồi, lúc ấy mình mới kỳ sinh tính mạng, như vậy chả hơn là chết một cách vô giá trị như thế này ? Thực là cổ nhân nói không sai, có cái chết nặng như Thái Sơn mà cũng có cái chết nhẹ tựa lông hồng.

Tuy lúc này Độc Cô Sách đã hiểu thấu lý lẽ ấy, nhưng khốn nỗi thân hình đang bị rớt xuống nhanh như sao, thì biết làm sao được ?

Người nào cũng vậy, khi nhảy xuống sông tự tử lúc bị ngộp nước rồi mới biết hối hận, người uống thuốc độc cũng thế, đến khi thuốc độc làm nguy, thì mới cảm thấy tham sống biết bao, nhưng muốn thoát chết thì đã muộn rồi, Cho nên thánh hiền mới có câu: «Sa chân một bước ngàn thu hận hồi tâm đã hóa khách trăm năm» Lúc này Độc Cô Sách đúng như trường hợp của những người nói trên, chàng mới biết hành động [illegible] mình thực quá ngu xuẩn, nhưng người đang rớt xuống dưới thung lũng, đang xuyên qua những đám mây bay lơ lửng...

Không biết có phải số chàng không đáng chết, hay là nhờ tổ tiên chàng có âm đức nên mới được may mắn có người bảo vệ cho chàng chăng ?

Trong lúc chàng mới rớt xuống được hơn [illegible] nửa trượng, thì bỗng có một sức lực mạnh vô cùng ở vách núi đưa ra, khiến người chàng đang rơi thẳng lại bắn ra bay chéo lên, nhờ vậy đã rớt xuống mới chậm lại.

Độc Cô Sách là người có tuyệt kỹ, nay bỗng có trợ lực giúp như thế, chàng vội vận chân khí, giở thân pháp «Phi Thủy Phiêu Phong» ra (sợi bông bay lơ lửng) mà thuận tay chộp luôn một sợi giây mây ở chỗ vách núi, nhưng vì người chàng nặng và đã rớt xuống bấy còn mạnh, nên vẫn bị rớt xuống vài trượng nữa, chờ tới khi chàng đã thấy rớt xuống đã chậm hẳn lúc ấy chàng mới hơi dùng sức đưa người vào trong một tảng đá ở gần đó, dù sao quần áo và da thịt cũng bị rách và cọ sát nhiều chỗ.

Độc Cô Sách vừa hoàn hồn xong, ngửng mặt nhìn vào vách núi ở phía đối diện và nghĩ bụng:

«Không hiểu cao nhân nào đã dùng cương khí cứu ta như thế ?»

(CÒN NỮA)

(SỐ 38)

PHẦN III

Dung không dè anh chồng lại dễ giận như vậy. Chưa gì mà đã ghen cuống lên rồi, Làm y như là vợ chồng ruột không bằng.

Nàng điềm nhiên về phòng lấy sách ra đọc.

Thường ngày Dung không bao giờ ngủ trưa. Nàng đọc sách hoặc thêu may cho qua thì giờ. Khi nào trong người khó chịu Dung mới ngủ một lát cho khỏe. Giấc ngủ trưa đối với nàng gần như một liều thuốc.

Chung quanh nàng hoàn toàn im lặng. Ở ngay trung tâm thành phố mà ngôi nhà ông Tâm lại có đặc điểm là rất yên tĩnh. Nhà cất thụt vô trong sâu, chung quanh lại có tường cao che kín, có vườn tược cây cối mát rợp. Nhiều lúc Dung có cảm tưởng là mình ở nhà quê, vì ngôi nhà này là của ông bà phủ Thuận để lại, kiến trúc theo xưa, giống như những ngôi nhà cổ ở trong làng.

Đang mải mê xem sách, chợt Dung nghe tiếng xe Vespa của Minh chạy ra cổng. Nàng đứng lên nhìn ra cửa sổ. Đúng là Minh chở con ai. Có lẽ anh chàng giận đi Ciné một mình.

Dung hơi ân hận sao mình lại trêu tức anh ta làm chi. Giữa nàng và Kiên có tình ý gì đâu chớ. Tự nhiên Kiên mua tranh tặng nàng. Không nhận cũng tội nghiệp Kiên mà nhận thì lại rắc rối bởn giận. Giải thích làm sao khi mà trước mắt dư luận hai người là anh em ?

Dung thấy mình không làm gì ám muội, lòng không gợn chút bợn nhơ nên tâm hồn vẫn bình thản.

Nàng ra sau lo pha cà phê buổi trưa cho cha. Ông Tâm nhiều công việc, tất ít có dịp nói chuyện với Thanh Dung. Có nhiều khi Dung muốn hỏi cha nhiều chuyện lắm nhưng thấy ông không có thì giờ rảnh nàng lại không dám.

Dung không quên được ngày mẹ nuôi nàng chết có trối trăn lại là nàng còn một người dì. Cha nàng có biết người dì ấy không ? Dung thắc mắc mãi. Nhưng giữa cha con nàng hình như xa cách quá. Làm sao Dung hỏi chuyện ấy được. Nàng chỉ gặp cha trong bữa ăn. Những lúc ấy có bà Điệp. có Minh, Minh thì không nói gì, chỉ có bà Điệp, vẻ mặt luôn luôn khinh khỉnh, lạnh lùng.

Dung chờ đợi đã lâu lắm rồi, nhưng chưa có cơ hội thuận tiện.

Chiều nay thứ bảy, chắc ông Tâm rảnh hơn.

Dung dọn cà phê ra, chờ cho cha ngồi vào bàn mới ấp úng hỏi :

— Chiều nay ba có đi đâu không thưa ba ?

Ông ngẩng lên, ngừng tay khuấy, ngạc nhiên nhìn con gái :

— Có. Ba đưa má đi phố mua đồ. Con có đi thì sửa soạn đi với ba.

Dung ngập ngừng :

— Thưa ba, con xin ở nhà coi nhà. Từ lâu con chỉ muốn hỏi ba một chuyện, Nhưng nếu ba không rảnh thì thôi.

Ông Tâm trố mắt nhìn con :

— Ủa, chuyện gì mà con nhỏ này làm như bí mật lắm vậy ? Muốn hỏi gì cứ hỏi. Con cần tiền may sắm thêm phải không ? Cứ nói với má con. Bà sẵn sàng lo cho con mà. Ba có dặn rồi.

Dung lắc đầu, chớp mau mắt :

— Thưa con còn đi học không muốn sắm sửa làm gì. Đây là chuyện riêng. Con muốn hỏi ba coi còn giữ tấm hình nào của má con không ? Con muốn biết mặt người...

Ông Tâm sửng sờ. Không dè Thanh Dung nhắc đến người xưa. Hình ảnh Tường Dung luôn luôn ông ghi khắc trong lòng. Chỉ tiếc ông không phải là họa sĩ để khắc họa hình dáng người xưa ra cho con nó thấy mặt.

Ông Tâm đăm chiêu. Đôi mắt u buồn như muốn nhớ lại thuở xa xôi nào. Tại sao hôm nay Thanh Dung lại đột ngột đòi xem hình mẹ ?

Ảnh của Tường Dung tặng ông ngày xưa đâu còn nữa. Ngày ông sửa soạn xuất dương, tất cả thơ từ của người yêu ông cất kỹ vào một ngăn kéo khóa lại.

Sau này hoàn cảnh đổi thay, bà phủ Thuận tự ý soạn ra đem đốt sạch. Bà sợ những thứ ấy sẽ làm lung lay hạnh phúc con bà. Ngày ấy ông đã cưới vợ rồi.

Bây giờ muốn có hình Tường Dung, ông phải đi lùng kiếm ở những người bạn cũ của nàng. Trí ông đang nghĩ tới những người quen cũ, May người bạn gái thân của Tường Dung ngày xưa, Hằng, Diễm, Lựu... có thể họ còn giữ ảnh Tường Dung trong album để kỷ niệm.

Thốt nhiên ông hỏi Thanh Dung :

— Tại sao thình lình con đòi xem ảnh má con ?

— Dạ, không phải thình lình đâu ba, Con có ý định biết mặt mẹ ruột con lâu rồi. Hồi má nuôi con chết, bà có nói là con còn một người dì hiện còn sống mà không biết trôi giạt nơi nào. Người ấy là em một cha khác mẹ với má ruột con. Cuối ngày trước ba có nghe nói đến dì Tường Lan ?

Ngạc nhiên đến cực độ, ông Tâm nói :

— Ba có nghe mẹ con nói hồi nào đâu ? Hình như Tường Dung nói là nàng mồ côi từ nhỏ. Ở với người dì tới năm 18 tuổi thì nàng ra đi sống tự lập.

(CÒN NỮA)

(TIẾP THEO)

Tiểu thuyết gián điệp
CỦA
NGƯỜI THỨ TÁM

—119—

XIII.— Mobuhay

Bỗng ai gọi hắn :

— Oka ?

Hắn chưa kịp quay lại, một bàn tay lạ đã đặt lên vai. Hắn có cái cảm giác lạnh, tê răng những đêm đông nằm dưới gió, không dép mền.

Người đối diện hắn có thân hình vực lưỡng của nhà lực sĩ Thế vận, và bộ mặt khả ái của diễn viên thượng thặng màn ảnh. Oka sắp hỏi lên một lời cầu khẩn thì người lạ nói bằng một giọng nghiêm nghị :

— Oka, anh đã vi phạm lời hứa. Anh hứa bỏ Valếp, song anh vẫn tiếp tục hoạt động cho hắn.

— Tôi lừa hắn lên tiếng để lấy tiền.

— Tôi biết cả rồi. Tôi núp ngoài phòng anh ở Bioondô, nghe không sót lời nào.

— Xin ông tha cho tôi.

Người lạ cười ngạo nghễ :

— Tưởng anh nên biết tên tôi để nhớ ngàn đời. Tôi là Văn Bình tức Z.28, nhân viên Mật vụ Việt nam.

— Thảo nào... Tôi đã nghĩ mà...

— Anh muốn trối trăn gì không ?

— Lạy ông...

— Anh có đủ khả năng và mưu chước của một điệp viên giỏi, tiếc thay anh lại quá hèn nhát. Bình sinh, tôi rất ghét bọn hèn nhát. Người như anh sống nặng quả đất, Oka, anh cầu kinh xong chưa ?

— Trời ơi !

— Ồn ào lắm, Trời không nghe được tiếng kêu của anh đâu.

Khẩu Luger của Văn Bình được lắp ở đầu cái phễu hãm thanh bằng cao su riêng. Chàng bóp cò nhẹ nhàng. Viên đạn bay vào giữa tim Oka. Vì tính nhân đạo chàng không muốn hắn kéo dài giây phút hấp hối đau đớn.

Oka lộn ra sau. Văn Bình đút súng vào túi, Chàng quay điện thoại, gọi về Manil cho sở Công an.

Ung dung, chàng bước ra ngoài phi cảng. Chiếc tắc xi lái chừng theo sau Oka và Valếp còn neo ở góc, Chàng ra hiệu cho tài xế trở về trung tâm thành phố.

. . . . .

Văn Bình ngồi bật dậy khi nghe chuông điện thoại reo lanh lảnh.

LêDiệp với lấy nghe. Trông gương mặt đăm chiêu Văn Bình đoán có chuyện quan hệ.

Lê Diệp ở ào đặt máy xuống. Văn Bình hỏi :

— Ai đấy ?

Lê Diệp đáp :

— Họ gọi lầm.

Vừa đáp, Lê Diệp vừa hí hoáy vẽ bút chì lên mảnh giấy trước mặt. Cử chỉ này Lê Diệp thường có mỗi khi bối rối. Sự băn khoăn của anh chàng sếu vườn không tài nào lọt khỏi mắt quan sát tinh tế của Văn Bình.

Văn Bình nhìn thẳng vào mắt bạn :

— Tại sao anh lại dối tôi ?

Lê Diệp cười chữa thẹn :

— Anh đa nghi lạ. Nào tôi giấu diếm điều gì đâu ?

Văn Bình thở dài :

— Phân tích nét mặt, bộ điệu của anh, tôi biết liền, huống chi tôi có thể đoán được ai vừa gọi điện thoại nữa. Nếu họ gọi lầm số, dung mạo của anh đã không đổi khác. Tôi cảm thấy 1 cái gì bất thường nơi anh từ đêm qua đến giờ. Không lẽ bạn thân của nhau mà anh cố tình giấu tôi.

Lê Diệp bâng khuâng nhìn qua cửa sổ xuống đường. Chàng có vẻ suy nghĩ. Đoạn chàng nói :

— Đúng ra, tôi có chuyện giấu anh thật. Dầu tôi biết không giấu nổi người lão luyện trong nghề như anh ta cứ bắt tôi phải...

— Ông Hoàng bắt anh giấu tôi..,

— Anh biết hết rồi, đừng bắt tôi giải thích nữa. Phải, chính ông Hoàng dặn tôi trước khi lên máy bay về Saigon. Ông Hoàng tiên liệu anh sẽ tha Urê, không bắt, nói nói chuyện rất lâu với ông Hoàng về kế hoạch cứu Rosita

— Nếu tôi không lầm, anh đã báo cáo với ông Hoàng rằng đêm nay tôi sẽ nhận được tin của Urê về cô Rosita.

— Vâng, tôi không thuật lại hết. Nếu tôi không báo cáo, ông Hoàng cũng biết.

— Và ông Hoàng yêu cầu anh ngăn cản tôi không cho tôi cứu Rôsita.

— Không hẳn thế.

Văn Bình lắc đầu :

— Tôi đã đọc được tư tưởng của ông Hoàng. Ông Hoàng không muốn dấn vào cuộc phiêu lưu mới. Kể ra, ông tổng giám đốc rất có lý. Urê không phải là người đáng cho tôi tin cậy. Tuy nhiên, còn một yếu tố khác, ông Hoàng chưa xét tới : đó là Luz. Luz sẽ không tha thứ cho chồng nàng phản trắc.

Lê Diệp buông thõng :

— Tôi cũng nghĩ như anh.

Ngòi bút chì của chàng vẫn lượn múa trên tờ giấy trắng. Chàng cảm thấy ngượng ngùng khi phải trả lời bạn

Đi đi lại lại trong phòng, Văn Bình đột nhiên quay lại :

— Lát nữa, có điện thoại yêu cầu anh để tôi nghe.

Lê Diệp hỏi :

— Urê gọi cho anh à ?

— Không, Hắn vừa gọi cho tôi và anh đã gác giây nói.

Bâng khuâng, Lê Diệp vò nát tờ giấy:

— Té ra anh biết hết. Phải. Urê vừa gọi xong. Hắn ngỏ lời cầu gặp anh. Tuân lệnh ông Hoàng, tôi phải đánh lạc hướng không cho hắn tiếp xúc được với anh.

— Vô ích. Dầu ông Hoàng ngăn cản, tôi cũng đã cứu Rôsita.

— Dầu anh biết nguy đến tính mạng.

(CÒN NỮA)

KIẾM HIỆP MỚI NHẤT CỦA KIM DUNG VÀ NHẠC XUYÊN

—159— TIỀN PHONG dịch

Không những hai người, mà tất cả những cao thủ đứng ở bờ suối bên kia nghe tiếng rú kêu bỗng cả kinh thất sắc, có người đang đứng liền ngã ngồi phịch xuống đất, có người tuy hãy còn đứng được nhưng cũng đang cố gắng vận khí để chống lại.

Thiên Cường với Thanh Ngọc ở bờ suối bên này đã đi được hơn dặm đường, nghe thấy tiếng rú kêu quái dị đó cũng phải ngẩn người ra, tuy cách xa Thần Quân những hơn dặm đường, mà khi hai người nghe thấy tiếng rú không khác gì là nghe thấy sét đánh ngang tai vậy.

Thanh Ngọc vẫn đi cách xa Thiên Cường hơn trượng, đã có mấy lần nàng muốn lên chạy và từ giờ trở đi cao chạy xa bay không bao giờ gặp lại những người này nữa,

oOo

XIV.—Vỏ quít dày móng tay nhọn

Nhưng Thanh Ngọc lại nghĩ, nếu không gặp lại những người này thì lấy ai dạy võ công cho mình ? Mình không có võ công cao siêu, thì làm sao mà trả được mối thù cho sư phụ và mình cũng không thể nào rửa được mối hận bị Thiên Cường làm nhục,

Vì thế mà nàng vừa đi vừa do dự, lúc ấy dù nàng có lẳng lặng bỏ đi, Thiên Cường đi trước cũng không hay biết đâu, Nhưng nàng chỉ nghĩ thế thôi chứ không thực hành,

Trong lúc tiếng rú quái dị vừa vọng tới, thì nàng đang nghĩ:

«Bây giờ chỉ một cách hay hơn hết là đã trót thì trét, vừa gặp Thí Lãnh Nguyệt, ta sẽ ra tay giết nàng ngay có phải là xong không?»

Nghĩ tới đó thì bỗng thấy tiếng rú quái dị vọng tới, nàng giả mình kinh hãi, ngã người ra một cái rồi ngã ngồi ngay xuống đất,

Thiên Cường nghe thấy phía sau có tiếng người té ngã, chàng vội quay lại, thấy Thanh Ngọc đã nằm ngã lăn ra đất, chàng ngạc nhiên vô cùng, biết võ công của Thanh Ngọc không kém gì mình, tiếng rú kêu kia tuy kinh người thực, nhưng mình vẫn không việc gì hết, mà sao nàng lại tầm thường đến thế, đã phải té ngã rồi,

Thiên Cường ngạc nhiên vội tiến tới gần, định đỡ nàng ta dậy nhưng chàng mới đi được một bước, sực nghĩ tới thái độ của Thanh Ngọc đã đối xử với mình lúc trước, thế là chàng lại ngừng chân không tiến lên nữa.

Thanh Ngọc chống tay xuống mặt đất gượng đứng dậy, hỏi chàng:

— Nhìn cái gì ? Có gì đâu mà nhìn ?

Thiên Cường cười khẩy đáp :

— Buồn cười thực, tôi nghe thấy cô nương té ngã, chả lẽ lại không quay lại nhìn hay sao ?

Thanh Ngọc hậm hực nói tiếp:

— Ai khiến người quan tâm đến tôi như thế?

Thiên Cường tức giận khôn tả, liền quay mình tiến thẳng về phía trước.vừa đi vừa nói:

— Chả biết làm việc gì trái với lương tâm, nên nghe thấy tiếng kêu ấy mà đã hoảng sợ đến phải té ngã lăn ra đất rồi.

Lời nói ấy của chàng sự thực là vô tâm, nhưng người nghe lại hữu ý, nên Thanh Ngọc nghe thấy chàng nói như vậy giật mình kinh hãi và nghĩ bụng:

«Chàng, ở gần chủ nhân Tiểu Thúy Hồ mà Thí Lãnh Nguyệt cũng ở trong Tiểu Thúy Hồ, nếu vậy chắc thế nào cũng gặp mặt Lãnh Nguyệt rồi, không biết Thí Lãnh Nguyệt có kể chuyện của mình cho chàng ta hay không ? Tất nhiên nàng ta phải nói cho chàng nghe rồi, bằng không sao chàng lại thốt ra những câu nói mỉa mai ta như thế ? Như vậy dù ta có giết chết Thí Lãnh Nguyệt vẫn chưa đủ, Thiên Cường sẽ nói cho Thí giáo chủ hay, Việc này lại càng rắc rối thêm, bây giờ chỉ còn 1 cách duy nhất là phải giết luôn chàng ta một thể...»

Nghĩ tới đó nàng lại toát mồ hôi lạnh ra ngay.

Quí vị nên rõ, tuy nàng vẫn trách cứ Thiên Cường là vì chàng ta không chịu nghe lời nàng mà cứ thích đi cùng với thiếu nữ khác, Nàng là người rất kiêu cuồng, cho Thiên Cường làm như thế, là có ý làm nhục mình nên lúc nào nàng cũng muốn chinh phục Thiên Cường thôi, chớ không có ý định giết chết chàng.

(CÒN NỮA)

SỐ 2

CHƯƠNG I

— Tùy mình, tui chỉ sợ mấy cái việc nó thì rồi không tránh khỏi sự ganh đua, sự chà đạp lên nhau kinh nghiệm của đời mình còn có đó...

— Rứa mình muốn cho nó học nghề chi ?

Ông Hải trầm ngâm hỏi lại vợ :

— Nghề bác sĩ, họ nhà mình chưa có ai làm thầy thuốc, nghề nó phúc đức nhứt.

—Mình tưởng nghề nó không có sự ganh đua à, hai lão bán thịt heo cũng ganh đua nhau như thường, nghề chi mà tránh cho khỏi sự ganh đua kèn cựa, ra đời thì phải chịu rứa. Mà mình đừng tưởng nghề nó phúc đức, trong sách kinh của Hồi giáo có nói : mấy ông quan tòa, ông bác sĩ và ông thơ ký biên chép sổ sách khi chết đều xuống thẳng địa ngục. Vì lúc sống mà làm việc quan tòa xét xử cũng có sự lầm lẫn oan ức, thầy thuốc rằng cũng có sự lộn thuốc giết chết con người ta và mấy ông biên chép rằng cũng có ít nhất là vài lần biên bậy cho người ta chịu sự lỗ là thua thiệt.

Người vợ cúi đầu thở dài khuất phục, chồng đã lý luận thì mình không còn cãi vào đâu được nữa.

Dưới nhà bếp giọng ba anh em thằng Vinh và thằng Minh thằng Thi nhí nhóe cãi nhau.

— Anh Vinh thi đậu rồi thờ anh Vinh phải khao cho Minh với Thi.

— Ơ hay anh thi đậu thì hai đứa phải xin mạ tiền khao anh, răng lại bắt anh khao.

— Không được, anh phải khao.

— Lý do tại răng nói nghe coi, đồ hai thằng gàn nhà bay.

Thằng Minh lớn hơn em lên giọng giảng giải :

— Cả tháng ni anh Vinh học thi, khi mô mạ không cho Minh với Thi cãi nhau, la hét ồn sợ làm anh Vinh học không vô, đó là một chuyện. Thứ hai là Minh với Thi đang tự nhiên không vui, không buồn, rứa mà anh Vinh thi đậu buộc Minh với Thi phải vui, tức là hai đứa phải mệt rồi, anh Vinh không khao đền sao được.

— Lý luận chi của tụi bây mà lạ lùng dữ rứa, anh Vinh chưa hề nghe ai có những thứ lý luận nớ cả.

—Thì chừ anh Vinh nghe đó, thôi anh Vinh liệu khao cho rồi.

— Được, chiều ni anh chở cả 2 đứa ra mụ Cai ăn cháo lòng mà 2 đứa phải xin tiền mạ để trả chứ anh Vinh không có tiền mô mà trả, chịu chưa ? Công trình anh Vinh thi đậu thì tụi bây mới có lý do mà đòi khao nếu anh Vinh trợt vỏ chuối thì đời mô mà được ăn cháo lòng chiều ni có phải không?

Hai đứa im lặng, ông bà Hải ở trên nghe những lý luận của ba anh em đoán chắc rằng hai thằng em đã thua đàn thằng anh. Bà Hải nhìn chồng lắc đầu mỉm cười.

—Đúng là kẻ cắp gặp bà già, tụi hắn là anh em với nhau thiệt không còn chối ngõ nào được, chịu khao mà bắt điều kiện hai em phải xin tiền mạ thì cũng vô đó cả.

Nhưng tin Vinh thi đậu như một luồng nắng mới rực rỡ tuông tràn trên khắp ánh mắt, nét mặt của mọi người có gì đi nữa rồi sẽ được sự chấp thuận đồng ý cả.

Từ ngày hồi cư, quân đội Pháp trở về chiếm đóng lại các đô thị lớn gia đình ông Hải như lập một nếp sống mới từ bỏ hẳn cuộc đời quan liêu cũ. Nếp sống ngày nay thân mật hơn đơn dị hơn và cũng trẻ trung hơn.

Ông Hải ra làm việc lại mục đích chỉ để tránh khỏi sự dòm ngó của mấy chú mật thám và cho đỡ buồn. Tuy vậy thỉnh thoảng cũng nhận được những bức thư dọa nạt từ bên kia gửi về về bảo phải thôi ngay nếu không thì sẽ bị chuyện này chuyện khác.

Biết thế nào bây giờ, cuộc sống của mọi người hầu như cá nằm trên thớt, lúc nào sẽ được chặt ra năm bảy khúc tùy sự bận hay rỗi của chú bếp. Không ra làm thì bị dò dẫm điều tra nghi kỵ, ra làm thì phải chịu tiếng Việt gian bán nước. Hoàn cảnh này là hoàn cảnh chung của tất cả những người không chịu đi tản cư, chẳng ai có cách gì khác hơn là dùng cái triết lý «tới đâu hay đó». Nếu có bị mảng nhiếc hay bị cắt dấu cưa cổ thì chịu chết, đời ai chẳng phải một mộ lần chết ở đấy mà lo sợ cho mệt...

Số lương nhỏ của ông Hải mang về chỉ đủ cho ông mua sách báo hút thuốc lá, thỉnh thoảng đưa các con đi ăn tiệm, đi xem chiếu bóng còn dư đồng nào thì cất dày khi có cần sắm thêm sách vở gì cho các con, khỏi xin vợ.

Tất cả mọi sự ăn tiêu khác trong gia đình đều do một tay bà Hải lo liệu, bà đã học một nghề mới là nghề buôn bán các thứ đồ cổ. Xứ Huế vẫn nổi tiếng là nơi có lắm đồ cổ từ bao nhiêu đời vua này chúa khác dồn đập lại. Nhờ ở sự hiểu biết truyền thống, bà có con mắt nhìn tài tình ước lượng được ngay cái nào vào thời đại nào, sau đấy xem xét kỹ dấu vết không mấy khi lầm.

Những chiếc sập chạm cẩn bằng gỗ trắc gỗ mun xưa dành cho các bà phi tần ngồi đánh bài với nhau, hoặc những chiếc ống nhổ của đời vua này vua nọ khi nghe ai mách bán thì bà đến mua cất đây. Gặp khách sang trọng ở Saigon ra, hoặc những ông bà nhà giàu mới mọc muốn tạo cho mình cái tác phong quý tộc. Mục đích để tẩy xóa nhanh cái quá khứ khố rách áo ôm của mình đấy là những người sộp nhất, dễ mua bán nhất. Số tiền lời những món đồ đã từng mang dấu vết của bao nhiêu thế hệ ấy là số tiền nuôi sống cả gia đình, không đến nỗi chật vật lắm.

(CÒN NỮA)

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (sưu tầm từ microfilm của Đại Học Cornell)

Trung Tâm Văn Hóa Đức-Quốc

120, Phan đình Phùng — SAIGON

Mở lớp học cho Lycéens (G.I A Ly — G I B Ly.)

THỨ HAI 29-8-1966

Nhận ghi tên từ thứ Tư 17 tới thứ Sáu 19-8-1966
16 giờ tới 18 giờ

Thứ Bảy 20-8-1966
từ 9 giờ tới 12 giờ.

THẨM MỸ

cáo lỗi

Vì lý do kỹ-thuật, nhà in offset không cung cấp kịp Phụ bản « THOẠI - KHANH CHÂU - TUẤN », nên THẨM MỸ SỐ 5 không có phụ bản để biếu bạn đọc. Số 6 Thẩm Mỹ sẽ đền bù.

Mong bạn đọc lượng thứ cho.

Thành thực cáo lỗi.

THẨM MỸ

Tin mừng

Được tin trễ, ngày 13-8-1966 Bà Hoàng đình Phu ở xã Hương Hồ (Huế) đã làm lễ thành hôn cho thứ nam là cậu HOÀNG ĐÌNH ĐỀ sinh duyên cùng cô NGUYỄN THỊ TÂM AN, trưởng nữ của Ông Bà Nguyễn văn Lê tại Đà Nẵng.

Thành thật chúc vui cùng hai Họ và chúc tân lang, tân giai nhân đẹp duyên cầm sắt.

Ô.B. NGÔ NHƯ PHƯƠNG
ĐANANG

Phân ưu

Được tin buồn thân phụ của Cựu Trung Tướng Trần văn Đôn, Hội trưởng Liên Trường Lê :

Cụ Cựu Đặc Sứ **Trần Văn Đôn**

Đã thất lộc, hưởng thọ 80 tuổi. Tang lễ sẽ cử hành trọng thể vào 7giờ30 sáng, ngày 19-8 66 và linh cữu Cụ sẽ chuyển về Bình Trị Đông cây Da số Phú Lâm.

Chúng tôi thành thật phân ưu cùng Cựu Trung Tướng Trần Văn Đôn và tang quyến. Cầu chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

BÙI QUANG TÂN
TỔNG GIÁM ĐỐC TÍN NGHĨA NGÂN HÀNG

tiếp theo 1 trang 1

Tất cả các đơn vị Hải và Không quân đều có những mệnh lệnh chỉ tiết liên lạc đến các thủ tục kiểm soát bảo lực để tránh gây thiệt hại cho thường dân Việt Nam. Chỉ huy trưởng của các đơn vị đã được chỉ thị xem xét lại các mệnh lệnh ấy và phải biết chắc rằng các binh sĩ dưới quyền đều tuân thủ được các lệnh ấy.

Chính sách cố hữu của Hoa Kỳ là tránh gây thiệt hại cho thường dân trong các cuộc hành quân trên bộ và trên không. (VTX)

tiếp theo 2 trang 1

Các đàn biểu cộng hòa Mỹ thảo luận vấn đề oanh kích bến tàu Hải phòng

HOA THỊNH ĐỐN (AP) 17-8 — Các thượng nghị sĩ Cộng hòa Mỹ đã thảo luận về việc có thể oanh kích bến tàu Hải Phòng, nhưng chưa đi tới kết luận nào về lập trường của nhóm.

Lãnh tụ nhóm Cộng hòa Thượng nghị sĩ Everett Dirksen cho rằng các cuộc oanh kích bến tàu Hải Phòng có thể chặn đường tiếp tế dầu được và hòa tiền cung cấp cho Bắc Việt để bù vào phí cơ Mỹ, tương số có những loại phi cơ bay mau chóng của Mỹ.

Phân ưu

Được tin thân phụ SVSQ Lê trung Cang là :

Ông LÊ VĂN TÂN B

từ trần vào ngày 14-8-1966 tại Saigon, chúng tôi chân thành chia buồn cùng anh và tang quyến.

Cầu chúc hương hồn người quá cố sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể Sĩ quan và SVSQ Đại đội 16, Tiểu Đoàn 4 Khóa 23, Trường Bộ Binh Thủ Đức

Tin buồn

Vừa được tin buồn thân phụ của Cựu Trung - Tướng Trần văn Đôn, là cụ Cựu Đặc sứ TRẦN VĂN BỔN đã thất lộc, hưởng thọ 80 tuổi. Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Cựu Trung Tướng Trần Văn Đôn và tang quyến.

Cầu chúc hương hồn Cụ sớm về cõi Niết bàn.

VĂN ĐẠI
Phóng viên—Nhiếp ảnh
SAIGON

17-8 phát hành toàn quốc

Thẩm Mỹ

SỐ 5. NỔI BẬT

Trên ngập bài vở hay
— 10 tiểu thuyết dài và phóng sự chọn lọc giá trị
— Bạn gái coi chừng giết hại con cái vì chồng !
— Có nên phá thai không ?
— Hồ xuân Hương chỉa mũi dùi trào lộng vào đàn ông
— Những đêm bí mật ở Ba La với màn phá chế thập.

Văn tặng trọn cuốn
Tiểu thuyết mới :

Tiếng hát đêm khuya

của Phương Triều

— Đặc biệt Thẩm Mỹ số 5 thân tặng 50.000 mốc quà :

Phụ bản lớn

THOẠI-KHANH CHÂU-TUẤN

và 1 kiểu áo quốc tế đẹp.

Nước nào sẽ đoạt giải MERDEKA 66 ?

Quí bạn nhớ dự cuộc trưng cầu ý kiến thể thao do báo

Tin - Sớm

tổ chức và hãng

RADIO T.V.

NATIONAL

bảo trợ tài chánh.

28—8

niêm thùng tùng phiếu.

Hãng ESSO cần mướn gấp một kho chứa hàng trong Đô Thành Tùy diện tích và vị trí, có thể đi đến khế ước thuê dài hạn.

Xin liên lạc ESSO, 8 Thống Nhất, SAIGON (Lầu 2, phòng 314).

NIGHT CLUB - RESTAURANT BAR

Queen Bee

106, Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trân trọng giới thiệu chương trình vũ Quốc Tế :

Đêm nay nữ tài tử lừng danh :

THE SEXY-OLE

Vừa đặt chân tới Thủ đô Hoa Lệ nữ tài tử diễn những màn vũ điệu Dân tộc thuần túy TÂY BAN NHA thật hấp dẫn và mới lạ, cùng những bản ca nổi danh trên thế giới. Với 1 giàn nhạc quen thuộc của Quý khách phối hợp với các cô ca sĩ Yến Vi, Lệ Thu

(Trình diễn mỗi đêm từ 10 giờ).

NHÂN ĐẶT CỌC SỈ VA LẺ

VỚI GIÁ CHÍNH THỨC :

MÁY MAY

Máy giặt áo quần

NHẬP CẢNG NGUYÊN CHIẾC

HƯNG ĐẠO CÔNG TY

Société Indo-Comptoirs

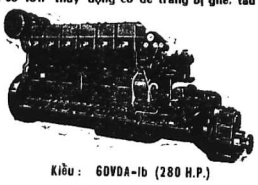
130 — Trần hưng Đạo — 130

Điện thoại 20.513 SAIGON

Việt Nam Cộng Hòa
Bộ Giáo Dục
VIỆN ĐẠI HỌC CẦN THƠ

Thông cáo 139/BKT/VP/TUV ngày 10-8-1966, «Bộ Kinh Tế dự trù cho nhập cảng không hạn chế một số lớn thủy động cơ để trang bị ghe, tàu đánh cá.»

Kiểu : IE-2b (3,5 H.P.)



Kiểu : 6DVDA-Ib (280 H.P.)

Kiểu : DL 201 ISUZU TOBIN

DANH TIẾNG THẾ - GIỚI

Thủy động cơ Nhật-Bản « **MITSUBISHI DAIYA** » *và* « **ISUZU-TOBIN** »

— KHỎE, BỀN : vòng quay ít, thép tốt
— KỸ THUẬT CAO : tiết kiệm dầu, nhớt
— ĐỦ CỠ : từ 3. 5 mã lực đến 280 mã lực
— XƯỞNG RÁP và SỬA CHỮA tại chỗ
— PHỤ TÙNG đầy đủ
— GIÁ HẠ.

Muốn biết thêm chi tiết, xin mời đến nhà đại diện :

TODAN CO, LTD. SAIGON OFFICE

45b. Pasteur — SAIGON

Chi nhánh của : TODAN CO. LTD.

28-3,2 Chome Tabata Shimachi, Kita-Ku — TOKYO (Japan)

MỚI TÂM THƯỚC
NGUYỄN-THANH
85 Pasteur Saigon
Đ.T. 22.320 CHUYÊN NGHỀ
OPTICIEN

TRƯỜNG NỮ CÔNG ĐỀ-THÁM

216 ĐỀ THÁM — SAIGON (Sau rạp hát Nguyễn văn Hảo)

Dạy đủ các môn. ÂU PHỤC, VIỆT PHỤC, ĐỒ ĐÀM THÊU TAY, THÊU MÁY, có khóa CẤP TỐC 45 ngày bảo đảm thật khéo. Học phí nhẹ có chỗ ăn ở. Đã các lớp Sáng, Chiều và Tối.

Xuất hát đặc biệt 3 giờ 15 chiều thứ bảy

Cuộc đụng độ sôi nổi hào hứng

Trên 40 phút biểu diễn đặc sắc của 2 nước Quốc Tế vừa đến tại Việt Nam

20-8 66 QUY NGỌC tổ chức TRÊN SÂN KHẤU QUỐC - THANH

2 thiên tài Tây Ban Nha **ESPAGNOL «SEXY» OLS**

gặp gỡ Nữ minh tinh Úc đại Lợi **MISS LY-MAIS**

với 20 lần màn kéo ra Tuyển chọn : như 4 Ban Hai Hướ, và Kịch Động : **AVT-BVT-CBC-SKZ**

ĐOÀN XIẾC BIỂU DIỄN HỒI HỘP

3 mảo vũ «Sexy». Độc vũ Do 3 thân tượng Thu Thủy, Mai Thanh Trúc và M.L.P. «Nuits D'Europe».

Góp mặt : Hồng Cường, Vân Hồng, Nhật Tường, Hữu Phước, Minh Hiếu, Diễm Thúy, Tú Phượng, Thanh Tuyền, Kim Loan, Văn Hồng, La Thanh Tân, Chế Linh, Thanh Phong, Hoài Lâm, Hồng Hạnh, Triệu Mẫn, Phương Dung, Hương Lan, Hoàng Mai, Tùng Lâm và 10 vũ bề trong 2 vở kịch mới đặc sắc. Vé có bán từ thứ ba 16-8. Mua vé nhớ hỏi xuất 3giờ chiều.

THÔNG - CÁO

V/v Ghi danh học tại viện Đại Học Cần-thơ

Viện Đại Học Cần thơ trân trọng thông cáo :

Theo Sắc Lệnh số 62-SL/GD ngày 31-3-1966 và Sắc Lệnh bổ túc kế tiếp năm thứ nhứt các Phân Khoa Đại Học và Trường Cao đẳng sau đây sẽ được khai giảng vào niên khóa 1966-1967 :

1) Đại Học Khoa Học
2) Đại Học Luật Khoa và Khoa Học Xã Hội
3) Đại Học Văn Khoa
4) Đại Học Sư Phạm
5) Trường Cao Đẳng Nông Nghiệp.

Việc ghi danh học tại các Trường :
— Đại Học Khoa Học
— Đại Học Luật Khoa và Khoa Học Xã Hội
— Đại Học Văn Khoa

sẽ được thâu nhận kể từ ngày 15.9-1966. Một Thông-cáo sẽ được loan báo sau để chỉ rõ và hướng dẫn sinh-viên trong việc ghi danh học sớm.

Riêng về việc nhập học tại các Trường :
— Đại Học Sư Phạm
— Cao Đẳng Nông Nghiệp

sẽ được loan báo trong một Thông cáo sau.

Cần-thơ, ngày 08-8-1966
VIỆN ĐẠI-HỌC CẦN-THƠ

PUCH

Nhập-Cảng nguyên chiếc

Khởi sự nhận cọc

Văn phòng bảo Hàng đã bắt đầu nhận tiền cọc 15.000đ. đặt mua xe gắn máy PUCH nguyên chiếc, xưa cấp tại Áo quốc, với nhiều kiểu tối tân và chưa từng được nhập cảng tại Việt Nam :

VS.50 D DE LUXE 1966 : 3 số, Ống lourche nhôm đầu. Có quạt gió đi xa không nóng máy. Giá phỏng định 35.000đ

VZ.50.NK SPORT 1966 : 3 số, 3 ngựa. Kiểu đua. Yên đôi. Cá kích đẹp. Khó bằng lại. Sơn xe chấu. Giá phỏng định : 42.000đ.

R 50 MOPED-SCOOTER : 3 số. Yên đôi. Sang số tay. Có kích đẹp. Đẹp và tiện hơn xe Scooter nó không cần bằng số và bằng lái. Giá phỏng định : 56.000đ.

— Thời hạn giao xe : 3 đến 4 tháng. Khi giao xe, cấp phiếu bảo đảm 6 tháng.
— Đặt cọc bằng tiền mặt, bưu phiếu hoặc chi phiếu ngân hàng có bảo chứng.
— Chỉ cần ghi tên họ địa chỉ, số xe ngày cùng nơi cấp căn cước, và kiểu xe đặt mua.
— Ở xa, gửi thư bảo đảm Quản chủ, Công Ty chức và các Hợp tác xã có thể gửi danh sách tập thể.

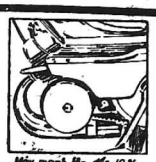
Hàng sẽ xuống tàu đợt 1 trong tháng 9-1966 và đợt 2 tháng 10-1966

Ets. Đặng-Đình-Đáng : 71, NGÔ TÙNG-CHÂU — SAIGON
Đ.T. : 21.922

NHẮN TIN : Bốn Hãng xin thông báo Quý vị Đại Lý Miền Trung và Lục Tỉnh rõ : Phụ tùng xe gắn máy PUCH đã cập bến do các tàu Nara, Busuanga và Virginia. Yêu cầu liên lạc gấp để tiện việc phân phối đợt đầu.

Bình xăng chứa được 2,8 lít có thể đi 200 cây số

Khi thắng thì máy tự động bớt tốc lực

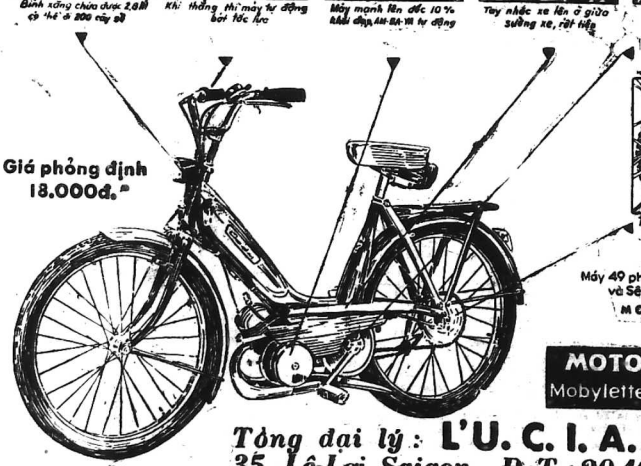


Máy mạnh lên đến 10% khởi chạy AM-BA-TH tự động

Tay nhấc xe lên ở giữa sường xe, rất tiện

Có nút để sang quo làm thành xe đẹp

Giá phỏng định 18.000đ.



Thắng sau là thắng đùm rất mạnh

Máy 49 phân khối chạy Cộ Rạ và Sên như các kiểu

MOBYLETTE

MOTOBECANF
Mobylette Cady

Tổng đại lý : L'U. C. I. A. ASIE
35, Lê-Lợi, Saigon — Đ.T. : 20.166,67,68

THÁI-SƠN

KỸ-NGHỆ BỘT NGỌT VIỆT-NAM

Số 167 Bến Nguyễn-Duy (Bình-Đông) Chợ Lớn — Đ.T. 36756

Nên dùng Bột Ngọt **THÁI-SƠN**
HƯƠNG-VỊ THƠM NGON
BỔI DƯỠNG SỨC-KHỎE

Bột Ngọt **THÁI SƠN** *cũng như bột ngọt hiệu* **PHẬT THỦ**
(ăn chay và ăn mặn đều được)

Quản-lý : HOÀNG-KỲ-ANH
Dân-Nguyện, 54, Võ-Tánh Saigon